



**Экономический  
и Социальный Совет**

Distr.: General  
22 December 2011  
Russian  
Original: English

---

Комитет по экономическим, социальным и культурным правам

**Осуществление Международного пакта об  
экономических, социальных и культурных  
правах**

**Пятые периодические доклады, представленные  
государствами-участниками в соответствии со  
статьями 16 и 17 Пакта**

**Дания\***

[25 января 2010 года]

---

\* В соответствии с информацией, направленной государствам-участникам в отношении оформления их докладов, настоящий документ до его передачи в службы письменного перевода Организации Объединенных Наций официально не редактировался.



## Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Введение .....	1-5	3
Статья 1 .....	6-7	3
Статья 2 .....	8-67	4
Статья 3 .....	68-90	13
Статья 4 .....	91	17
Статья 5 .....	92	17
Статья 6 .....	93-109	17
Статья 7 .....	110-123	20
Статья 8 .....	124-125	24
Статья 9 .....	126-137	25
Статья 10 .....	138-199	27
Статья 11 .....	200-244	39
Статья 12 .....	245-278	45
Статья 13 .....	279-298	50
Статья 14 .....	299	53
Статья 15 .....	300-325	54
Приложения		
I. Доклад о Гренландии.....		58
II. Доклад о Фарерских островах .....		64

## I. Введение

### Характеристика доклада

1. Настоящий документ является пятым периодическим докладом, представленным правительством Дании в соответствии со статьями 16 и 17 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах. В нем приводится информация об изменениях, произошедших за период после представления четвертого периодического доклада Дании (E/C.12/4/Add.12) 28 апреля 2003 года и по декабрь 2009 года включительно.
2. В докладе также излагаются планы, касающиеся принятия нового законодательства в некоторых областях. Доклад по содержанию и структуре соответствует общим руководящим принципам в отношении формы и содержания докладов, представляемых государствами-участниками согласно статьям 16 и 17. В нем содержатся ссылки на соответствующие пункты четвертого периодического доклада Дании и на заключительные замечания Комитета по экономическим, социальным и культурным правам в отношении этого доклада (E/C.12/1/Add.102), а также на некоторые вопросы, поднятые во время рассмотрения четвертого доклада 10 и 11 ноября 2004 года.
3. При рассмотрении вопросов, в отношении которых со времени представления Данией последнего доклада Комитету по экономическим, социальным и культурным правам в законодательстве и правовой практике не произошло никаких изменений, будут даваться ссылки на четвертый периодический доклад правительства Дании.
4. Доклад был подготовлен министерством иностранных дел Дании на основе материалов, представленных соответствующими ведомствами и правительственными учреждениями Дании и органами самоуправления Гренландии и Фарерских островов.
5. Специальные доклады о положении дел в Гренландии и на Фарерских островах приводятся, соответственно, в приложениях I и II.

### Статья 1

6. В 2009 году между правительствами Дании и Гренландии была достигнута договоренность о модернизации законодательства по вопросу самоуправления Гренландии. Общее изложение положений о самоуправлении Гренландии см. доклад Дании и Гренландии восьмой сессии Постоянного форума по вопросам коренных народов (E/C.19/2009/4/Add.4). Закон о самоуправлении Гренландии вступил в силу 21 июня 2009 года.
7. В 2005 году между правительствами Дании и Фарерских островов была достигнута договоренность о модернизации законодательства по вопросу самоуправления Фарерских островов. Общее описание этой модернизации и договоренности о самоуправлении Фарерских островов см. вклад правительства Дании в пятый периодический доклад Дании об осуществлении Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах (CCPR/C/DNK/5/Add, пункты 29–55) относительно Фарерских островов.

## Статья 2

8. Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах является в Дании важным источником права и применяется судами и другими правоприменительными инстанциями Дании; среди прочего, см. пункт 50 четвертого доклада государства-участника. Несмотря на то, что Пакт не инкорпорирован в датское законодательство, Дания полностью соблюдает положения Конвенции. См. также последний представленный Данией периодический доклад об осуществлении Международного пакта о гражданских и политических правах (CCPR/C/DNK/5) и Конвенции против пыток и другого жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения и наказания (CAT/C/81/Add.2).

9. Что касается пунктов 13, 14, 24 и 25 заключительных замечаний к четвертому периодическому докладу Дании (E/C.12/1/Add.102), то следует отметить, что правительство придает большое значение борьбе со всеми формами дискриминации. См. информацию по статье 3, а также седьмой периодический доклад об осуществлении Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин за май 2008 года.

### Уголовный кодекс Дании

10. В дополнение к элементам конкретного законодательства Дании, направленного на борьбу с расизмом и дискриминацией, о которых говорится в четвертом докладе Дании (пункт 62), внимание обращается на раздел 81(6) Уголовного кодекса Дании. Согласно этому положению, как правило, считается, что совершение правонарушений по мотивам этнического происхождения, религиозной принадлежности, сексуальной ориентации и т. д. является отягчающим обстоятельством.

### Статистика

11. Как упоминалось в четвертом докладе Дании (пункты 62(i) и 79–81), в 2006 году Генеральный прокурор издал новые руководящие принципы, обеспечивающие единообразие национальной практики при возбуждении уголовного дела и работы с делами по разделу 266b. Эти руководящие принципы изложены в Указе № 9/2006 Генерального прокурора, который заменил Указ № 4/1995.

12. Соответственно, все дела с обвинениями в нарушении этого положения подлежат представлению Генеральному прокурору для принятия решения по вопросу о возбуждении уголовного преследования. Кроме того, необходимо уведомлять также Генерального прокурора о полученных полицией донесениях о нарушении раздела 266b в тех случаях, когда Государственный прокурор по рекомендации комиссара полиции отказал в начале расследования или приостановил уже начатое расследование. Подборка материалов с обновленной информацией об уголовных делах размещена на вебсайте Генерального прокурора в анонимном формате.

Таблица 1  
**Дела, содержащие обвинения в нарушении раздела 266b Уголовного кодекса Дании, которые были ранее представлены Генеральному прокурору**

Год	Число дел, по которым были предъявлены обвинения	Число лиц, которым были предъявлены обвинения	Число дел, завершившихся вынесением приговора	Число дел, урегулированных посредством наложения штрафа	Число дел, закончившихся оправданием
2004	3*	4	1		1
2005	3	3	3		
2006	6	6	5	1	
2007	8**	9	4	1	1
2008	4***	4		2	
<b>Всего</b>	<b>24</b>	<b>26</b>	<b>13</b>	<b>4</b>	<b>2</b>

\* Одно дело закончилось снятием всех обвинений (*tiltalefracfald*).

\*\* Одно дело завершилось снятием всех обвинением (*tiltalefracfald*).

\*\*\* По двум делам окончательное решение еще не вынесено.

Таблица 2  
**Дела, представленные Генеральному прокурору, по которым Государственный прокурор по рекомендации комиссара полиции отказал в начале расследования или приостановил начатое расследование. Кроме того, в таблице 2 отражены дела, по которым Генеральный прокурор снял обвинения**

Год	Число дел, по которым было отказано в начале расследования	Число дел, по которым было приостановлено начатое расследование	Число дел, завершившихся снятием обвинения ( <i>påtaleopgivelse</i> )
2004	12	5	4
2005	15	8	3
2006	11	10	6
2007	6	4	10
2008	1	3	1
<b>Всего</b>	<b>45</b>	<b>30</b>	<b>24</b>

13. По просьбе министерства юстиции, Генеральный прокурор также отслеживает дела, по которым применялся вышеупомянутый раздел 81(б) Уголовного кодекса Дании, а также дела о нарушениях Закона о запрещении дискриминации по признаку расы и т. д.

14. Согласно докладу от апреля 2008 года, Генеральный прокурор получил информацию о десяти делах относительно применения раздела 81(б) Уголовного кодекса Дании. По восьми из этих дел суд постановил, что правонарушение было совершено – полностью или частично – по мотивам расы, цвета кожи, национального или этнического происхождения, религии или сексуальной ориентации. По двум из дел суд не согласился с тем, что правонарушения были совершены по мотивам этнического происхождения или сексуальной ориентации жертвы. Большинство этих постановлений были вынесены по делам о применении насилия. Одно дело касалось замечаний оскорбительного характера в ад-

рес сотрудника полиции, не являющегося этническим датчанином. В докладе упоминается о том, что в некоторых делах могло быть подозрение, что утверждаемое преступление было совершено на расовой почве, однако из-за отсутствия доказательства такого мотива данному вопросу в ходе уголовного производства не было дано дальнейшего хода. Кроме того, по ряду дел не удалось выявить личность правонарушителя, и в результате было невозможно определить, имело ли совершенное преступление под собой расовые мотивы.

15. В вышеуказанном докладе далее говорится о том, что в адрес Генерального прокурора поступило шесть дел о нарушении Закона о запрещении дискриминации по признаку расы и т. д. По двум из этих дел на момент представления Генеральным прокурором этого доклада не было вынесено окончательного решения. Одно дело, по которому владелец магазина отказался отпустить мужчине-трансвеститу продаваемый товар по розничной цене, предлагаемой другим покупателям, было урегулировано путем наложения штрафа. По трем делам уже начатые расследования были приостановлены за отсутствием доказательств факта дискриминации.

16. За период, прошедший после опубликования доклада от апреля 2008 года, Генеральный прокурор предъявил обвинения управляющему и швейцару ресторана, которые отказали пяти выходцам из Бразилии в посещении ресторана.

17. По одному из вышеупомянутых дел, по которым окончательное решение еще не вынесено, два швейцара были наказаны штрафом в 1000 датских крон. Они были признаны виновными в том, что отказались пропустить посетителей на дискотеку из-за их этнического происхождения.

*Донесения в Национальную службу безопасности и разведки Дании о преступлениях на расовой почве*

18. С 1 января 2009 года в систему отчетностей полицейских округов перед Национальной службой безопасности и разведки Дании о возможных преступлениях на почве ненависти были внесены изменения. Впредь полицейские округа должны регистрировать в электронной системе отчетности полиции о преступности все уголовные преступления и инциденты, которые, как можно предположить, имеют экстремистскую направленность. Сюда включаются все уголовные деяния, которые, предположительно, мотивированы экстремистскими взглядами на политические, расовые, национальные, этнические или религиозные вопросы или сексуальную ориентацию жертвы и т.д. и направлены против иностранных граждан или датчан. Эта процедура позволяет Национальной службе безопасности и разведки Дании иметь точную статистику о преступлениях на почве ненависти. Цель процедуры – дать Национальной службе безопасности и разведки Дании возможность засекаать любую возможную тенденцию в сторону роста организованной и систематической преступности, имеющей под собой мотивы, связанные с расизмом, ксенофобией и т. д.

*Отношение к иностранцам*

19. Правительство радо проинформировать Комитет о наличии ряда новых статистических и аналитических выкладок, которые говорят о том, что иммигранты и беженцы, прибывающие в Данию за последние годы, не сталкиваются с ростом негативных и враждебных настроений. Напротив, как представляется, прослеживается обратная тенденция – в сторону более позитивного отношения и менее явной враждебности и ксенофобии.

20. В целом датское общество и датское законодательство гарантируют равное обращение, равные возможности и равные права для всех жителей и групп

населения. Тем не менее, проведенные обследования свидетельствуют о том, что в Дании есть отдельные граждане и группы лиц, которые считают себя дискриминируемыми.

21. Согласно докладу министерства по делам беженцев, иммиграции и интеграции за 2007 год, 11 процентов иммигрантов жаловались на дискриминацию на улице, в то время как 9 процентов часто сталкивались с дискриминацией в общественном транспорте.

22. В 2001 году 37 процентов от примерно 1000 иммигрантов и их потомков сообщали о том, что они сталкивались с дискриминацией. В 2008 году этот показатель снизился до 27 процентов<sup>1</sup>.

23. Еще один метод измерения уровня и тенденций фактической дискриминации в Дании – это рассмотрение рекомендаций Комитета по жалобам на равное обращение с этническими группами. Этот Комитет занимался расследованием и урегулированием жалоб граждан на неравное обращение по принципу расового или этнического происхождения до 31 декабря 2008 года, когда Комитет прекратил свое существование. В 2005 году он вынес 11 рекомендаций, три из которых содержали выводы о том, что имело место нарушение законодательства о равном обращении. В 2008 году Комитет вынес семь рекомендаций и обнаружил три случая нарушений.

#### *Проявление ксенофобии*

24. Правительство разделяет мнение Комитета о том, что постоянная работа по профилактике проявления ксенофобии имеет большое значение.

25. В январе 2009 года правительство представило свой План действий по предотвращению радикализации и экстремистских настроений среди молодежи. В этой связи проявление ксенофобии в таких формах, как расизм, считается частью феномена экстремизма.

26. План действий по предотвращению радикализации и экстремистских настроений среди молодежи предусматривает 22 инициативы в семи главных областях: прямые контакты с молодежью, интеграция на основе соблюдения прав и обязанностей, диалог и информация, демократическое единство, работа в неблагополучных жилых кварталах, специальные инициативы в тюрьмах, знания, сотрудничество и партнерство.

27. 1 апреля 2008 года в министерстве по делам беженцев, иммиграции и интеграции был создан отдел по вопросам демократического единства и предупреждению радикализации. Он играет центральную роль в координации работы по претворению в жизнь инициатив Плана работы по предупреждению радикализации и экстремистских настроений среди молодежи. Он также занимается сбором теоретических и практических знаний о гражданских позициях и предупреждении экстремистских настроений, с тем чтобы делиться этими знаниями с местными общинами и другими министерствами и соответствующими участниками процесса.

#### *Общие меры по ликвидации расовой дискриминации*

28. После представления Дании своего четвертого периодического доклада (E/C.12/4/Add.12) датское правительство провело широкий круг инициатив, на-

<sup>1</sup> Catinét Research, "Integrations Status 2008".

правленных на содействие ликвидации расовой дискриминации. Ниже речь идет о некоторых наиболее общих инициативах.

План действий по поощрению равного отношения, расового многообразия и борьбе с расизмом

29. Как уже говорилось в четвертом периодическом докладе Дании (E/C.12/4/Add.12), пункт 76, правительство решило разработать национальный план действий по содействию разнообразию, терпимости и равенства и по борьбе с дискриминацией во исполнение Дурбанской декларации и Программы действий. В ноябре 2003 года правительство обнародовало "План действий по поощрению равного отношения, расового многообразия и борьбе с расизмом".

30. В настоящее время идет пересмотр этого Плана действий, и обнародование его новой редакции ожидается к концу 2009 года.

Специальное финансирование инициатив

31. Кроме того, датское правительство выполняет и поддерживает широкий круг инициатив по поощрению терпимости и многообразия и по борьбе с расизмом и дискриминацией.

32. В период 2007–2010 годов было выделено дополнительно 10 миллионов датских крон (примерно 1,35 миллиона евро) на оказание поддержки мероприятиям и проектам на местном уровне с целью поощрения равного обращения и борьбе с дискриминацией.

33. В 2008 году министр по делам интеграции ассигновал 8 миллионов датских крон (примерно 1,05 миллиона евро) на период 2008–2011 годов на мероприятия по повышению социальных и языковых знаний, родительской ответственности и иных навыков в среде социально наименее интегрированных вновь прибывающих лиц и граждан, не являющихся этническими датчанами, и по активизации работы с целью воспитания организационных навыков среди вновь прибывающих лиц.

Законодательство

*Закон о запрещении дискриминации на рынке труда и Закон о равном обращении с представителями этнических групп*

34. Дискриминация на рынке труда по признаку расы, цвета кожи, религии или вероисповедания, политических взглядов, сексуальной ориентации, возраста, инвалидности или национального, социального или этнического происхождения охватывается Законом о запрещении дискриминации на рынке труда и т.д. от 1996 года с внесенными последующими поправками. Последний Закон о поправках был принят в 2008 году; смотрите Закон о поправках № 1349 от 16 декабря 2008 года. Этот Закон дополняет Закон о равном обращении с этническими группами от 2003 года. Описание обоих законов содержится в последнем докладе датского правительства.

35. Закон № 253 от 7 апреля 2004 года внес термин "вероисповедание" в качестве одного из критериев в Закон о запрещении дискриминации на рынке труда и т.д. Закон также ввел принцип обоюдного бремени доказательства по делам о дискриминации. Закон частично выполняет директиву Совета Европы 2000/43/ЕС от 29 июня 2000 года о реализации принципа равенства отношений между лицами, независимо от расового или этнического происхождения, и частично – директиву Совета Европы 2000/78/ЕС от 27 ноября 2000 года, создающую правовую базу равенства в вопросах занятости и труда.

36. Закон № 1417 от 22 декабря 2004 года ввел в законодательство критерии "возраста" и "инвалидности". Этот Закон частично выполняет директиву Совета 2000/78/ЕС от 27 ноября 2000 года, создающую общую правовую базу равенства в вопросах занятости и труда.

37. Закон № 240 от 27 марта 2000 года ввел исключение для молодежи в возрасте младше 18 лет, что означает – данный закон не запрещает внесение в соглашения и коллективные договоры положений относительно специальных правил вознаграждения труда молодежи в возрасте младше 18 лет.

38. Закон № 1542 от 20 декабря 2000 года повысил возраст, с которого могут быть заключены соглашения об обязательном увольнении, с 65 до 70 лет.

#### *Закон о Совете о равном обращении*

39. Закон № 387 от 27 мая 2008 года (Закон о Совете по равному обращению) создает Совет по административным обжалованиям, в чью компетенцию входит рассмотрение жалоб на неравное отношение по признаку пола, расы, цвета кожи, религии или вероисповедания, инвалидности, политических взглядов, возраста или сексуальной ориентации, национального, социального или этнического происхождения. Этот Совет, который приступил к работе 1 января 2009 года, занимается всеми вопросами дискриминации, которые охватываются нынешним антидискриминационным законодательством Дании.

40. Решения Совета окончательны и не подлежат обжалованию в любой иной административной инстанции. После вынесения Советом решения по жалобе любая из сторон может передать этот вопрос в судебные инстанции. Если решения Совета не выполняются, Совет по просьбе истца или от его или ее лица передает этот вопрос в суд. В компетенцию Совета входит возможность присуждения компенсации или отмены оправдательных постановлений в рамках, предусмотренных указанными законами и т.д. Вследствие создания Совета по равному обращению (см. также информацию в рамках статьи 3) были упразднены Совет по гендерному равенству и Комитет по рассмотрению жалоб на нарушения равного отношения к этническим группам.

41. Что касается пункта 23 заключительных замечаний к четвертому периодическому докладу Дании (E/C.12/1/Add.102), то следует отметить, что Датский институт по правам человека после упразднения Комитета по равному отношению к этническим группам продолжает выполнять мандат, который охватывает широкий круг мероприятий, включая проведение исследований, консультирование парламента и правительства по обязательствам в области прав человека, правозащитному образованию, поощрения равного обращения, независимо от расового и этнического происхождения, предоставление информации и документации по правам человека и внесение вклада в осуществление прав человека в Дании, а также на международном уровне.

#### **Жертвы насилия в семье**

42. Что касается пунктом 18 и 31 заключительных замечаний к четвертому периодическому докладу Дании (E/C.12/Add.102), то следует отметить, что датское правительство придает огромное значение обеспечению того, чтобы при обращении с жертвами преступлений, в том числе насилия в семье, соблюдались их достоинство и честь и чтобы они получали необходимую, уместную и эффективную в создавшихся обстоятельствах помощь и поддержку. С этой целью датское правительство постоянно принимает новые инициативы в данной области.

43. *Во-первых*, в 2005 году была создана система адвокатской помощи жертвам. Согласно разделу 741a (1) Закона Дании об отправлении правосудия, суды, как правило, обязаны предоставлять, если того требует жертва, адвоката для жертвы по делам о насилии.
44. *Во-вторых*, Исполнительным указом № 1108 от 21 сентября 2007 года об обязанности полиции и прокуратуры консультировать и информировать жертв в ходе уголовного процесса и назначать контактное лицо для жертв была введена новая система контактных лиц.
45. *В-третьих*, в том, что касается жертв насилия в семье, то следует особо отметить, что циркулярным письмом от 23 августа 2007 года Национальная полиция постановила создать специальные подразделения в различных полицейских округах для работы по делам жертв насилия в семье со стороны партнера. Дополнительные руководящие принципы были введены Приказом 3/2008 Генерального прокурора по расследованию дел, связанных с насилием в семье со стороны партнера. Это циркулярное письмо требует от каждого полицейского округа назначения ряда специалистов, из которых создается подразделение, специализирующееся на выполнении задач, связанных с консультированием, координацией и принятием последующих шагов в связи с серьезными случаями насилия в семье со стороны партнера.
46. *В-четвертых*, во всех полицейских округах созданы отделы по психологической поддержке жертв, в задачи которых входит проведение анонимных частных собеседований и психологической поддержке всех, кто обращается в отдел. Работающие с жертвами специалисты также могут давать советы по вопросам оказания помощи жертвам, будь то медицинской, психологической, социальной или правовой, и оказывать им содействие в составлении жалоб и других соответствующих документов.
47. Кроме того, на десяти языках выпущены информационные ролики, которые знакомят женщин из числа этнических меньшинств с их правами и возможностями получения помощи в датском обществе.
48. В формате пластиковой карты подготовлен и распространен информационный буклет под названием "Нет насилию в отношении женщин – конец молчанию!". В 2006 году повторно на датском и восьми других языках был опубликован информационный листок. В нем также говорится о существовании круглосуточного телефона "горячей линии".
49. В феврале 2010 года будет проведена новая кампания, ориентированная на женщин из числа этнических меньшинств. В ней основное внимание будет уделено правам и возможностям защиты для женщин – жертв побоев, и она предусматривает, среди прочего, встречи с женщинами по месту проживания в общинах.
50. В настоящее время выполняется новая национальная стратегия по борьбе с насилием в семье. Она предусматривает инициативы в интересах этнических меньшинств, например, информирование мужчин, склонных к насилию, о возможности получения помощи в отказе от насильственного поведения.

#### **Закон об иностранцах**

51. Ссылка делается на 18 и 19 периодические доклады, представленные правительством Дании в соответствии со статьей 9 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации от 6 июля 2009 года.

52. В пункте 16 своих заключительных замечаний (E/C.12/Add.102) Комитет по экономическим, социальным и культурным правам с обеспокоенностью отмечал, что принятая в 2002 году поправка к Закону об иностранцах, в соответствии с которой был повышен возраст, дающий право на воссоединение супругов-мигрантов, до 25 лет, является серьезным препятствием для выполнения обязательства государства-участника гарантировать в Дании осуществление права на семейную жизнь. Комитет также призвал Данию в пункте 29 принять соответствующие меры для отмены или изменения так называемого "правила 24 лет" в соответствии со своим обязательством гарантировать осуществление права на семейную жизнь в Дании. В этой связи Комитет рекомендовал Дании рассмотреть альтернативные средства борьбы с явлением принудительных браков, которое затрагивает женщин-иммигранток.
53. В 2002 году было введено "правило 24 лет" как одна из ряда поправок по вопросам воссоединения семей.
54. Общая цель этих поправок – ограничить число иностранцев, воссоединяющихся со своими семьями, с тем чтобы решить проблему нетрудоустроенных иностранцев и активизировать усилия по противодействию договорным и принудительным бракам.
55. Конкретная цель "правила 24 лет" – защитить молодежь, которая не имеет возможности противостоять принуждению со стороны их семьи к вступлению в брак против своей воли. "Правило 24 лет" также избавляет молодежь от нелегкой задачи убеждать, вопреки своей воле, иммиграционные власти в том, что они желают семейного воссоединения.
56. "Правило 24 лет" само по себе не исключает возможности заключения договорного или принудительного брака. Такого рода браки возможны, однако "правило 24 лет" обеспечивает такое положение, при котором супруг-иностранец может получить вид на жительство в Дании лишь по достижению обоими супругами возраста 24 лет.
57. "Правило 24 лет" действует для всех, кто является соискателем разрешения на воссоединение с супругом.
58. В соответствии с международными обязательствами защищать право на семью из "правила 24 лет" в некоторых случаях возможны исключения.
59. Такое возможно, например, если супруги вынуждены в противном случае проживать как семья в стране, в которую супруг, проживающий в Дании, не может въехать, или в которой он или она не может получить постоянного вида на жительство вместе с заявителем.
60. Кроме того, исключение может быть сделано для ситуации, когда по причине серьезного заболевания или серьезной инвалидности было бы по гуманитарным соображениям неоправданным обрекать супруга, проживающего в Дании, избирать место жительства в другой стране, которая не может обеспечить ему или ей уход или лечение.
61. Аналогичным образом, исключительные обстоятельства могут возникать в тех случаях, когда супруг, проживающий в Дании, обладает правами опекуна или доступа к проживающим в Дании малолетним детям.
62. Из этого условия всегда делается исключение, когда отказ в супружеском воссоединении противоречил бы международным обязательствам Дании, в том числе статье 8 Европейской конвенции о правах человека.

63. По естественным причинам весьма нелегко получить точную картину числа молодых людей в Дании, которые являются объектом давления или откровенного принуждения в связи со вступлением в брак.

*Инициативы по предупреждению принудительных браков*

64. Следует отметить, что в Дании внимание уделяется не только принудительному браку, но и связанным с насилием над личностью конфликтам в целом, которые включают помимо принудительного брака и другие формы принуждения и насилия. Следует также отметить, что жертвой насилия над личностью могут быть как мужчина, так и женщина, однако доля страдающих от такого насилия женщин явно превалирует.

65. Предпринимаемые в Дании инициативы включают:

- Специальные приюты для женщин и девушек, которым угрожает принудительный брак или которые избегают принудительного брака или иных форм насилия над личностью
- Последующий уход за такими женщинами
- Телефон "горячей линии" для молодежи, страдающей от насилия над личностью
- Телефон "горячей линии" для связи со специалистами, занимающимися проблемами молодежи
- Телефон "горячей линии" для родителей, которые находятся в конфликте со своими несовершеннолетними детьми
- Предоставление информации и консультирование муниципалитетов, например, в форме размещенного в Интернете набора вспомогательных методических пособий и проведения семинаров по вопросам насилия над личностью
- Кампании по воспитанию этики поведения в целях предотвращения конфликтов, связанных с насилием над личностью
- Посредничество в урегулировании конфликтов, связанных с насилием над личностью

66. В марте 2010 года также запланировано начало осуществления следующих инициатив:

- Убежище для молодых пар, которым угрожает принудительный брак или которые избегают принудительного брака или иных форм насилия над личностью
- Последующий уход за молодыми парами
- Бригада профессиональных посредников, которые могут содействовать урегулированию конфликтов, связанных с насилием над личностью
- команда авторитетных мужчин, показывающих пример этичного поведения, которые разъезжают по стране и ведут диалог с другими парнями по теме гендерного равенства, права избирать супруга и т.д.

*Публичная презентация*

67. Настоящий, пятый периодический доклад будет предложен вниманию общественности через размещение на официальном Интернет-сайте министер-

ства иностранных дел по адресу: [www.um.dk](http://www.um.dk). Заключительные замечания будут также размещены на том же сайте после получения этих замечаний.

### Статья 3

68. 1 января 2009 года ранее существовавший Совет по вопросам гендерного равенства был упразднен, и вместо него был создан общий совет по жалобам (Совет по равному обращению), цель которого рассматривать жалобы на дискриминацию по признаку пола, расы, цвета кожи, религии или вероисповедания, возраста, инвалидности или национального, социального или этнического происхождения, политических взглядов или сексуальной ориентации.

69. В мае 2006 года датский парламент (фолькетинг) принял поправку к Закону о гендерном равенстве. Эта поправка расширила положения о равном гендерном составе советов, бюро и комитетов и т.д., создаваемых решением министра, вследствие чего муниципалитеты и регионы также должны обеспечивать равное число женщин и мужчин, выдвигаемых в состав советов, бюро, комитетов и т.д. Закон вступил в силу сразу после принятия.

70. В 2007 году вступил в силу Исполнительный указ об инициативах по поощрению гендерного равенства (*Исполнительный указ № 340 от 10 апреля 2007 года*). Он позволяет принимать пилотные и экспериментальные инициативы с ориентацией на мужчин или женщин на период до двух лет, с тем чтобы шире привлекать представителей недопредставленного пола. Исполнительный указ ориентирован на общегосударственные и местные органы управления.

71. Помимо упомянутого выше законодательства в праве Дании действует неписаный, но имеющий юридически обязательную силу принцип административного равенства, который запрещает неравное обращение по признаку пола, этнического происхождения и т.д. Этот принцип также обязателен для государственных работодателей, государственных служб занятости и всех других публичных органов.

72. В мае 2009 года была принята Поправка к Закону о гендерном равенстве, цель которой обеспечить более эффективное регулирование гендерного состава советов, бюро и комитетов на уровне государства, регионов и муниципалитетов путем ужесточения санкций в случае несоблюдения закона, например, путем игнорирования необходимости выдвижения кандидатур из числа как мужчин, так и женщин или отказа от дачи всестороннего объяснения причин невыдвижения таких кандидатур. Внесены также изменения, которые гарантирую, что министр или муниципальный совет могут принять решение, что та или иная должность может быть оставлена вакантной в отсутствие рекомендованных кандидатур от обоих полов или если аргумент, объясняющий исключение из указанных правил, не может быть признан приемлемым. Поправка также предусматривает, что власти и организации уделяют больше внимания квалификациям, необходимым для занятия должности, и, благодаря этому, обязаны содействовать продвижению как мужчин, так и женщин на индивидуальном и организационном уровнях.

73. Что касается уделения повышенного внимания гендерной проблематике, то деятельность Руководящего комитета, о котором говорится в четвертом периодическом докладе (E/C.12/4/Add.12), по-прежнему продолжается активными темпами. В период 2004–2008 годов главным приоритетом в общенациональной деятельности по поощрению гендерного равенства во всех министерствах было выполнение стратегии продвижения гендерной проблематики. Новый план дей-

ствий по выполнению межминистерского проекта продвижения гендерной проблематики на 2007–2011 годы уделяет повышенное внимание вопросам выполнения, закрепления, дифференциации и управления. Он уже приносит первые плоды. Все министерства в 2008 году разработали политику гендерного равенства, и был запущен учебный курс на основе Интернета по гендерной проблематике. В этой связи см.: <http://lige.dk/dkmd/index.html>.

74. Ежегодно датский министр по вопросам гендерного равенства публикует план действий правительства по продвижению гендерного равенства. Общая задача будущей работы по продвижению гендерного равенства состоит в том, чтобы проложить путь к долгосрочным изменениям, дающим существенную отдачу. Благодаря этим изменениям будет достигнута более высокая степень гендерного равенства и обеспечено такое положение, при котором женщины и мужчины будут обладать равными возможностями и равными правами. Правительство уверено в том, что гендерное равенство – это основа демократии, роста и социального единства Дании.

#### **Гендерное равенство и продвижение гендерной проблематики (заключительные замечания 14 и 25)**

75. Дания стремится к обеспечению того, чтобы мужчины и женщины обладали де-юре и де-факто гендерным равенством. Женщины и мужчины имеют те же права, обязательства и возможности во всех сферах общественной жизни Дании. Об этом говорится в разделе 1 Закона Дании о гендерном равенстве, который звучит следующим образом: "Цель этого закона – содействовать достижению гендерного равенства, в том числе равной интеграции, равного влияния и равных возможностей во всех сферах деятельности общества на основе равного положения женщин и мужчин". Задача этого Закона – противодействовать также прямой и косвенной дискриминации на основе пола и сексуальному притеснению.

76. После того как Дания представила свой четвертый периодический доклад (E/C.12/4/Add.12) в 2004 году, ведется работа по активизации выполнения стратегии продвижения гендерной проблематики. Дания запустила ряд различных инициатив, в центре внимания которых продвижение гендерной проблематики и мониторинг изменений в области гендерного равенства, причем после 2007 года были активизированы усилия по информированию населения относительно гендерного равенства и равных прав мужчин и женщин. К примеру, все законопроекты от министерства труда проходят экспертизу на предмет обеспечения гендерного равенства.

#### **Законодательство**

77. Гендерное равенство – это общий принцип и цель политики Дании. После 1976 года сменявшие друг друга правительства непрерывно работали с целью обзора и повышения качества законодательства и иных юридически обязывающих правил в целях достижения правового гендерного равенства между женщинами и мужчинами.

В числе основных законов Дании по гендерному равенству следует назвать:

- Закон о равной оплате труда (Закон о поправках № 899 от 5 сентября 2008 года)
- Закон о равном обращении (Закон о поправках № 734 от 28 июня 2006 года)

- Закон о гендерном равенстве (Закон о поправках № 1095 от 19 сентября 2007 года)

78. Для большинства основных законов о гендерном равенстве характерен ряд общих элементов:

- Описание прямой и косвенной дискриминации, включая положения о домогательстве и сексуальном притеснении
- Исключение для случаев, когда в иных обстоятельствах противозаконные критерии являются фактическими квалификациями для занятия профессиональным трудом, то есть жизненно важными для выполнения работы
- Доступ к временным специальным мерам
- Обоюдное бремя доказательства
- Правила виктимизации, то есть положения, которые защищают лицо, требующее соблюдения его или ее прав от плохого обращения по указанной причине
- Положения о компенсации

### **Женщины в директивных органах/органах управления**

79. Усилия по расширению привлечения женщин-руководителей в государственный и частный секторы принесли лишь половинчатые результаты, поскольку женщины по-прежнему недопредставлены, особенно в государственном секторе.

80. На мужчин по-прежнему приходится 90-95 процентов лиц, занимающих высшие руководящие посты в Дании. Даже при том, что в государственном секторе отмечается несколько более высокая доля женщин – высших руководителей, чем на частном рынке труда, это различие незначительно.

81. Низкой представленности женщин-руководителей и лиц, принимающих решения в экономике<sup>2</sup>, постоянно уделяется внимание в ходе проводимых обследований, публичных прений, конференций и т. д.; и цель этих усилий содействовать изменению устоявшихся позиций и взглядов в компаниях и учреждениях. В государственном секторе реализуются планы действий по продвижению гендерного равенства (расширенный набор женщин-руководителей и признание заслуг женщин, которые хотят стать руководителями), однако в частном секторе такие планы действий – редкое явление.

### **Совет по равному обращению**

82. Первого января 2009 года вступил в силу Закон о Совете по вопросам равного обращения. Совет по вопросам равного обращения заменил Совет по вопросам гендерного равенства и полностью принял на себя его полномочия.

83. *Совет по вопросам равного обращения* оказывает независимую помощь жертвам дискриминации в удовлетворении их жалоб на дискриминацию следующим образом.

<sup>2</sup> См. письменные ответы в связи с рассмотрением третьего периодического доклада КЛДЖ в январе 1997 года.

84. Совет по вопросам равного обращения – это административный орган, наделенный судебными полномочиями. Он является независимым органом и, таким образом, не подчиняется ограничениям в виде инструкций или мнений со стороны властей или иных органов при рассмотрении индивидуальных дел и принятии решений.

85. Совет рассматривает жалобы в связи с дискриминацией по признаку пола, расы, цвета кожи, религии или вероисповедования, политических взглядов, сексуальной ориентации, возраста, инвалидности или национального, социального или этнического происхождения. Любой гражданин может безвозмездно подать жалобу в Совет по вопросам равного обращения.

86. После того, как Совет вынес свое решение по жалобе, секретариат информирует стороны о возможности передачи дела в суд. В тех случаях, когда решения, вынесенные Советом, и удовлетворения жалоб, достигнутые при содействии Совета, не соблюдаются, Совет по просьбе истца или от имени истца должен передать вопрос в суд в интересах истца при содействии юрисконсульта датского правительства.

#### **Равная оплата за равный труд**

87. Неравенство в оплате труда является одной из наиболее серьезных проблем в сфере гендерного равенства. В целях достижения дальнейшего прогресса в его устранении было предпринято много инициатив на уровне как правительства, так и НПО.

88. Показатель занятости среди женщин в Дании очень высокий. В 2006 году занятость среди женщин выросла до 73,3 процента, а среди мужчин снизилась до 81,6 процента. Высокий показатель занятости среди женщин, к сожалению, также означает разделение рынка труда по гендерному принципу. Что влияет на разницу в оплате труда. Такое гендерное разделение на рынке труда является одним из важных факторов существования в Дании разницы в оплате труда. К сожалению, в свете исследований, проведенных Датским национальным центром социальных исследований, можно сделать вывод, что разница в оплате труда не изменилась за период с 1996 по 2006 год. Правительство постоянно поддерживает тесные контакты с рядом ведущих частных предприятий в целях борьбы с сегрегацией на гендерной почве.

89. Предпринимаются усилия в горизонтальном и вертикальном направлениях для преодоления гендерного разделения рынка труда, например, путем актуализации гендерных вопросов при наборе на работу и карьерном продвижении, гармонизации производственных и семейных обязанностей мужчин и женщин и принятии инициатив по обеспечению равного вознаграждения за равный труд.

90. В числе примеров предпринимаемых Данией инициатив следует назвать создание министерством труда вебсайта<sup>3</sup>, содержащего информацию о равной оплате за труд в Дании, в целях привлечения большего внимания к проблеме разницы в оплате труда между мужчинами и женщинами; это же министерство регулярно три–четыре раза в год проводит семинары по проблематике равной оплаты за труд и непрерывно иницируют расследования по этой проблеме. Одно из самых последних исследований о разнице в оплате труда между работ-

---

<sup>3</sup> [www.ligelon.dk](http://www.ligelon.dk).

никами, имеющими и не имеющими детей, будет опубликовано в ноябре 2009 года, а предыдущее исследование вышло из печати в апреле 2009 года.

#### Статья 4

91. О каких-либо существующих ограничениях будет упомянуто в разделе, посвященном соответствующей статье.

#### Статья 5

92. Правительству Дании не известно о случаях, когда положения Пакта использовались в нарушении положений, содержащихся в статье 5.

#### Статья 6

##### Рынок труда Дании: изменения и тенденции

93. В приводимых ниже таблицах содержится информация о произошедших на рынке труда изменениях, касающихся занятости, уровня трудовой активности и безработицы. Данные были подготовлены Статистическим управлением Дании.

Таблица 1

##### Занятость в 2000, 2005 и 2008 годах

(тыс. человек)

	<i>4-й квартал 2000 года</i>	<i>4-й квартал 2005 года</i>	<i>4-й квартал 2008 года</i>
Полная занятость, скорректированная на сезонные колебания	2 200	2 208	2 312

94. Занятость с 1993 года увеличилась. В первом квартале 2008 года занятость достигла рекордно высокого показателя, увеличившись на 15 процентов по сравнению с 1990 годом и составив 2 336 000 человек.

95. Главная проблема рынка труда Дании - это нехватка трудоспособного населения, и в этой связи было предпринято несколько инициатив для стимулирования роста трудовых ресурсов.

Таблица 2

##### Безработица в процентах от численности рабочей силы в 2000, 2005 и 2008 годах

	<i>2000 год</i>	<i>2005 год</i>	<i>2008 год</i>
<b>Совокупная безработица</b>	<b>5,4</b>	<b>5,7</b>	<b>1,8</b>
Безработица в разбивке по возрастным группам			
16–24 года	3,0	3,3	1,3
25–34 года	6,2	6,2	2,3
35–54 года	5,1	5,7	1,8
55–59 лет	8,4	6,0	1,9

	2000 год	2005 год	2008 год
60–66 лет	7,5	7,7	2,2
Безработица в разбивке по признаку пола			
Мужчины	4,6	5,0	1,7
Женщины	6,3	6,4	2,0

96. Безработица стала снижаться начиная с 1993/1994 года, когда она составляла 12 процентов. В 2008 году в Дании был зарегистрирован самый низкий уровень безработицы за 34 года<sup>4</sup>. Спад безработицы затронул все возрастные группы. Среди мужчин и женщин сокращение безработицы было одинаковым. Показатель безработицы среди женщин по-прежнему оставался более высоким, чем среди мужчин. Однако в последние месяцы 2008 года и в начале 2009 года тенденция изменилась: безработица среди женщин стала ниже, чем среди мужчин.

Таблица 3

**Коэффициенты трудовой активности и занятости в 2000 году и 2008 году в разбивке по полу и возрасту**

	<i>Коэффициент трудовой активности в 2000 году</i>	<i>Коэффициент трудовой активности в 2008 году</i>	<i>Коэффициент занятости в 2000 году</i>	<i>Коэффициент занятости в 2008 году</i>
16–66 лет	77,5	77,3	74,2	75,6
Мужчины	81,4	80,2	78,2	78,7
Женщины	73,6	74,2	70,2	72,5
50–59 лет	79,7	83,3	76,1	81,4
60–69 лет	27,8	39,6	26,6	39,0
Иммигранты	55,6	61,1	49,3	65,5

97. Коэффициент трудовой активности отражает долю трудоспособного населения. Коэффициент занятости отражает долю занятого населения. Таким образом, разница между коэффициентом трудовой активности и коэффициентом занятости представляет собой долю безработного населения. В возрастной группе 16–66 лет 2,8 процента являются безработными. Следует отметить, что данный показатель безработицы не совпадает с обычным показателем безработицы, указанным выше (доля безработных от общей численности рабочей силы).

98. Коэффициенты трудовой активности и занятости среди мужчин выше, чем среди женщин. Однако сильных различий не отмечается, и показатели занятости для мужчин и женщин примерно равны.

99. По мере перехода к более старшей возрастной группе коэффициенты снижаются. С момента представления последнего доклада было отмечено улучшение. Политика поддержки старших возрастных групп занимает важное

<sup>4</sup> Некоторое снижение занятости было отмечено после 2008 года из-за глобального экономического кризиса, следуя тенденциям, зарегистрированным в большинстве других западных стран.

место в программе работы правительства, и в этой связи было реализовано несколько инициатив, например, так называемая "премия поддержки пожилых людей", цель которой содействовать проведению активной политики поддержки пожилых возрастных групп в частных и государственных предприятиях и учреждениях.

100. Что касается регионов и географических зон, то между ними отмечаются лишь небольшие вариации в показателях занятости и безработицы. Коэффициент трудовой активности колеблется между 76,4 и 78,4 процента, а коэффициент занятости между 74,6 и 77,2 процента. В муниципалитетах показатель безработицы составляет от 0,8 до 4,1 процента.

101. Что касается иммигрантов, то коэффициенты как трудовой активности, так и занятости значительно ниже, чем для остального населения, хотя после 2000 года среди них отмечается заметный рост этих коэффициентов. Поэтому принимается интеграционные меры, направленные на расширение занятости среди иммигрантов.

102. Аналогичным образом, в Дании отмечается сравнительно высокий коэффициент безработицы среди лиц, которые по своему этническому происхождению не являются уроженцами Дании.

#### **Специальные меры, предпринимаемые правительством Дании**

103. Правительство предприняло ряд инициатив с целью интеграции безработных в рынок труда Дании. Они включают инициативу "Больше трудоустроенных граждан", реализуемую с 2002 года, выполняемую с 2006 года Программу гарантированного будущего благополучия и благосостояния, создание с 2007 года новых центров трудоустройства и принятый в феврале 2008 года План создания рабочих мест.

104. Предпринимаемые меры в основном ориентированы на группы, которые признаются неблагополучными, и в частности на иммигрантов. В качестве примеров можно назвать:

- Инициатива "NY CHANCE TIL ALLE" (Новый старт для каждого), проводившаяся с 1 июля 2006 года по 30 июня 2008 года. "Новый старт для каждого" – это активная инициатива, ориентированная на получателей выплат по системе социального страхования и начальной дотации в отношении лиц, не работающих, по крайней мере, в течение одного года.
- В рамках реформы социального страхования с 2006 года было выделено 300 миллионов датских крон (примерно 40,3 миллиона евро) на поддержку интеграционных усилий в рамках муниципалитетов и заботу о тех иммигрантах и их потомках, которые нуждаются в особой поддержке и помощи при поиске работы.
- Пилотная инициатива "Alle i Gang" ("Каждый работает"), в рамках которой через интенсивные контакты с безработными преследуется цель обеспечить быстрое получение работы лицами, долгое время живущими на социальные пособия. Большую долю их составляют иммигранты и их потомки.

105. Распространение знаний о передовой практике в вопросах вовлечения в рынок труда этнических меньшинств является постоянной заботой правительства. В 2006–2011 годах выполнялась программа этнической диверсификации работников, ориентированная на предприятия. Эта программа предусматривает ряд инициатив, в том числе посещение частных предприятий, где команда кон-

сультантов делится усвоенными уроками и дает консультации по вопросам поощрения этнического многообразия работников. Кроме того, проводятся общенациональные кампании по поощрению наставничества.

106. В целях дальнейшего содействия распространению передовой практики в вопросах интеграции силами министерства по делам беженцев иммиграции и интеграции была создана группа консультантов ("Группа по вопросам интеграции"). Консультанты обладают конкретными знаниями по вопросам интеграции, в первую очередь в плане получения образования и занятости. Они занимаются пропагандой передового и практического опыта, накопленного муниципалитетами, образовательными учреждениями и компаниями.

107. В 2007 году правительство запустило программу, ориентированную на женщин из числа этнических меньшинств. Она выполняется в период 2007–2011 годов и нацелена на установление новых связей, трудоустройство и поощрение предпринимательства среди женщин и в то же время на ускорение развития и интеграции их детей.

108. Более подробная информация о мерах, предпринимаемых датским правительством для снижения безработицы, дается в докладах Дании о выполнении перечисленных ниже международных конвенций:

- Конвенция 1964 года (№ 122) Международной организации труда (МОТ) о политике в области занятости. Последний доклад Дании был представлен Комитету экспертов МОТ в 2007 году.
- Конвенция МОТ 1958 года (№ 111) о дискриминации в области труда и занятий. Последний доклад Дании был представлен Комитету экспертов МОТ в 2007 году.
- Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации. Последний доклад Дании был представлен Комитету по ликвидации расовой дискриминации 6 июля 2009 года.
- Международная конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Последний доклад Дании был представлен в 2008 году (CEDAW/C/DEN/7).

109. Относительно датской системы коллективных договоров, условий труда и т.д. см. ниже отчет о выполнении статей 7 и 8.

## Статья 7

110. Как уже говорилось в предыдущих докладах, в Дании отсутствует законодательно закрепленная минимальная заработная плата. Установление минимальных окладов и заработной платы регулируется коллективными договорами. Большинство коллективных договоров заключается на трехлетний срок.

*"Просьба представить информацию об изменениях средней и минимальной заработной платы по состоянию десять и пять лет назад и в настоящее время в сопоставлении с соответствующими изменениями стоимости жизни".*

### Индекс потребительских цен и индексируемая заработная плата в 1998, 2003 и 2008 годах

	1995 год	1998 год	2000 год	2003 год	2005 год	2008 год
Средняя годовая заработная плата						
Неквалифицированные работники – женщины	100,0	108,7	115,3	125,4	132,2	146,7
Квалифицированные работники – мужчины	100,0	108,7	114,7	124,1	132,2	146,7
Государственные служащие*	100,0	109,1	115,1	124,9	131,7	145,5
Лица наемного труда в частном секторе	100,0	111,2	119,9	134,1	142,7	159,8
Индекс потребительских цен	100,0	106,3	112,1	120,0	123,6	132,4
Средняя годовая заработная плата/ индекс потребительских цен						
Неквалифицированные работники – женщины	100,0	102,3	102,9	104,5	107,0	110,8
Квалифицированные работники – мужчины	100,0	102,3	102,3	103,5	107,0	110,8
Государственные служащие*	100,0	102,7	102,7	104,1	106,6	109,8
Лица наемного труда в частном секторе	100,0	104,7	107,0	111,8	115,5	120,7

*Источник:* Annual wages: Lovmodellen (Familietypermodellen), Ministry of Finance.  
Consumer price index: Statistics Denmark.

*Примечание:* В Дании нет законодательно закрепленной минимальной заработной платы. Минимальная заработная плата является предметом коллективных договоров и различается по секторам и сфере охвата.

\* Tjenestemand.

### Запрещение дискриминации

111. Дания ратифицировала Конвенцию МОТ № 111 о запрещении дискриминации в области занятости и занятий.

112. Дискриминация на рынке труда по признаку расы, цвета кожи, религии или вероисповедания, политических взглядов, национального или социального происхождения охватывается Законом о запрещении дискриминации на рынке труда и т.д. от 1996 года с внесенными последующими поправками. Последний Закон о поправках датируется 2008 годом; см. Закон о поправках № 1349 от 16 декабря 2008 года.

113. Согласно этому Закону работодателю запрещается дискриминировать работников или соискателей вакансий в связи с набором, увольнением, переводом, продвижением или в плане вознаграждения за труд и условий труда. Дискриминацией в оплате труда считается невыплата равного вознаграждения за равный труд или за труд равной ценности. Некоторые положения этого Закона позволяют отступления от запрета на дискриминацию в определенных ситуациях.

114. Согласно статье 6(1) Закона о запрещении дискриминации на рынке труда и т.д., запрещение дискриминации по причинам политических взглядов, религии или вероисповедания не распространяется на работодателей, чьи предпри-

ятия имеет конкретную задачу продвигать конкретные политические или религиозные взгляды или конкретные религиозные воззрения и где, как можно считать, политические взгляды, религиозные убеждения или взгляды имеют большое значение для целей деятельности предприятия.

115. Согласно статье 6(2) отступление от запрещения дискриминации допускается, если это имеет решающее значение для выполнения определенных трудовых или стажерских функций, например, если затрагиваемое лицо имеет конкретное этническое происхождение. Это требование должно быть разумным и быть связано с трудовой или учебной деятельностью. Право предоставлять исключение дается министерствам, которые ведают условиями профессиональной деятельности или обучения в соответствующей области. До предоставления исключения соответствующий министр должен заручиться мнением министра труда. К настоящему времени было предоставлено лишь несколько исключений.

116. Что касается гендерной стороны, то ссылка делается на примечания к заключительному замечанию пункта 14 и заключительному замечанию пункта 25, которые включены в информацию относительно статьи 3.

#### **Охрана труда и здоровья на рабочем месте**

117. Закон об условиях труда – см. Закон о поправках № 268 от 18 марта 2005 года – был недавно изменен Законом № 1395 от 27 декабря 2008 года; он регулирует вопросы охраны труда и здоровья работников. См. в этой связи предыдущие доклады по этому вопросу и информацию о выполнении этого Закона.

118. В период с 1 июня 2001 года по 1 марта 2009 года было издано 47 указов, в том числе с поправками к предыдущим указам, которые по-прежнему действуют как правовая база Закона об условиях труда.

119. Статистическую информацию о несчастных случаях на производстве и профессиональных заболеваниях см. таблицы 1, 2 и 3 ниже.

Таблица 1

#### **Информация о несчастных случаях на производстве в период 2002–2007 годов, доведенная до сведения Датского управления по условиям труда, в разбивке по степени серьезности и году регистрации**

<i>Степень серьезности</i>	<i>Год регистрации</i>						
	<i>2001 год</i>	<i>2002 год</i>	<i>2003 год</i>	<i>2004 год</i>	<i>2005 год</i>	<i>2006 год</i>	<i>2007 год</i>
Смертные случаи	43	61	47	45	59	61	66
Другие серьезные несчастные случаи	5 134	4 847	4 879	5 007	5 250	5 781	5 543
Прочие несчастные случаи	41 968	39 790	37 214	38 626	41 807	42 871	43 273
<b>Всего</b>	<b>47 145</b>	<b>44 698</b>	<b>42 140</b>	<b>43 678</b>	<b>47 116</b>	<b>48 713</b>	<b>48 882</b>

*Источник:* Датское управление по условиям труда.

**Таблица 2**  
**Информация о несчастных случаях на производстве в период 2001–2006 годов, доведенная до сведения Датского управления по условиям труда, в расчете на 10 000 работников**

В разбивке по частоте, степени серьезности и году регистрации

Степень серьезности	Год регистрации						
	2001 год	2002 год	2003 год	2004 год	2005 год	2006 год	2007 год
Смертные случаи	0,16	0,22	0,17	0,17	0,22	0,23	0,24
Другие серьезные несчастные случаи	19	17	18	19	19	21	20
Прочие несчастные случаи	151	143	136	143	154	156	153
<b>Всего</b>	<b>170</b>	<b>161</b>	<b>154</b>	<b>162</b>	<b>174</b>	<b>177</b>	<b>173</b>

*Источник:* Датское управление по условиям труда.

**Таблица 3**  
**Информация о профессиональных заболеваниях**

	2001 год	2002 год	2003 год	2004 год	2005 год	2006 год	2007 год	Всего	
01 Повреждения опорно-двигательного аппарата <sup>5</sup>		7 011	6 214	5 437	5 901	6 922	7 602	7 445	<b>46 532</b>
02 Нарушения слуха		1 774	1 734	1 497	1 689	1 597	1 908	1 734	<b>11 933</b>
03 Психические расстройства		1 196	1 420	1 549	1 951	2 347	2 976	3 315	<b>14 754</b>
04 Кожные заболевания		1 530	1 431	1 287	1 230	1 229	1 468	2 039	<b>10 214</b>
05 Заболевания органов дыхания		677	550	464	486	548	649	716	<b>4 090</b>
06 Нарушения нервной системы		456	393	360	469	540	511	509	<b>3 238</b>
07 Онкологические заболевания		170	176	231	215	214	311	560	<b>1 877</b>
09 Другие заболевания		778	654	641	595	516	1 461	733	<b>5 378</b>
<b>Всего</b>		<b>13 592</b>	<b>12 572</b>	<b>11 466</b>	<b>12 536</b>	<b>13 913</b>	<b>16 886</b>	<b>17 051</b>	<b>98 016</b>

*Источник:* Датское управление по условиям труда, март 2009 год.

### Проверка всех предприятий

120. Начиная с 1 января 2005 года и в последующие семь лет Управление по условиям труда (УУТ) будет проводить проверку санитарно-гигиенических условий труда и техники безопасности на всех датских предприятиях, использующих труд наемных работников. В последующем все предприятия будут проходить проверку примерно раз в три года. Те предприятия, которые будут внесены в список первоочередной инспекции, будут проходить проверку раз в два года.

<sup>5</sup> Включая заболевания соединительных тканей.

121. Кроме того, следует указать на то, что УУТ ввело систему наглядной пропаганды, цель которой сделать так, чтобы стандарты условий труда на том или ином предприятии были известны населению.

#### **Новая система уполномоченных консультантов по вопросам гигиены и безопасности труда**

122. В 2005 году система обязательного членства в Службе борьбы с профессиональными заболеваниями для определенных секторов была заменена системой уполномоченных консультантов по вопросам гигиены и безопасности труда. После проведения инспекции УУТ может дать уведомление о необходимости консультаций, и предприятия затем обязаны обратиться к услугам уполномоченного консультанта по вопросам гигиены и безопасности труда в целях помочь решить их проблемы с условиями труда. Соответственно, членство в Службе борьбы с профессиональными заболеваниями стало полностью добровольным.

123. Более подробную информацию по теме техники безопасности и гигиене труда в Дании можно найти в докладах Дании относительно выполнения перечисленных ниже международных конвенций:

- Конвенция 1921 года (№ 14) МОТ о еженедельном отдыхе на промышленных предприятиях. Последний доклад Дании был представлен Комитету экспертов МОТ 1 сентября 2008 года.
- Конвенция 1957 года (№ 106) МОТ о еженедельном отдыхе в торговле и учреждениях. Последний доклад Дании был представлен Комитету экспертов МОТ 9 ноября 2008 года.
- Конвенция 1947 года (№ 81) МОТ об инспекции труда в промышленности и торговле. Последний доклад Дании был представлен Комитету экспертов МОТ 16 октября 2008 года.
- Конвенция 1969 года (№ 129) МОТ об инспекции труда в сельском хозяйстве. Последний доклад Дании был представлен Комитету экспертов МОТ 9 ноября 2008 года.
- Конвенция 1981 года (№ 155) МОТ о безопасности и гигиене труда и производственной среде. Последний доклад Дании был представлен Комитету экспертов МОТ 19 декабря 2005 года.

### **Статья 8**

124. Никаких изменений по вопросам в рамках статьи 8 с момента представления четвертого периодического доклада правительства Дании Комитету по экономическим, социальным и культурным правам (E/C.12/4/Add.12) не произошло.

125. В последние годы отмечается тенденция к *слиянию организаций в крупные картели и союзы* как в частном, так и в государственном секторах.

### Ведущие профсоюзные организации наемных работников по состоянию на январь 2007 года

<i>Членство по состоянию на 1 января 2007 года</i>	<i>В 1 000 членов</i>	<i>Проценты</i>
Датская конфедерация профсоюзов (ОТ)	1 300	63
Конференция служащих компаний и государственных служащих	356	17
Датская конфедерация профессиональных ассоциаций	169	8
Датская ассоциация управляющих и руководителей предприятий	74	4
Профсоюзные организации, не входящие в центральные организации	179	9
<b>Общее число членов</b>	<b>2 078</b>	<b>100</b>
<b>Общее число наемных работников (возраст 16–64 года)</b>	<b>2 755</b>	

Источник: Статистическое управление Дании.

## Статья 9

### Социальное обеспечение

#### *Пенсионная система Дании*

126. См. четвертый доклад (E/C.12/4Add.12).

#### *Социальное страхование*

127. В рамках реформы социального страхования, утвержденной парламентом в декабре 2007 года, был изменен возраст выхода на пенсию.

128. Возраст выхода на добровольную досрочную пенсию (ДДП) был повышен с 60 до 62 лет для лиц, уходящих на пенсию в период с 2019 по 2022 год, а возраст выхода на государственную пенсию по возрасту - с 65 до 67 лет для лиц, выходящих на пенсию в период с 2024 по 2027 год. С 2025 года начальный возраст выхода на пенсию в пенсионной системе подлежит индексации на среднюю ожидаемую продолжительность жизни лиц 60-летнего возраста, с тем чтобы суммарный период покрытия пенсионным обеспечением по ДДП и государственной пенсией по возрасту в долгосрочной перспективе составлял порядка 19,5 лет. В том случае, если ожидаемая продолжительность жизни не изменится по сравнению с ожидаемой продолжительностью жизни в 2004/2005 году, возраст досрочного выхода на пенсию останется на уровне 62 лет, а возраст нормального выхода на пенсию на уровне 67 лет.

### Новое законодательство – План трудоустройства

129. В целях ликвидации нехватки трудоспособного населения правительство заключило соглашение о введении Плана трудоустройства, цель которого обеспечить прирост притока трудоспособного населения и создать более благоприятные финансовые условия для лиц старшего возраста, которые хотели бы остаться на рынке труда после достижения возраста 65 лет.

130. Поправка, принятая министром социального обеспечения 28 марта 2008 года, рассчитана на лиц пожилого возраста, уже вышедших на пенсию, которые получают социальную пенсию, но хотели бы получать прибавку к своему доходу от пенсии в форме дополнительного приработка, и на пожилых людей, которые хотели бы отсрочить срок выхода на пенсию.

*Корректировка дохода*

131. Сумма пенсионного вознаграждения и личных надбавок исчисляется на основе всего облагаемого налогом дохода, в том числе пенсии. Согласно новому положению, начальные 30 000 датских крон получаемого дохода пенсионерами по возрасту впредь не будут учитываться при исчислении персональных надбавок (таких, как проверенная на нуждаемость личная надбавка, пенсионная выплата, дополнительная пенсионная выплата и дотация на охрану здоровья).

*Отсроченная пенсия*

132. Для лиц, которые отвечают требованиям отсроченной социальной пенсии, число обязательных отработанных часов сократится с 1500 до 1000 часов в год, что позволит обеспечить более гибкий переход от периода активной трудовой жизни к пенсии.

133. Эти положения вступили в силу с 1 июля 2008 года.

*Дополнительная пенсионная выплата*

134. С 1 июля 2008 года датский парламент утвердил поправку к Закону о социальной пенсии, которая гласит, что с 1 января 2009 года максимальная дополнительная пенсионная надбавка увеличивается до 10 000 датских крон. Эта выплата причитается лицам, прошедшим проверку на нуждаемость.

**Ставки социальной пенсии (по возрасту)**

**Размер пенсии по возрасту в месяц (в датских кронах)**

*Январь 2009 года*

<b>Неодинокие лица</b>	
Базовая сумма	5 254
Пенсионная надбавка	2 470
<b>Всего</b>	<b>7 724</b>
<b>Одинокие лица</b>	
Базовая сумма	5 254
Пенсионная надбавка	5 289
<b>Всего</b>	<b>10 543</b>

**Ставки выплат досрочной пенсии (по инвалидности)**

Новая схема досрочной пенсии (после 2003 года)

135. Согласно новой системе с 1 января 2009 года размеры досрочной пенсии составляют:

Одинокие лица: 15 704 датские кроны в месяц

Неодинокие лица: 13 348 датских крон в месяц

**Старая схема (действовавшая до 2003 года)  
Досрочная пенсия в месяц (в датских кронах)**

*Январь 2009 года*

Неодинокие лица	
Обычная пенсия	10 279
Повышенная обычная пенсия	10 279
Промежуточная пенсия	10 279
Максимальная пенсия	13 806
Одинокие лица	
Обычная пенсия	13 098
Повышенная обычная пенсия	13 098
Промежуточная пенсия	13 098
Максимальная пенсия	16 625

*Психиатрия*

136. См. информацию к статье 12: должные лечение и уход, и Периодический обзор.

137. Что касается *пункта 28 заключительных замечаний*, то вопрос о ратификации Данией всех заключенных на настоящий день конвенций МОТ регулярно рассматривается Постоянным комитетом парламента по вопросам МОТ, в котором работают наиболее представительные организации работодателей и наемных работников. Правительство еще не приняло решения по вопросу о ратификации Конвенции МОТ № 117 от 1962 года об основных целях и нормах социальной политики и Конвенции МОТ № 174 от 1993 года о предотвращении крупных промышленных аварий.

**Статья 10**

138. Семейные пособия и пособия на ребенка включают:

- **Обычное пособие на ребенка** выплачивается одиноким родителям и родителям, оба из которых получают пенсию по Закону по социальной пенсии. Сумма пособия составляет **4696 датских крон в год** по состоянию на январь 2009 года.
- **Дополнительное пособие на ребенка** выплачивается как надбавка к обычному пособию на ребенка одиноким родителям с проживающим с ними ребенком. Сумма пособия составляет **4780 датских крон в год** по состоянию на январь 2009 года независимо от числа детей.
- **Специальное пособие на ребенка** выплачивается детям, которые утратили одного или обоих родителей, или отцовство которых не установлено. Кроме того, ребенок может иметь право на получение специального пособия, если один или оба родителя получают пенсию по Закону о социальных пенсиях, или в некоторых других случаях. По состоянию на январь 2009 года специальное пособие на ребенка составляет **13 536 датских крон в год** на ребенка. Сирота получает эту сумму в двойном размере.

- **Пособие на случай многоплодных родов** выплачивается в случае многоплодных родов и до достижения детьми семилетнего возраста. Пособие на случай многоплодных родов составляет **7736 датских крон в год** по состоянию на январь 2009 года на каждого ребенка, кроме первого.
- **Пособие по усыновлению** предоставляется лицам, усыновившим/ удочерившим ребенка-иностранца при содействии одной из признанных организации по усыновлению. Сумма пособия составляет **44 565 датских крон** по состоянию на январь 2009 года и выплачивается в виде **единовременной суммы** для покрытия некоторых расходов, понесенных в связи с усыновлением/удочерением.
- **Пособие учащимся родителям.** Родители, которые продолжают учебу и имеют проживающего с ними ребенка, имеют право на получение пособия в размере **6160 датских крон в год** по состоянию на 1 января 2009 года. Такое пособие выплачивается только одному из родителей, причем только одно пособие на ребенка.
- **Авансовый платеж на содержание ребенка.** Любая сумма пособия на ребенка, установленная во исполнение Закона о детях, которая остается невыплаченной в причитающийся срок платежа, может быть выплачена из государственных средств лицу, имеющему право требовать вспомоществования на ребенка. Авансовая выплата может быть востребована в рамках суммы, предусмотренной Законом о детях, но не превышающей стандартную сумму пособия на содержание ребенка, а именно **13 536 датских крон в год** по состоянию на январь 2009 года.

Как семейные пособия, так и пособия на ребенка не облагаются налогом и выплачиваются ежеквартально, независимо от уровня дохода.

#### *Педиатрическая помощь*

#### **Санитарно-медицинская профилактика среди детей и молодежи**

139. Все дети школьного возраста имеют право на семь бесплатных профилактических медицинских осмотров терапевтом. Цель осмотра – создание для ребенка наилучших условий здорового физического, психического и социального развития. Расходы несут регионы.

140. Местные органы власти, направляя как часть своей программы медицинской помощи врачей-консультантов, обеспечивают бесплатное консультирование, помощь и медицинский осмотр в целях проверки на наличие функциональных недостатков у школьников до окончания ими программы обязательного образования. Предоставляемое местными властями медобслуживание также охватывает медицинский осмотр врачом всех детей первого года школьного обучения и осмотр всех детей до окончания ими школы. Кроме того, врач или фельдшер на протяжении всех школьных лет наблюдает за детьми, которые, как считается, нуждаются в таком наблюдении.

141. Все дети и подростки в возрасте до 18 лет имеют право на бесплатный профилактический зубоврачебный уход и лечение, которые оплачиваются местными властями.

#### **Уход на дому**

142. Все граждане, проживающие в муниципалитете, имеют право на уход на дому. По предписанию терапевта муниципалитеты обязаны предоставлять бесплатный уход на дому. Кроме того, муниципалитеты обязаны бесплатно предос-

тавлять все необходимые средства ухода. Уход на дому включает лечение и персональный уход за теми, кто временно или хронически болен или ожидает смерти.

143. В социальной сфере уход и помощь лицам регулируется Законом Дании о социальных службах. Он содержит ряд положений об оказании ухода, помощи и т. д., которые позволяют лицам, таким, как инвалиды или лица преклонного возраста, оставаться как можно дольше в своем обычном домашнем окружении.

144. Любой законопослушный житель Дании имеет право на помощь по Закону о социальных службах.

145. Местные органы власти оказывают помощь после проведения конкретной оценки потребностей на основе критериев наличия права на помощь, которые изложены в отдельных положениях Закона о социальных службах.

**Число детей в возрасте 13–17 лет, занимавшихся учебой или трудом в 2007 году**

<i>Дети в возрасте 13–17 лет</i>	<i>Продолжающие учебу</i>	<i>Занимающиеся трудом</i>	<i>Число в населении всей страны</i>	<i>Доля детей, продолжающих учебу в процентах</i>
2007 год	326 936	12 907	339 843	96,2%

*Источник:* Статистическое управление Дании.

146. Девяносто шесть (96%) процентов всех детей в возрасте 13–17 лет в Дании охвачены образованием. Таким образом, образование – это основной вид занятия для большинства детей.

147. Дети младше 13 лет не могут заниматься трудом, если только речь не идет об участии в культурных и художественных мероприятиях, что также, однако, требует разрешения со стороны полиции.

*Число детей, занимающихся трудом*

148. Число трудоустроенных детей в разбивке по году, возрасту и полу.

Таблица 4  
**Число трудоустроенных детей в разбивке по году, возрасту и полу**

Возраст/пол	Число занятых трудом детей						Число во всем населении					
	2003 год	2004 год	2005 год	2006 год	2007 год	2008 год	2003 год	2004 год	2005 год	2006 год	2007 год	2008 год
0–14 лет	16 389	16 024	13 890	13 588	14 058	14 250	1 013 046	1 017 578	1 018 146	1 020 939	1 019 426	1 001 137
Мужчины	9 952	9 522	8 218	8 029	8 159	8 120	519 597	521 717	521 823	522 965	522 287	511 933
Женщины	6 437	6 502	5 672	5 559	5 899	6 130	493 449	495 861	496 323	497 974	497 139	489 204
15–17 лет	85 086	83 450	82 246	85 210	89 630	92 827	177 257	181 384	187 343	194 264	199 432	112 421
Мужчины	45 531	44 264	43 383	44 653	46 341	47 621	90 385	93 294	96 307	99 835	102 329	57 832
Женщины	39 555	39 186	38 863	40 557	43 289	45 206	86 872	88 090	91 036	94 429	97 103	54 589

Источник: Статистическое управление Дании.

**Доля детей, занятых трудом, в разбивке в процентах от всего населения**

Возраст/пол	Процентная доля детей, занятых трудом					
	2003 год	2004 год	2005 год	2006 год	2007 год	2008 год
0–14 лет	1,6	1,6	1,4	1,3	1,4	1,4
Мужчины	1,9	1,8	1,6	1,5	1,6	1,6
Женщины	1,3	1,3	1,1	1,1	1,6	1,2
15–17 лет	48	46	43,9	43,9	44,9	46,5
Мужчины	50,4	47,5	45,1	44,7	45,3	46,5
Женщины	45,5	44,5	42,7	42,9	44,6	46,6

*Источник:* Статистическое управление Дании.

**Число детей, занятых трудом, в разбивке по возрастным группам**

Возраст	2003 год	2004 год	2005 год	2006 год	2007 год	2008 год
0–9 лет	106	114	160	117	157	97
10–12 лет	303	327	288	283	277	283
13–14-лет	15 980	15 583	13 442	13 188	13 624	13 870
15 лет	21 643	20 973	19 877	20 354	20 486	21 251
16–17 лет	63 443	62 477	62 369	64 856	69 144	71 576

*Источник:* Статистическое управление Дании.

149. Что касается детей младше 18 лет и трудовой деятельности, которой они занимаются, то, как показывает опыт, речь обычно идет о менее тяжелом труде, например, о работе в магазинах, киосках, универмагах, кинотеатрах и семейных компаниях.

150. Статистическое управление Дании, среди прочего, использует в качестве исходной информации уровень получаемого трудового дохода, и все лица, зарабатывающие не менее 9207 датских крон в течение одного года (что соответствует, по крайней мере, 80 часам работы с расчетной минимальной заработной платой на уровне 2005 года), включены в показатели занятости трудом за соответствующий год.

151. В Дании труд детей младше 13 лет не разрешен. Поскольку, тем не менее, в таблице 7 фигурируют дети в возрасте младше 13 лет, это объясняется тем, что некоторые дети зарабатывают больше 9207 датских крон в год, занимаясь трудом в сфере культурного и художественного творчества, и в силу этого они включены в статистические сведения.

152. В апреле 2005 года был принят указ, регулирующий труд несовершеннолетних детей. Новое правило содержит следующие важные изменения:

- **Дети в возрасте 15/16 лет и "не охваченные системой обязательного школьного образования"**: помимо детей, подпадающих под требования о необходимости достижения 15 или 16 лет для занятия трудом, связанным с применением технических орудий труда и приспособлений, работой с использованием химикатов и материалов в сельском хозяйстве и ра-

ботами по уборке, было добавлено требование, гласящее "и дети, не охваченные системой обязательного школьного образования".

- **Самостоятельный труд:** в перечень заведений, где дети не могут заниматься самостоятельным трудом после 18 часов в будние дни и 14 часов в выходные и праздничные дни, были добавлены Интернет-кафе.
- **Защита органов дыхания:** было отменено прежнее разрешение детям работать с опасными веществами и материалами только при наличии средств защиты органов дыхания. Возрастное ограничение теперь составляет 18 лет.
- **Разрешенные рабочие часы:** было упрощено правило установления рабочих часов. Главное правило состоит в том, что дети не могут работать в период с 20 часов до 6 часов утра. Например, детям разрешено работать в учреждениях, магазинах и на заправочных станциях только до 22 часов.
- **Ссылка на Закон о ресторанах:** Закон о ресторанах предусматривает, что в общественных местах, где торгуют алкогольными напитками, лица младше 18 лет не могут привлекаться к труду в рабочие часы.
- **Доставка ежедневных газет:** время доставки ежедневных газет было перенесено с 4 часов утра на 17 часов.
- **Неопасное оборудование:** было разрешено заниматься трудом с применением неопасной бытовой техники или канцелярской оргтехники.
- **Опасные вещества и материалы:** детям в возрасте 13–15 лет или детям, которые охвачены системой обязательного школьного образования, не позволяется работать с применением опасных веществ и материалов или находиться вблизи них.

153. Темой европейской кампании за улучшение условий труда в 2006 году был выбран призыв "Обеспечим безопасное начало трудовой деятельности!". В Дании она проходила под лозунгом "Обеспечим безопасное начало трудовой карьеры!", и цель ее состояла в том, чтобы позволить детям безопасно начать свой трудовой путь. В ходе специальной недели в 2006 году по обеспечению достойных условий труда в центре внимания в школах и других учебных заведениях было преподавание предмета по созданию благоприятных условий труда.

154. *Вступление в брак.* Согласно законодательству Дании для признания законности брака должны быть соблюдены несколько требований. Брачный союз должен быть заключен в присутствии представителя государственной власти или церковнослужителя, представляющего датскую национальную евангелистско-лютеранскую церковь или зарегистрированные религиозные общины. В последнем случае церковнослужитель должен иметь разрешение на совершение брачных таинств. И, наконец, обязательным является присутствие на церемонии заключения брака обоих вступающих в брак лиц.

155. При наличии подозрений, что одна из сторон принуждается к заключению брака, лицо, регистрирующее брак, может прервать церемонию заключения брака до установления того факта, что данная сторона не вступает в брак по принуждению.

## **Информация к заключительному замечанию 21**

### *Стратегия по сокращению числа бездомных*

156. Для выявления масштабов проблемы бездомных в Дании и создания более надежной базы для принятия будущих инициатив в интересах бездомных весной 2007 года правительство провело перепись бездомных и картографирование очереди на предоставление местными властями домов и жилья для бездомных.

157. В ходе первой переписи бездомных в шестую неделю 2007 года в Дании было зарегистрировано 5200 бездомных. Перепись также показала, что бездомные в основном сконцентрированы в городских центрах, в первую очередь в Копенгагене и его пригородах. Следующая перепись намечена на 2011 год. Правительство также недавно внесло на рассмотрение законопроект, нацеленный на сокращение числа участвовавших принудительных выселений (см. также информацию в рамках статьи 11 "Право на надлежащее жилье").

### *Содержание стратегии по сокращению числа бездомных*

158. В 2008–2011 годах около 500 миллионов датских крон (примерно 70 миллионов евро) было ассигновано на инициативы с целью оказания помощи как можно большему числу бездомных в выходе из этой категории.

159. Стратегия преследует следующие цели:

- Сократить число лиц, живущих без крыши над головой
- Найти для молодежи альтернативные решения их пребыванию в центрах приюта
- Сократить продолжительность пребывания в центрах приюта до 3–4 месяцев их обитателей, которые готовы переехать в дома, будь у них необходимая поддержка.
- Решить жилищные проблемы бездомных до их выписки из лечебных учреждений или освобождения из тюрьмы

160. Ассигнованные средства подлежат распределению по согласованию с местными органами власти, имеющими наибольшие проблемы с бездомными, и поступают из фонда по обеспечению системной помощи в решении жилищной проблемы.

161. Местные советы, действующие под эгидой ряда местных органов власти, имеющих большие проблемы с бездомными, устанавливают целевые показатели сокращения проблемы бездомных; эти целевые показатели основаны на необходимости достижения четырех вышеуказанных стратегических целей. Все мероприятия должны быть спланированы с учетом этих целей. Мониторинг выполнения стратегии одновременно будет обеспечивать, чтобы проводимая работа давала желаемый результат и позволяла корректировать эту деятельность, если она не приносит желаемых результатов.

162. Еще один важный элемент стратегии состоит в том, что Дании надлежит разрабатывать и опробовать методы на уровне органов власти и поставщиков услуг; методы основаны на мероприятиях, проводимых местными властями, и наилучших имеющихся в наличии знаниях в этой области. Цель состоит в том, чтобы разработать методы проведения мероприятий в интересах бездомных, методы, которые имеют задокументированный эффект и поэтому могут быть воспроизведены другими местными органами власти Дании.

163. Местные советы ведают и играют ключевую роль в использовании средств, ассигнованных на реализацию стратегии решения проблемы бездомных через принятие местных планов сокращения числа бездомных с конкретными целями по сокращению проблемы бездомных на местном уровне, и они обязаны продолжать деятельность по сокращению проблемы бездомных после периода, на который выделено ассигнование.

#### **Информация к заключительному замечанию 27**

164. 1 января 2007 года вступила в силу реформа органов местного самоуправления. С этой даты число органов местного самоуправления сократилось с 271 до 98. Кроме того, было упразднено 14 графств и было создано 5 новых регионов.

165. Реформа органов местного самоуправления включает комплексную реорганизацию задач государственного сектора. Она устанавливает новую структуру государственного сектора.

166. Правительство установило общие рамки. Более крупные и устойчивые муниципалитеты отвечают за решение большинства задач по повышению уровня жизни, а именно, задач, связанных с интересами граждан, и поэтому являются основным адресатом для обращений граждан к государственным органам власти. Пять регионов отвечают за услуги здравоохранения, разработку планов регионального развития и решение определенных оперативных задач на уровне муниципалитетов. Например, за деятельность ряда социальных учреждений.

#### **Уголовный кодекс Дании и Закон об изоляции (в том числе информация к заключительным замечаниям 17 и 30)**

167. Насильственные действия в отношении женщин, наказуемые в соответствии с разделами 244–249 Уголовного кодекса Дании. Эти положения действуют в отношении насильственных действий, независимо от пола жертвы (кроме раздела 245а, в котором речь идет только о запрещении калечащих операций на женских половых органах, см. ниже). При вынесении приговора, среди прочего, принимается во внимание тяжесть преступления, как она определена разделом 80 Уголовного кодекса. Эта оценка делается с учетом информации об особенностях жертвы, в том числе любом элементе, который может быть характерен для жертв женского пола.

168. Законом № 449 от 9 июня 2004 года был принят Закон об изоляции (*bortvisningsloven*), который позволяет полиции изолировать взрослого лицо, проявляющее насилие или угрожающее поведение, от семьи на период до четырех недель при наличии разумных оснований подозревать, что это лицо виновно в совершении уголовного преступления, такого, как насильственные действия в отношении другого члена семьи. Одним из условий для изоляции является то, что уголовное правонарушение, допущенное подозреваемым лицом, наказуемо минимальным сроком лишения свободы в один год и шесть месяцев по Уголовному кодексу Дании. Кроме того, изоляция возможна только при наличии оснований полагать, что это лицо может совершить дальнейшие правонарушения, если он или она останется дома. Кроме того, изоляция должна носить пропорциональный характер.

169. Полиция также полномочна выдавать ордер на ограничения свободы действий, который запрещает изолированному лицу входить в жилище, вести переписку или доставлять беспокойство иного характера другим членам семьи. Полиция также имеет право приказывать изолированному лицу не приближаться

ся к месту проживания семьи ближе определенного расстояния, а также к месту работы или учебы того или иного члена семьи.

170. В декабре 2006 года аналитический отдел министерства юстиции провел оценку эффективности упомянутого закона. Оценочный доклад показывает, что в период с 1 июля 2004 года по 9 июня 2006 года этот закон был применен 54 раза, причем в 45 случаях речь шла об изоляции от семьи. В основном, он применялся в случаях проявления насилия согласно разделу 244 Уголовного кодекса Дании. Все подлежащие изоляции лица были мужчинами, и изоляция производилась по просьбе жертвы.

171. Новая оценка действенности Закона об изоляции будет готова в конце 2009 года.

172. В тех случаях, когда супружеские пары не проживают вместе, полиция может дать предупреждение согласно разделу 265 Уголовного кодекса.

173. В разделе 265 Уголовного кодекса говорится, что лицо, нарушающее покой другого лица путем проникновения в жилище, ведения переписки или создания любым аналогичным образом неудобств, несмотря на ранее данное предупреждение со стороны полиции, подлежит штрафу или тюремному заключению до двух лет. Предупреждение, данное согласно этому положению, действует в течение пяти лет и, как правило, дается в связи с расторжением супружеских отношений, с целью предупреждения контактов лица с прежним супругом или партнером. Предупреждение, как правило, дается полицией по просьбе лица, нуждающегося в защите, однако полиция также может дать предупреждение по собственной инициативе, если сочтет необходимым не допустить серьезных проявлений насилия и т. д.

#### **Инициативы Национальной полиции**

174. В августе 2007 года Национальная полиция (*Rigspolitiet*) приняла национальную стратегию борьбы с насилием в семье и убийствами на почве ревности. Центральными элементами этой стратегии являются создание специальных подразделений во всех полицейских округах, сотрудничество между властными структурами и эффективное применение законодательства о выдаче ордеров на изоляцию и ограничение свободы действий.

175. Кроме того, в январе 2007 года Национальная полиция приняла национальную стратегию по борьбе с убийствами на почве насилия над личностью и другими преступлениями по культурными или религиозным мотивам. В связи с этой стратегией Национальная полиция инициировала систему мониторинга. С этой целью полицейские округа постоянно и систематически представляют донесения Национальной полиции с информацией по вопросам борьбы с преступлениями по мотивам насилия над личностью. На основе собираемой информации и ее анализа полиция может предпринимать инициативные меры и работать целенаправленно по делам, в которых есть подозрения, что преступление совершается на почве насилия над личностью.

#### **Статистика**

176. По имеющимся оценкам, ежегодно примерно 70 000 женщин в возрасте 16–64 лет становятся жертвами физического насилия. В 40 процентах случаев насилия виновной стороной является нынешний или бывший партнер, из чего можно сделать вывод, что ежегодно примерно 28 000 женщин в возрасте 16–64 лет становятся жертвами насилия со стороны партнера. Согласно оценкам, примерно 29 000 детей в возрасте 0–15 лет становятся жертвами насилия в се-

мье за год. Примерно 2000 женщин и сходное число детей ежегодно переселяются в приюты.

177. В период 2000–2005 годов, по оценкам, отмечалось снижение на одну треть числа женщин – жертв насилия со стороны партнера. Частично эта тенденция считается прямым результатом планов действий, реализованных правительством.

178. Были проведены независимые оценки выполнения первого и второго планов действий правительства по искоренению насилия на гендерной почве, и в настоящее время с учетом этих оценок готовится новая национальная стратегия по борьбе с насилием в семье.

#### **Калечащие операции на женских половых органах (КЖО)**

179. Калечащие операции на женских половых органах (КЖО) при наличии или в отсутствие согласия жертвы или ее родителей являются преступлением в рамках раздела 245а Уголовного кодекса Дании. Для него предусмотрено максимальное наказание в виде шести лет тюрьмы или, при наличии особо отягчающих обстоятельств, десять лет тюремного заключения.

180. Если виновный является гражданином Дании или постоянно проживает в ней, калечащая операция на женских половых органах подпадает под уголовную юрисдикцию Дании и наказуемо в соответствии с разделом 245а Уголовного кодекса Дании, независимо от того, было ли это деяние совершено на территории Дании или в другой стране, и независимо от того, квалифицируется ли это деяние как уголовное преступление согласно закону государства, где оно было совершено.

181. Первый приговор датским судом по уголовному делу о нарушении раздел 245а Уголовного кодекса Дании был вынесен в январе 2009 года. По этому делу родителям трех девочек были предъявлены обвинения в нарушении раздела 245а, в соучастии в вывозе двух старших дочерей в Судан, где проживающее в Судане неустановленное лицо совершило инфибуляцию обеих девочек и соучастии в нарушении путем планирования поездки в Судан со своей третьей, самой младшей дочерью с намерением способствовать и ее инфибуляции. План вывоза младшей дочери в Судан провалился, и оба родителя были арестованы до отъезда. Отец двух старших дочерей был оправдан, но мать была признана виновной в содействии инфибуляции двух более старших дочерей, но оправдана по обвинению совершения преступных деяний в отношении младшей дочери. Мать была приговорена к двум годам лишения свободы, но, после одного года и шести месяцев, была условно досрочно освобождена на период трехгодичной probation. Кроме того, на мать было возложено обязательство выплатить компенсацию в размере около 25 000 датских крон каждой из ее дочерей.

#### **Торговля людьми: Уголовный кодекс (информация, в том числе к заключительным замечаниям 19 и 32)**

182. Раздел 262а Уголовного кодекса квалифицирует торговлю людьми как уголовно наказуемое деяние. Согласно разделу 262а, который был внесен в Уголовный кодекс Дании в 2002 году, торговля людьми наказуема лишением свободы сроком до восьми лет.

#### **Конвенция Совета Европы о противодействии торговле людьми**

183. В сентябре 2007 года Дания ратифицировала Конвенцию Совета Европы о противодействии торговле людьми. До этого, в июне 2007 года парламент Да-

нии приняла закон, вносящий в законодательство Дании необходимые законодательные поправки в целях выполнения Конвенции.

#### **Политика Дании по борьбе с торговлей людьми**

184. В 2002 году правительство приняло два плана действий по борьбе с торговлей людьми. В рамках выполнения этих планов был реализован широкий круг инициатив, направленных на оказание поддержки жертвам торговли людьми, уголовное преследование преступников, виновных в организации такой торговли, а также мероприятия информационной направленности.

185. В сентябре 2007 года был официально открыт Центр Дании по противодействию торговле людьми. Он занимается социальными направлениями выполнения национального плана действий по борьбе с торговлей людьми на 2007–2010 годы и имеет три главные цели:

- Улучшить социальную помощь жертвам торговли людьми
- Координировать сотрудничество между социальными организациями и другими государственными инстанциями
- Собирать и распространять знания в области торговли людьми

186. Жертвам торговли людьми оказывается широкий круг мер поддержки, в том числе:

- Выявление жертв торговли людьми через работу с населением
- Охрана здоровья, в том числе в виде оказания терапевтической, психологической и зубоврачебной помощи
- Юридические консультации, в том числе информирование о юридических правах и возможностях, а также оказание помощи в ходе полицейских операций
- Организация различных курсов по формированию навыков у представителей правоохранительных органов, занимающихся борьбой с торговлей людьми
- Предоставление на срок до 100 суток права проживания в приюте или центре защиты как часть программы по возвращению к нормальной жизни
- Организованная репатриация жертв торговли людьми в сотрудничестве с организациями в странах происхождения, в том числе информирование об имеющихся возможностях в стране происхождения, оформление проездных документов, сопровождение в ходе поездки, сотрудничество с организацией/НПО в родной стране по прибытии, оказание помощи в получении жилья, лечении и изыскании альтернативных источников зарабатывания средств к существованию

187. Помимо перечисленных выше задач Центр по противодействию торговле людьми отвечает за организацию и координацию социальной работы в связи с жертвами торговли людьми. С этой целью подписаны местные, региональные и общенациональные контракты с широким кругом НПО и социальных организаций, в том числе с Центром информации по проблеме проституции, организацией "Нест интернэшнл", "ПРО-Вест", Датским обществом Красного Креста и организацией "Спасем детей Дании". Центр информации по проблеме проституции и указанные две базирующиеся в регионе организации "Нест интернэшнл" и "ПРО-Вест" финансируются правительством и занимаются работой с

населением среди лиц, занимающихся проституцией, в том числе выявлением и психологической помощью жертвам торговли людьми и поддержанием работы убежища для жертв. Организации Датский Красный Крест и "Спасем детей" акцентируют внимание на возможных жертвах торговли людьми среди детей и сборе сведений в этой сфере.

188. В сентябре 2006 года Национальная полиция приняла национальную стратегию по усилению действий полиции по борьбе с преступными элементами, контролирующими проституцию. Эта стратегия направлена на пресечение преступных деяний с целью торговли людьми и серьезных преступлений, связанных с проституцией, например, сутенерством.

189. Центральными моментами стратегии являются повышенное внимание к уголовным элементам, которые контролируют проституцию, стратегии и планы действий на местном уровне, выделение необходимых ресурсов, систематический сбор, обработка и анализ оперативных данных, усиленная деятельность по контролю, инициативные и целенаправленные расследования, бережное обращение с жертвами и свидетелями, повышение квалификации сотрудников полиции, сотрудничество с властями и организациями и профилактические меры.

190. Выполнение стратегии является предметом ежегодных докладов о ходе реализации. Последний доклад за 2008 год был выпущен в марте 2009 года.

#### **Сексуальная эксплуатация детей**

191. Правительство придает огромное значение обеспечению высокого уровня правовой защиты от детской порнографии и сексуальной эксплуатации детей, и в этой связи правительство непрерывно принимает новые инициативы по обеспечению высокого уровня защиты детей от таких преступлений в любых формах.

192. В последние годы были предприняты следующие законодательные инициативы.

193. Законом № 165 от 28 марта 2008 года в Закон Дании об отправлении правосудия были внесены поправки с целью повышения возможности превентивного задержания, например, в случае сексуального насилия над детьми младше 15 лет.

194. Законом № 490 от 17 июня 2008 года парламент утвердил всесторонний пересмотр общих положений Уголовного кодекса о юрисдикции Дании по уголовным делам. Существующие основные принципы уголовного правосудия Дании были сохранены, но при этом была расширена сфера охвата юрисдикции в определенных областях, таких, как защита жертв, имеющих связь с Данией. Принятые нормы, в частности, расширили юрисдикцию применительно к распространению таких материалов, как детская порнография, через Интернет.

195. Кроме того, согласно разделу 222 Уголовного кодекса, который был принят Законом № 501 от 17 июня 2008 года, совершение полового акта с ребенком, пользуясь своим физическим или психологическим превосходством, отныне квалифицируется какотягчающее обстоятельство.

196. Законом № 319 от 28 апреля 2009 года парламент утвердил необходимые законодательные поправки в целях выполнения Конвенции Совета Европы о защите детей от сексуальной эксплуатации и сексуального насилия, подписанной 20 декабря 2007 года, в рамках законодательства Дании.

### **Национальная стратегия борьбы с сексуальной эксплуатацией детей**

197. Дания в настоящее время разрабатывает новую совместную общенациональную стратегию по борьбе с сексуальной эксплуатацией детей в связи с тем, что предыдущий национальный план действий устарел.

198. Новая общенациональная стратегия призвана содействовать генерированию новых актуальных идей о методах борьбы с сексуальной эксплуатацией детей и обобщению нынешних инициатив и передовой практики.

199. Среди этих текущих инициатив следует назвать проводимую в Дании кампанию по искоренению детского сексуального туризма, инициативу по проведению активных следственных мероприятий в сети Интернета с целью пресечения "груминга" и создание датского фильтра для пресечения детской порнографии, который получил международную известность в силу своей передовой и эффективной технологией.

### **Статья 11**

200. В Дании отсутствует какая-либо установленная для страны черта бедности.

201. В 2006 году правительство представило программу действий *Наша коллективная ответственность II*, призванную содействовать более активной социальной интеграции уязвимых групп в общество и рынок труда. Правительство хотело бы добиться преодоления социальных барьеров, в том числе на рынке труда, и создать для наиболее социально уязвимых групп более широкие возможности для развития и применения своих ресурсов и знаний.

202. Через реализацию программы действий правительство стремится расширить свою работу с населением и мероприятия по оказанию помощи, предоставлению больших возможностей для выхода на рынок труда и совершенствованию работы местных властей с конкретными делами. Во всех этих трех областях в настоящее время выполняются конкретные проекты и инициативы.

203. С тем чтобы иметь возможность как можно более эффективно планировать инициативы, правительство подготовило программу действий на основе слушаний, организованных в Совете по вопросам социально маргинализированных граждан и с участием других организаций в обществе, которое представляет уязвимые группы. В соответствии с пожеланиями Совета по делам маргинализированных граждан и организаций подготовленная в результате программы действий предусматривает инициативы в ряде областей. Она содержит конкретные мероприятия по работе с населением и инициативы по установлению контактов, в рамках которых власти и организации гражданского общества, которым зачастую легче, чем властям, установить первый успешный контакт с уязвимым населением, будут инициировать позитивный процесс, который может помочь уязвимому населению получить в долгосрочной перспективе работу. Кроме того, программа действий также содержит более адресные инициативы по трудоустройству, которые помогают создавать больше возможностей для получения уязвимыми группами места на рынке труда и повысить знания и навыки бедных граждан. Ниже приводится отчет об инициативах, проведенных до сих пор в рамках *Нашей коллективной ответственности II*.

### **Наставничество**

204. В целях оказания помощи малоимущим в трудоустройстве были приняты проекты, использующие услуги наставников, прикомандированных к приютам, где проживает много малоимущих лиц.

205. Проверка выполнения проектов на первом году показала, что целевые группы, охваченные проектами, имеют больше проблем, чем предполагалось. Это объясняется в целом благоприятным положением с занятостью в настоящее время: наиболее успешные из малоимущих лиц сами находили работу.

206. Наиболее крупную целевую группу по проектам составляют наркоманы с психическими расстройствами и лица с физическими недостатками. Примерно 53 процента из них испытывают проблемы с трудоустройством. 70 процентов компаний, сотрудничающих с проектами, являются частными. К настоящему времени еще нет никакой информации о результативности инициатив.

### **Создание предпринимательских центров**

207. За период с 2006 года в соответствии с соглашением, заключенным с местным центром трудоустройства, было создано более 100 частных или государственных предприятий. Типичный предпринимательский центр обеспечивает работой группу из не менее четырех получателей помощи, у которых есть иные проблемы, чем безработица. Эта деятельность интегрирована в обычную деятельность предприятия и может дополняться различными формами мероприятий, которые оказывают поддержку безработному лицу на пути к рынку труда. Полученный до сих пор опыт свидетельствует о том, что участники имеют весьма низкие квалификации для выполнения той или иной работы, в том числе имеют весьма длительный период, в течение которого они не работали. Тем не менее, полученный эффект более результативен, чем от других форм интеграции.

208. В последующем был инициирован пилотный проект по той же схеме, но для уязвимой молодежи. Социально-психологические проблемы молодежи решаются интегрировано с выполнением нацеленной на трудоустройство программой в рамках конкретного предприятия. Ожидается, что пилотный проект охватит восемь предприятий.

### **Специальные дополнительные учебные курсы для социально маргинализированных групп**

209. Планируется принятие проекта по дополнительной учебной подготовке, в рамках которого социально маргинализированные лица, обладающие квалификацией в определенных областях, смогут пройти подготовку на специальных курсах дополнительного обучения, и эта инициатива направлена на то, чтобы, в конце концов, помочь им получить работу в своей области.

### **Принятие специальных учебных программ для социальных работников**

210. Осенью 2007 года Датская школа государственного управления организовала 20 курсов, в которых приняло участие до 500 социальных работников. Курсы были построены на поиске решения проблем, с которыми сталкиваются социальные работники в своей деятельности по оказанию помощи маргинализированным группам. Много времени было уделено выявлению процессов в деятельности социальных работников, а именно обучению их навыкам работы. Планируется принятие специальной учебной программы, ориентированной как на социальных работников, имеющих дело с целевой аудиторией, так и на со-

циальных работников в администрации. К учебной программе будут привлечены внешние подрядчики.

211. Одним из примеров является проект *От заброшенности к признанию*, цель которого – помочь социально маргинализированным лицам создать собственный бизнес. От почти 100 участников были получены бизнес-планы, 11 из которых были отобраны к реализации. Эти участники в течение шести месяцев могут пользоваться услугами бизнес-менеджеров, оказывающих им консультативную помощь. В числе других проектов микрофинансирование предпринимателей из числа социально изолированных лиц и реализация проектов по утилизации мусора.

#### **Формирование в местных органах власти групп по работе с маргинализированным населением**

212. Планируется принятие пилотных проектов по созданию специальных междисциплинарных групп из числа социальных работников местных властей. Как и остальное население, социально маргинализированные группы нуждаются в помощи со стороны государственных социальных служб, служб здравоохранения и трудоустройства. Кроме того, они нуждаются в специальной поддержке в деле решения проблем, которые нередко имеют серьезный и комплексный характер. Цель создания бригад по работе с маргинализированным населением состоит в том, чтобы сделать возможным принятие срочных мер в тех случаях, когда гражданин обращается к социальному работнику с просьбой помочь в преодолении проблем злоупотребления наркотиками или проблем со здоровьем или в поисках работы. Десяти местным администрациям были выделены гранты.

#### **Создание отделений-спутников в социально маргинализированных районах**

213. "Отделения-спутники" создаются там, где проживает много людей с серьезными социальными проблемами, например, в гетто, и их цель – обеспечить беспрепятственный доступ к помощи и поддержке со стороны государственных властей. Доступность социальных работников имеет решающее значение там, где граждане сталкиваются с ситуацией, требующей помощи со стороны органов социальной поддержки. Размещение отделений-спутников в микрорайонах проживания социально маргинализированных граждан создает организацию, которая поощряет более неформальные контакты с государственными властями. Это облегчает маргинализированным гражданам возможность узнать об услугах, оказываемых государственной системой, и воспользоваться ими. Восемь местным администрациям были выданы гранты на создание отделений-спутников.

214. Цель этих инициатив состоит в том, чтобы повысить потенциал местных властей в деле оказания социально изолированным гражданам необходимой помощи в необходимый момент. Эти инициативы означают, что услуги со стороны местных властей и иная помощь социально изолированным гражданам будут оказываться там, где проживают граждане, и что все проблемы рассматриваются как часть социальной работы. Эти инициативы помогают обеспечить своевременное оказание помощи, а именно, когда граждане готовы начать новую жизнь.

215. Результаты усилий будут документированы по каждой инициативе и в рамках каждого проекта, реализуемого в рамках работы по выполнению программы *Наша коллективная ответственность II*.

**Повышение навыков групп населения, испытывающих трудности с умением читать и писать**

216. Еще одна крупная инициатива, реализованная в 2007 году, состояла в повышении навыков лиц с недостатками в умении читать и писать. Этот проект является частью программы социального обеспечения и нацелен на оценку навыков чтения и письма у 5000 безработных. При необходимости им будет оказана помощь в повышении своих навыков. Ожидается, что в такой помощи будет нуждаться одна тысяча человек.

**Начальное пособие**

217. Правительство постоянно проводит аналитическую работу и обследования по вопросу об эффективности выплаты лимитированной денежной суммы в форме так называемого начального пособия, и обследования показывают положительные результаты.

218. Статистика министерства труда свидетельствует о том, что относительно большее число иностранцев, получающих начальную дотацию на уровне начального пособия, быстрее находят регулярную работу, чем иностранцы, получающие начальную дотацию на уровне денежной прибавки. Проведенное в апреле 2007 года обследование силами "Роквуд фаундейшн" подтверждает такую тенденцию. Обследование показало, что число лиц, получивших регулярную работу, было на 56 процентов выше среди тех, кто получает начальное пособие, чем среди тех, кто получает более высокую денежную прибавку.

219. Исходя из этого, правительство намерено сохранить выплату начального пособия как важный инструмент поощрения лиц, получающих денежную надбавку от государства, заняться поиском работы. В контексте интеграции правительство по-прежнему считает, что активное участие в рынке труда является основным фактором успешной интеграции в датское общество.

220. 24 апреля 2009 года Восточный высокий суд вынес решение по гражданскому делу, в рамках которого истец утверждал, что тот факт, что он получал выплату в виде начального пособия, является нарушением международных обязательств, в том числе статьи 11 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах. Суд пришел к заключению, что факта нарушения Международной конвенции не было, и заявил, что нормы датского законодательства преследуют законную цель.

221. Кроме того, в июне 2007 года правительство выдвинуло широкий круг инициатив, призванных обеспечить, чтобы большее число женщин из этнических меньшинств становились активными гражданами датского общества.

**Право на достаточное питание**

222. В Дании достаточное питание обеспечивается всем группам населения во всех частях страны. Поэтому в настоящее время обеспеченность продовольствием не составляет проблемы для Дании. Сейчас ключевым вопросом продовольственной политики в Дании является обеспечение высокого уровня безопасности пищевых продуктов и поощрение населения к потреблению здоровой и разнообразной пищи.

**Право на надлежащее жилье**

223. Как уже было сказано применительно к статье 9, правительство приняло новую стратегию сокращения проблемы бездомных.

224. См. также четвертый периодический доклад, статья 11 D, пункты 350–352, 292–298, 313–314 и 329–339.

225. Общее число единиц социального жилья в Дании составляет 550 000 или 20 процентов всего жилого фонда. Социальное жилье предоставляется квартиросъемщикам на основе очереди. Правительство не располагает информацией о средней продолжительности нахождения в очереди, поскольку списки очередников ведутся общественными жилищными организациями, которые инспектируются местными властями. 42 000 единиц или 8 процентов социального жилья расположены в сельских и удаленных районах.

226. Согласно Закону Дании о социальном жилье и т. д., на местном совете лежит обязанность предоставлять необходимое число единиц социального жилья лицам пожилого возраста и инвалидам, особо нуждающимся в таком жилье.

227. См. также четвертый периодический доклад, статья 11 D, пункты 298–302, 306, 332, 340–344.

228. В 2008 году Датский национальный центр социальных исследований провел анализ положения с принудительным выселением в Дании. Доклад содержал вывод, что основные причины, по которым проводится выселение квартиросъемщика, – это низкий уровень дохода, низкий располагаемый доход, большая задолженность, относительно большой процент дохода, идущий на квартплату, и неумение распоряжаться деньгами. Квартиросъемщики, не являющиеся этническими датчанами, несколько чаще, чем этнические датчане, подвергаются опасности выселения. Среди других групп с повышенным риском выселения получатели денежной помощи со стороны своего муниципалитета, одинокие мужчины, матери-одиночки, молодежь и квартиросъемщики с недостаточным уровнем образования.

229. Иными словами, нет каких-либо особых групп, таких, как этнические меньшинства, которым особенно грозит принудительное выселение. И соответственно, не принимается никаких мер для предупреждения дискриминации по этому признаку.

230. Согласно данным Судебной администрации Дании, общее число принудительных выселений в Дании по причине неуплаты за жилье выросло с 2614 в 2004 году до 3762 в 2008 году.

**Зарегистрированное число принудительных выселений в Дании за период с 2004 по 2008 год**

<i>2004 год</i>	<i>2005 год</i>	<i>2006 год</i>	<i>2007 год</i>	<i>2008 год</i>
2 614	2 841	2 849	3 377	3 762

*Источник:* Судебная администрация Дании.

231. По причине двойной регистрации данные, полученные от Судебной администрации Дании, несколько завышают число домашних хозяйств, подвергнутых выселению. По расчетам министерства внутренних и социальных дел Дании, фактическое число домашних хозяйств, подвергающихся выселению, примерно на 10–15 процентов ниже, чем показатели Судебной администрации.

232. Все квартиросъемщики, проживающие в социальном и частном жилье, защищены от выселения, которое регулируется Законом об аренде жилья. Иными словами, квартиросъемщикам гарантируется проживание в арендованном жилье, пока они соблюдают условия аренды.

233. Таким образом, прекращение аренды может быть осуществлено в соответствии с письмом или решением жилищной ассоциации при особых обстоятельствах, о которых говорится в четвертом периодическом докладе, статья 11 D, пункты 313–314.

234. Кроме того, договор аренды может быть прекращен в случае неуплаты квартиросъемщиком установленной квартирной платы, и те, кто подвергаются принудительному выселению, как правило, это те, кто не платит за жилье.

235. Большинство арендуемых жилищ регулируется правилами аренды, о чем см. четвертый периодический доклад, статья 11 D, пункт 315.

#### **Соглашения об обеспечении жильем**

236. В соглашениях об обеспечении жильем за 2006 и 2007 годы правительство обязалось увеличить нынешний инвестиционный фонд на цели ремонта жилья в большинстве неблагополучных районов на 2,125 миллиарда датских крон в 2006 году и 2,4 миллиарда датских крон в год за период 2007–2012 годов.

237. Еще 2,200 миллиарда датских крон было выделено на социальные и профилактические меры, а также меры по координации и оценке на местном уровне работы отделов социального жилья, в которых были обнаружены значительные проблемы финансового, социального или иного характера, в том числе высокий уровень арендной платы, повышенная сменяемость квартиросъемщиков, большая доля жителей с социальными проблемами, проявление насилия, вандализма или плохое состояние зданий и открытых пространств в наиболее бедных районах в период 2006–2010 годов.

#### *Информация к заключительным замечаниям 21 и 34*

238. Ссылка делается на обстоятельный комментарий к законодательству Дании относительно недопущения дискриминации в дополнительном докладе Дании (E/C.12/Q/DNM/1). К вопросу жилья применим также Закон о равном обращении с этническими группами.

#### *Информация к заключительному замечанию 27*

239. В 2002 году датское правительство учредило Комиссию по административной структуре. В январе 2004 года Комиссия по административной структуре обнародовала свои выводы, а в апреле 2004 года правительство представило свое предложение по реформе структуры государственного сектора Дании.

240. 1 января 2007 года вступила в силу реформа местного самоуправления Дании, предусматривающая новое деление на муниципалитеты и регионы, и перераспределение задач между муниципалитетами, регионами и государством. В результате реформы прежний 271 муниципалитет был заменен 98, 15 графств были упразднены и вместо них созданы пять регионов.

241. Правительство устанавливает общие рамки. Более крупные и самостоятельные муниципалитеты отвечают за решение большинства социальных задач, а именно задач, связанных с оказанием помощи гражданам, и поэтому они становятся первоочередным местом обращения граждан к государственному сектору. Пять регионов отвечают за оказание услуг здравоохранения, разработку планов регионального развития и решение определенных оперативных задач муниципалитетов, например, за деятельность ряда социальных учреждений.

242. Реформа местного самоуправления Дании не имела каких-либо последствий для маргинализированных групп общества, поскольку реформа не имела последствий для политики Дании по оказанию помощи социально маргинали-

зированной группам или для характера и числа дотаций, получаемых социально маргинализированными группами.

### **Стратегия недопущения образования гетто**

243. Правительство стремится к тому, чтобы все граждане пользовались возможностями, открываемыми современной повседневной жизнедеятельностью демократического общества. У всех граждан жизнь должна быть наполнена возможностями и свободой выбора. В 2004 году правительство приняло стратегию недопущения образования гетто, поскольку такой феномен становится серьезным барьером на пути интеграции в жизнь общества, систему образования и рынок труда. Цель стратегии – улучшить условия жизни для всех проживающих в бедных городских районах, в том числе путем профилактики насилия, реализации инициатив по получению образования, работы и т. д. Состав жителей некоторых из этих районов на 90 процентов – это иммигранты, беженцы и их потомки. Поэтому стратегия недопущения образования гетто также предусматривает реализацию широкого круга специальных инициатив по интеграции населения.

244. В рамках стратегии по недопущению образования гетто создан программный совет по налаживанию диалога и достижению баланса в уязвимых кварталах, в состав которого вошли представители жилищного сектора, делового сектора и местных советов, причем программный совет был создан на период 2004–2008 годов. Его цель состояла в разработке всеобъемлющей, ориентированной на перспективу стратегии по работе в наиболее уязвимых городских кварталах Дании. В ноябре 2008 года программный совет обнародовал доклад, содержащий замечания и рекомендации правительству, местным советам и жилищным организациям. В нем был сделан вывод, что в целом инициативы в бедных кварталах имели положительный эффект, не в последнюю очередь в плане выхода жителей на рынок труда. Министерство по делам беженцев, иммиграции и интеграции в настоящее время рассматривает замечания и рекомендации, вынесенные программным советом на предмет последующих действий.

## **Статья 12**

245. В последние 10–15 лет в Дании уделяется повышенное внимание профилактике здоровья и здоровому образу жизни. Это объясняется признанием того факта, что заболевания, связанные с образом жизни, такие, как онкологические и сердечно-сосудистые заболевания, доминируют в патологической картине современности. Лишь ограниченная часть всей работы по оздоровлению населения и поощрению здорового образа жизни выполняется сектором здравоохранения и поэтому лежит на центральных органах здравоохранения.

246. В результате коренной реорганизации государственного сектора и принятия нового законодательства по охране здоровья после 2007 года правительство возложило на муниципалитеты основную ответственность за профилактику здоровья и поощрение здорового образа жизни. В результате правительство преследует цель использовать уже сложившиеся тесные контакты между муниципалитетами и населением в целом, а также обширный массив знаний о местных условиях, с тем чтобы повысить эффективность профилактики здоровья и поощрения здорового образа жизни.

247. Правительство реализует инициативы, координирует деятельность и дает рекомендации в области охраны здоровья. Одна из главных задач состоит в том, чтобы ставить задачи перед национальной политикой здравоохранения. Ответ-

ственность за оказание медицинских услуг децентрализована и возложена на региональные и местные административные органы.

248. В целях обеспечения необходимого планирования и координации медицинского обслуживания регионы обязаны разрабатывать план по охране здоровья населения, где прописывается организация санитарно-медицинской помощи. Кроме того, для повышения эффективности и улучшения координации деятельности различных административных уровней здравоохранения с регионами и муниципалитетами раз в четыре года заключаются соглашения об охране здоровья населения. Утверждение этих соглашений входит в компетенцию Национального совета по вопросам здравоохранения.

249. Система здравоохранения Дании основана на принципе свободного и равного доступа к нему всех граждан. Подавляющее большинство медицинских услуг в Дании бесплатны, например, услуги больниц и общих терапевтов.

250. В рамках новой платформы государственной власти от 2007 года датское правительство планирует реализацию двух новых важных инициатив в рамках дальнейших шагов после реализации программы "Здоровье на протяжении всей жизни".

251. В январе 2008 года правительство назначило Комитет экспертов по вопросам пропаганды здорового образа жизни и профилактики заболеваний, экономики здравоохранения из представителей как от государственного, так и частного секторов. 21 апреля 2009 года Комитет представил свои рекомендации, как еще более повысить эффективность профилактики здоровья и предупреждения заболеваний в Дании.

252. Далее, в октябре 2009 года, правительство опубликовало новую стратегию оздоровления населения, в которой ставится четкая цель повысить продолжительность жизни в ближайшие десять лет, содержатся шесть принципов, лежащих в основе государственной политики, и 30 конкретных инициатив по реализации стратегии.

253. Пособие на поддержание здоровья (согласно Закону о социальных пенсиях) с 1 января 2003 года может выплачиваться пенсионерам по возрасту и досрочным пенсионерам согласно Закону о досрочных пенсиях начиная. Пособие на поддержание здоровья присуждается на основе проверки на нуждаемость и, таким образом, выплачивается в зависимости от уровня личного дохода и ликвидности активов.

254. Пособие на поддержание здоровья выплачивается местными властями в форме периодических выплат или единовременной выплаты в целях оплаты, например, медикаментов, услуг зубного врача, физиотерапевта, психолога и мануального терапевта. Пособие дается по просьбе заявителя и требует одобрения. Пособие может покрывать до 85 процентов понесенных расходов.

255. Лица в возрасте 65 лет и старше, а с 2007 года и лица с некоторыми хроническими заболеваниями, а также лица, вышедшими на досрочную пенсию, могут быть вакцинированы от гриппа на безвозмездной основе. Расходы по вакцинации несут регионы.

256. За последние десять лет правительство Дании через свои централизованные программы помощи прилагало усилия по оказанию помощи наркоманам и алкоголикам. Эти усилия включают организацию лечения, реабилитацию и предоставляет возможности для занятия спортом, центры дневного пребывания и временное жилье. Эта работа и эти усилия продолжают быть очень важным вопросом для правительства Дании.

257. Реализуются инициативы по предупреждению злоупотребления наркотиками и алкоголем и психосоциальных проблем среди беременных женщин с целью сокращения числа мертворождений и младенческой смертности, а также инициативы по поощрению здорового развития детей.

258. Что касается борьбы с табакокурением, то в 2002 году вступил в силу закон, запрещающий рекламу табачных изделий. В 2002 году также вступило в силу законодательство о контроле за производством, рекламой и продажей табачной продукции, основанное на директиве Евросоюза. Этот закон предусматривает предельное содержание смолы, никотина и окиси углерода в сигаретах и вводит правила маркировки табачной продукции, в том числе предупреждение о вреде табака для здоровья. В 2004 году законом был введен запрет на продажу табака и алкоголя лицам младше 16 лет.

259. В мае 2007 года парламент принял Закон о запрете курения в общественных местах. Цель Закона – содействовать созданию условий жизни без табачного дыма для того, чтобы обеспечить профилактику вредных для здоровья последствий пассивного курения и недобровольного нахождения вблизи курящих.

260. Закон распространяется на все государственные и частные места работы, детско-юношеские учреждения, образовательные учреждения, закрытые пространства, куда имеет доступ население, включая 33 места пользования общественным транспортом (публичные пространства), и учреждения здравоохранения. Как правило, в этих местах курение в закрытых пространствах запрещено.

261. Этот Закон предусматривает широкий круг исключений. В целом допускается создание кабин для курения и специальных помещений для курения на рабочих местах, в образовательных учреждениях, общественных местах, больницах и т. д. Кроме того, предусмотрены исключения для рабочего помещения, которое является местом работы для одного лица, для небольших ресторанов, имеющих лицензию на торговлю алкоголем, для мест обслуживания, площадью менее 40 квадратных метров, центров для временного нахождения социально уязвимых лиц, жилья или комнат для лиц, постоянно проживающих в домах для престарелых и т. д.

262. В 2008 году возрастное ограничение на отпуск табачных изделий лицам был повышен до 18 лет. Эти правовые поправки сопровождались рядом публичных кампаний по профилактике курения и поощрению отказа от курения. Во многих муниципалитетах созданы местные клиники по лечению от табачной зависимости.

263. Во второй половине 2009 года проводилась широкая кампания по борьбе с табакокурением, в ходе которой была использована успешная австралийская концепция организации антитабачной кампании "Каждая сигарета сокращает вашу жизнь". В центре кампании последствия курения для здоровья человека, она и предусматривает оказание комбинированных услуг по отказу от курения, а также проведение кампании в СМИ, в первую очередь через трансляцию телевизионных видеороликов, показывающих, например, сюжет "Артерия", в котором наглядно показано количество холестериновых бляшек, блокирующих брюшную артерию 32-летнего курильщика.

#### **Надлежащее лечение и уход**

264. С августа 2008 года дети и молодежь с психическими расстройствами имеют право на медицинский осмотр без уведомления. Это означает, что дети и подростки, которых направили на осмотр в государственную психиатрическую клинику для подростков, имеют право требовать осмотра в частной клинике

или больницы с согласия регионов, если регион их проживания не предоставил им возможности планового осмотра в течение двух месяцев.

265. Начиная с января 2009 года дети и подростки имеют также право на получение лечения без предварительного уведомления. В связи с осуществлением этих прав пациентов были выделены значительные ресурсы на расширение возможностей лечения в государственных психиатрических клиниках для детей и подростков. Самые последние статистические данные за 2008 год показывают, что число детей и подростков, ожидающих планового осмотра, впервые за многие годы сократилось, несмотря на увеличение числа лиц, направленных на осмотр в государственные клиники за тот же период.

266. На текущей парламентской сессии правительство внесло на рассмотрение законопроект об установлении с января 2010 года расширенного права на лечение в психиатрических лечебницах.

### **Периодический обзор**

267. В июне 2006 года в Закон Дании об охране психического здоровья парламент внес поправки, которые вступили в силу с 1 января 2007 года. Все изменения, внесенные в период после принятия предыдущих поправок в 1998 году, в том числе изменения от июня 2006 года, были сведены воедино в Закон о поправках № 1111 от 1 ноября 2006 года о применении принудительных мер в психиатрии.

268. Из Закона об охране психического здоровья следует, что консультирующий врач должен принять меры для гарантии того, чтобы лишение свободы и применение других ограничительных мер допускались только в силу необходимости.

269. В целях обеспечения высокого стандарта в применении мер ограничения свободы и для лимитирования периода иммобилизации правительство предложило принять четкие и единообразные нормы, оговаривающие минимальную периодичность медицинского наблюдения, при одновременной оценке того, следует ли прекратить или продолжать иммобилизацию. Эти правила были приняты, и в результате впредь медицинская оценка иммобилизации должна проводиться не реже четырех раз в сутки через равные интервалы. Цель систематического усиленного медицинского наблюдения состоит в том, чтобы обратить внимание врачей на то, необходимо ли сохранение иммобилизации, и на возможность альтернативного обращения. В целом задача состоит в том, чтобы обеспечить, чтобы любая принудительная иммобилизация так же, как и другие формы ограничения свободы действий, была санкционирована законом и продолжалась не дольше абсолютно необходимого периода времени.

270. Решение о применении иммобилизации подлежит специальному обзору, если эта мера продляется на период свыше 48 часов. Этот обзор проводится врачом, не работающим в психиатрическом отделении, где эта мера применяется, который не отвечает за лечение пациента, и не подчиняется врачу, лечащему пациента. Такая мера обеспечит беспристрастность при оценке необходимости продолжения иммобилизации. Врач, проводящий внешнюю оценку, должен быть квалифицированным медицинским специалистом либо в области общей психиатрии, либо в области психиатрии детей и подростков.

271. Каждый случай лишения свободы и применения других методов ограничения должен регистрироваться в специальном протоколе психиатрического отделения, и эта информация сообщается местным и центральным властям.

*Информация к заключительным замечаниям 22 и 35*

272. В октябре 2003 года правительство приняло план действий по борьбе с наркоманией. Он называется "Борьба с наркотиками" и содержит ряд конкретных инициатив с целью профилактики наркомании, медицинского и социального лечения, правоприменения, терапии наркоманов-преступников и международное сотрудничество. Кроме того, в целом общенациональная политика Дании по борьбе с наркотиками и ее первопричинами, а также меры, принимаемые в сферах предупреждения, лечения и контроля, постоянно проходят оценку и, при необходимости, корректируются. Помимо этой оценки, мониторинг также является составной частью ряда конкретных инициатив по плану действий "Борьба с наркотиками", а также конкретных инициатив, принимаемых после принятия плана действий.

273. План действий "Борьба против наркотиков" послужила базой для заключения соглашений между правительством и сторонами, отвечающими за ежегодное распределение средств социального резерва. Соглашение предусматривает большое число инициатив с целью сокращения практики злоупотребления наркотиками и вызываемых этим последствий для здоровья.

274. Для активизации принимаемых мер правительство подписало соглашение по фонду социального резерва на 2004 год. В этом соглашении 145 миллионов датских крон выделено на 2004–2007 годы в целях реализации конкретных инициатив по борьбе с наркотиками.

275. В целях повышения отдачи от этой инициативы правительство подписало соглашение о фонде социального резерва на 2006 год. В рамках этого соглашения 250 миллионов датских крон выделено на период 2006–2009 годов на реализацию других адресных инициатив по борьбе с наркотиками. Соглашение 2006 года включает следующие инициативы:

- лечение наркоманов среди заключенных будет активизировано, с тем чтобы гарантия получения общего лечения для лиц, потребляющих наркотики, была также распространена на лиц, отбывающих срок в тюрьмах и находящихся в пробационных учреждениях;
- введение гарантированного социального перевоспитания для молодежи младше 18 лет, сталкивающейся с серьезными проблемами наркомании, будет гарантировать, чтобы молодежь, страдающая такими серьезными проблемами наркотической зависимости, в отношении которых общие положения для молодежи не могут быть применены, получали необходимое лечение;
- более крупные регионы, находящиеся в соответствующей ситуации, могут претендовать на получение ресурсов из фонда для покрытия половины расходов, связанных с реализацией программы медицинского ухода, нацеленного на наиболее серьезных наркоманов;
- в настоящее время вводится практика инъекций метадона как одной из форм лечения лиц, активно практикующих применение внутривенного введения наркотических средств и демонстрирующих нынешние или неминуемые признаки ущерба из здоровья, несмотря на получение нормального, адекватного лечения, в рамках которого метадон принимается перорально;
- по всей стране активизированы усилия, направленные на лечение, в частности наркоманов, инфицированных гепатитом С;

- группа лиц, получающих бесплатную вакцинацию против гепатита В, в настоящее время расширена, и в нее включены те, кто проживает с лицом, страдающим от хронического гепатита В, кроме того, лица, инфицированные гепатитом С и детей в возрасте младше 15 лет, которые много времени проводят в жилых кварталах, известных присутствием большого числа наркоманов, пользующихся инъекциями, будут также включены в эту программу;
- для расширения возможностей оказания помощи в борьбе с проблемами, связанными с наркотиками, в непосредственной близости от округа Вестербро в Копенгагене создан фонд, в который ассоциации и другие организации могут обращаться с просьбами о выделении ресурсов на покрытие расходов по планированию и выполнению местных инициатив, цель которых – в широком смысле улучшение условий для пользователей наркотиков и решение проблем, которые создает для этого округа обстановка наркотической зависимости.

276. Финансирование большинства инициатив, предусмотренных соглашениями, является постоянным, и это означает, что инициативы реализуются и после периода действия соглашения.

277. Несмотря на дополнительные и усовершенствованные инициативы по оказанию помощи наркоманам, общество по-прежнему сталкивается крупными проблемами в области наркотиков. Правительство не может и не будет мириться с существованием наркомании или масштабами последствий ее для здоровья. На пути наркомании и ее последствий для здоровья должен быть поставлен заслон. Поэтому по соглашению о фонде социального резерва на 2008 год правительство получило разрешение активизировать программы терапии в форме трех новых конкретных инициатив:

- из фондов социального резерва на 2008 год 9,3 миллиона датских крон и 11,6 миллиона датских крон ежегодно на период 2009–2011 годов выделяются на применение бупренорфина в качестве основного средства замещающей терапии;
- из фондов социального резерва на 2008 год 3,5 миллиона датских крон выделяется ежегодно на период 2008–2011 годов для проверки качества наркологической помощи;
- из фондов социального резерва на 2008 года 10,0 миллиона датских крон и 60,0 миллионов датских крон выделяются, соответственно, на 2008 и 2009 годы на отпуск героина по рецептам.

278. После заключения соглашения о фонде социального резерва на 2009 год финансирование отпуска героина по медицинским рецептам стало постоянным.

### **Статья 13**

279. В 2006 году Дания приняла стратегию "Прогресс, инновация и единство", цель которой извлечь те преимущества, которые несет глобализация, и преодолеть те проблемы, которые связаны с этим процессом. Она предусматривает 350 предложений, из которых 187 в области образования. Стратегию дополняют предложения по реформированию государственной системы социального обеспечения, задача которых добиться того, чтобы молодежь имела законченное образование, и обеспечить более глубокую интеграцию иммигрантов. Интеграция является ключевым словом этих инициатив, которые направлены на создание

больших возможностей для полного и равного осуществления прав человека и основных свобод.

280. После представления четвертого периодического доклада правительство Дании предприняло ряд инициатив по повышению качества преподавания в начальной и средней школе первой ступени ("народная школа") и, в частности, обеспечить, чтобы все дети покидали систему обязательного школьного образования, обладая необходимыми знаниями для успешного продолжения своего образования и интеграции в общество в целом.

281. В августе 2009 года обязательное школьное образование было увеличено с девяти до десяти лет, причем обязательным является посещение дошкольного класса. Десятый класс является факультативным, и в его программу были внесены изменения, призванные содействовать переходу в среднюю школу второй ступени, и по этой программе большое внимание уделяется учащимся, нуждающимся в повышении своих академических знаний и поддержке и помощи в выборе программы средней школы второй ступени. В настоящее время отсутствуют данные о числе учащихся десятого класса после проведения реформы, поскольку изменения вступили в силу только с августа 2008 года.

282. Кроме того, были внесены поправки в положения Закона о народной школе, касающиеся программы обучения, с тем чтобы усилить акцент на академических знаниях и навыках как инструментах содействия развитию детей и повышению роли обязательного школьного образования в подготовке детей к продолжению образования. Этот акцент прослеживается в ряде инициатив, цель которых поставить четкие задачи по формированию и развитию культуры оценки, например, путем увязки показателя успеваемости с обучением по всем предметам, введения обязательных выпускных экзаменов в обязательных школах и разработки национальных тестов по ряду предметов на различных уровнях и классах.

283. Правительство по-прежнему весьма озабочено проблемой школьного отсева, и поставленная на 2015 год задача состоит в том, чтобы 95 процентов всей молодежи закончило программу средней политехнической школы второй ступени (IVET). В 2008 году на специальные системы обучения детей и подростков было выделено 10 миллионов датских крон. Цель состояла в том, чтобы большее число молодых иммигрантов имело законченное образование, дающее им профессиональные квалификации, необходимые для нахождения постоянной работы.

284. В качестве последующих шагов после реализации стратегии глобализации и соглашения о социальном обеспечении от 2006 года в 2008 году были приняты и выполнены ряд поправок к Закону о профессионально-техническом образовании и подготовке, цель которых сократить отсев, а также упорядочить и упростить в целом систему IVET. Эта система по-прежнему носит весьма гибкий характер, и недавно в нее были внесены изменения в плане структуры и системы преподавания.

285. Статистика показывает, что по сравнению со своими сверстниками-датчанами учащиеся, не являющиеся этническими датчанами, имеют большую вероятность отсева по программе IVET. Поэтому министерство образования и министерство по делам беженцев, иммиграции и интеграции создали совместную целевую группу, которая в следующие четыре года будет оказывать помощь профессионально-техническим училищам в сохранении контингента двуязычных слушателей.

286. Признавая тот факт, что для молодежи с трудностями в получении образования и работы должны быть созданы специальные возможности, с 2007 года муниципалитетам было вменено в обязанность организовывать программы базового профессионально-технического образования для молодежи из целевой группы. Прохождение такой индивидуально разработанной программы позволяет получить профессиональные навыки, а также возможность продолжить образование по программе IVET с зачетом тех предметов, по которым уже получена квалификация.

287. Что касается числа стажеров, то в декабре 2003 года правительство приняло ряд законодательных поправок, чтобы его увеличить. Соответственно, с 2004 года был предпринят ряд инициатив по увеличению числа стажерских мест, и оно выросло с 26 300 в 2003 году до 37 000 в 2007 году. В 2008 году отмечалось сокращение числа стажерских мест до 33 000 в основном из-за общего замедления темпов экономического роста.

288. В 2006 году государственные расходы на высшее образование составили 25,6 миллиона датских крон (1,6 процента от ВВП). Сюда входят 7,5 миллиарда датских крон на стипендии студентам.

289. Цель состоит в том, чтобы повысить число участников до 40 000 студентов дневного отделения в год по сравнению с 27 000 в 2006/2007 учебном году. Одна из мер – добиться того, чтобы участник программы профессионального обучения взрослых из числа рабочих низкой квалификации и квалифицированных рабочих мог пройти оценку на навыки чтения, письма, счета и математики и мог получить в этой связи рекомендации на предмет участия в подготовительной учебной программе.

290. Самой важной частью образования для взрослых и постоянного образования являются учебные курсы для взрослых; система открытого образования; формальное общее образование для взрослых, вечернее образование; и высшая народная школа.

291. Чтобы повысить отдачу от стимулирования языковой подготовки, муниципалитетам теперь вменено в обязанность поощрять языковое образование двуязычных детей, начиная с возраста в три года. Кроме того, родители обязаны соглашаться на меры по стимулированию языковой подготовки, если профессиональная оценка ребенка показывает, что он в этом нуждается.

292. Статистика и обследования показывают, что академическая успеваемость среди учащихся из среды мигрантов значительно ниже, чем среди детей из иной среды. Например, 53 процента детей неевропейского происхождения сдают тест PISA на уровне 0 или 1, что означает отсутствие у них функциональных навыков чтения, в то время как столь же неудовлетворительный уровень навыков для учащихся из неиммигрантской среды составляет только 17 процентов. Это заставляет задуматься, и правительство принимает ряд инициатив по оказанию помощи детям из иммигрантской среды в том, чтобы продемонстрировать ту же успеваемость, что и их сверстники из коренной среды.

#### *Программа подготовки учителей*

293. Для того чтобы обеспечить доступность для всех высшего образования, учащиеся должны получить знания и навыки, которые подготовят их к продолжению образования. В этом важную роль играет педагогическая подготовка. Таким образом, теория корректирующего образования стала новым факультативным основным предметом в программе педагогической подготовки. Предметы, связанные с методами подготовки, в программе образования для учителей

также претерпели изменения, с тем чтобы лучше подготовить преподавателей к работе с детьми, не являющимися этническими датчанами. Студенты-педагоги должны развивать навыки преподавания в начальной и средней школе первой ступени с межкультурным контингентом. Студенты-педагоги осваивают теории многокультурной среды, социальной интеграции, культурного сосуществования и межкультурного образования.

294. Предмет под названием "Христианство/гражданское воспитание/гражданская принадлежность" играет важную роль в новой программе педагогической подготовки, и в его рамках рассматриваются такие ключевые темы, как история идей, этика, демократия и гражданская позиция. Цель этого предмета, среди прочего, содействовать тому, чтобы преподаватели содействовали формированию критического мировоззрения у учащихся и воспитывали в них способность сосуществовать с уважительным отношением к ценностям и нормам друг друга. Учебный план предусматривает привитие ключевых ценностей, демократического гражданства, таких, как терпимость, завоевание авторитета, равенство, свобода и братство. Осваивая эту тему, будущие педагоги начальной и средней школы первой ступени получают инструментарий, необходимый им для привития демократических ценностей, как в теории, так и на практике.

295. Студенты-педагоги могут в ходе своей педагогической подготовки сделать выбор в пользу получения квалификации преподавателя двуязычных классов. Задача такого предмета, как датский как второй язык, состоит в том, чтобы подготовить преподавателей к оказанию поддержки двуязычным учащимся в развитии своих языковых навыков.

#### *Высшее образование*

296. Одна из ключевых задач правительства Дании – добиться того, чтобы к 2015 году, по крайней мере, 50 процентов молодежи имели законченное высшее образование. Доля молодежного контингента в 2007 году, которая, как ожидается, будет иметь законченное высшее образование, составляет 45 процентов.

297. Датские студенты могут получить стипендию на обучение за рубежом, если сделают выбор в пользу прохождения полной программы или ее части в сертифицированном зарубежном высшем учебном заведении. Стипендия покрывает сумму необходимых расходов на обучение до уровня, эквивалентного финансированию (финансирование для студента дневного очного отделения (ДОО), которое выделяется на аналогичную программу в Дании).

298. Правительство Дании стремится обеспечить доступность публичных веб-сайтов в целях расширения пользования цифровой технологией и формирование инклюзивного информационного общества. С 1 января 2008 года вступили в силу руководящие принципы доступности веб-контента применительно к созданию новых решений ИКТ (информационно-коммуникационной технологии). Стандарт обязывает государственные власти обеспечивать высокий уровень доступности публичных веб-сайтов.

## **Статья 14**

299. См. четвертый периодический доклад, пункты 403–405.

## Статья 15

300. Институциональная инфраструктура в области культуры и общие задачи культурной политики Дании, в том числе цель содействовать участию и доступу к культурной жизни, являются предметом подробного рассмотрения в третьем периодическом докладе Дании (пункты 357–379) и резюмируются в четвертом докладе Дании (введение в пунктах 469–470). Законодательство и структура основаны на принципе независимости выражения мнений с целью предоставления возможностей и поощрения каждого, постоянно или временно проживающего в Дании, принимать активное участие в культурной жизни в самом широком смысле. Законодательная база в культурной сфере по-прежнему строится на принципе шаговой доступности, которая предполагает, в частности, децентрализацию и наличие независимых советов и комитетов экспертов.

301. После проведения *Реформы местного самоуправления* (kommunalreformen) вступившая в силу в 2007 году институциональная инфраструктура в области культуры, в том числе в плане поощрения народного участия и доступа к культурной жизни имеет только общенациональный и местный уровни. Министерство культуры (а также подведомственные ему структуры и независимые комитеты и советы) и муниципалитеты впредь несут общую ответственность за соблюдение законодательства и обеспечение учреждений культуры, мероприятий и проектов государственным финансированием. Тем самым упрощена структура, что содействует как активному участию местных общин, так и достижению общенациональных целей культурной политики, таких, как обеспечение доступа к культуре и качественным культурным событиям по всей стране.

302. Наличие культурных мероприятий и событий по всей стране также нашло свое отражение в "Стратегии культурного развития по всей стране", начало которой было положено в 2006 году. Среди прочего она предусматривает возможность заключения многолетних *культурных соглашений* между министерством культуры и муниципалитетами с целью предоставления большей автономии муниципалитетам при проведении культурной политики на местах с целью поощрения диалога и сотрудничества между местным и общенациональным уровнями и предоставления стратегического государственного финансирования для реализации целей местной культурной политики.

303. В то время как доступ к культурному наследию не является новым приоритетом, национальный план правительства Дании от 2006 года выполняется в целях расширения доступа и знания культурного наследия. План предусматривает свободный доступ к ведущим общенациональным музеям (искусства и истории) и свободный доступ для детей и молодежи младше 18 лет ко всем субсидируемым государством музеям. План предусматривает также ряд других новых инициатив по более активной пропаганде культурного наследия; как для традиционных посетителей музеев, так и для новой аудитории.

304. Силами ведущих национальных учреждений культуры, финансируемых как из государственных, так и частных средств, уже выполняется ряд проектов по переводу культурного наследия в цифровой формат. Созданный в 2006 году Комитет завершил работу над докладом по переводу в цифровой формат и наличию в оцифрованном виде датского культурного населения. Доклад также призван послужить основой для подготовки общенациональной государственной стратегии, которая вступил в силу с 2010 года.

305. Культура для детей имеет большое значение для Дании, и работа в этой области финансируется через системы государственной поддержки, в том числе

деятельность детских театров, музыкальных школ, преподавание навыков чтения и литературы.

306. Что касается деятельности на местном уровне, то реализован ряд финансируемых государством инициатив, включая предоставление услуг консультантов по проектам "Культура и дети" и "Дома культуры для детей". Кроме того, финансируемая правительством "Сеть развития детей и культуры" содействует сотрудничеству между государством и муниципалитетами при организации культурных мероприятий для детей.

307. Кроме того, участие детей в культурной жизни также поощряется путем проведения кампаний и выполнения программ, в том числе:

308. "*Любовь к пению*" (Syngelyst): в 2008 году был реализован общенациональный план, содержащий ряд инициатив по всей стране, в том числе инициативу по поощрению певческого творчества, который будет охватывать 2009–2011 годы. Его цель состоит в том, чтобы наладить связи между школами, институтами и мероприятия по организации досуга.

309. "*Любовь к чтению*" (Læselystkampagnen): эта программа была начата в 2003 году и реализуется при участии министерства культуры, образования и социального обеспечения. Она предоставляет средства на выполнение национальных и местных проектов, направленных на поощрение любви к книге и литературе среди детей и молодежи.

310. Что касается *спортивной сферы*, то правительство Дании в 2005 году одобрило пилотный проект, направленный на предоставление детям с особыми потребностями или из малоимущей среды возможности получить тот же доступ к занятию спортом, что и другим детям. Начальный опыт реализации инициативы показывает, что она приносит весьма положительные результаты.

311. Дания ратифицировала Конвенцию Организации Объединенных Наций по правам инвалидов 24 июля 2009 года, в том числе относительно права на участие в культурной жизни и спорте.

312. Министерство культуры провело ряд инициатив по расширению доступа инвалидов, в том числе следующие мероприятия.

313. Датская национальная библиотека для незрячих обслуживает лиц с инвалидностью по зрению, включая лиц с пониженным зрением и других лиц, чья инвалидность не позволяет им пользоваться стандартным материалом для чтения.

314. Публичные вещательные компании Дании как часть своих публичных услуг обязаны оказывать ряд услуг для лиц с инвалидностью, в том числе в форме видеоматериалов с субтитрами, аудиодуближа и сурдоперевода, а также любыми другими формами новой технологии.

315. Участие в спортивных мероприятиях поощряется Датской спортивной организацией для инвалидов, которая финансируется государством, и цель которой – продвижение элитного спорта, а также спорта для всех с учетом положения инвалидов.

316. Участие лиц пожилого возраста в культурной жизни и спорте поощряется наравне с участием остального населения.

317. Меры культурной политики действуют в отношении всех, кто проживает постоянно или временно в Дании, независимо от этнического, религиозного, языкового или иного происхождения.

318. Помимо этих общих мер и с учетом требований Конвенции ЮНЕСКО об охране и поощрении разнообразия форм культурного самовыражения Дания сотрудничает как на международном, так и национальном уровнях, принимая следующие шаги после ратификации ею Конвенции в 2006 году. Общенациональные слушания и дебаты о путях дальнейшей защиты и поощрения культурного многообразия организуются со всеми заинтересованными сторонами, в том числе гражданским обществом, и поддержка оказывается ряду конкретных проектов. К примеру, конкретные проекты получили поддержку со стороны министерств культуры, образования и по делам беженцев, иммиграции и интеграции в рамках выполнения на национальном уровне мероприятий Европейского года межкультурного диалога (2008 год).

319. Немецкое меньшинство Дании по-прежнему пользуется специальным положением, в том числе в плане финансовой поддержки культурных мероприятий.

320. После проведения в 2006 году обзора художественного образования в Дании в рамках народной школы (начальная и средняя школа первого уровня) министерство образования и министерство культуры в 2009 году приняли план действий, предусматривающий ряд инициатив, в том числе различные пилотные проекты с целью повышения уровня преподавания датского художественного творчества в народной школе в период 2009–2011 годов. Это послужит базой для рассмотрения возможных поправок в Закон о народной школе.

321. В рамках программы "*Домашнего художественного образования*" (huskunstnerordningen) Совет по делам искусств оказывает поддержку школам, которые сотрудничают с профессиональными деятелями искусств в областях литературы, исполнительского искусства, художественного творчества и музыки. Основная цель – дать учащимся в возрасте 6–19 лет представление об эстетике и художественном творчестве и креативных процессах.

322. Кроме того, поощряется ряд видов деятельности, ориентированных на школы, в том числе "*Живая музыка в стенах школ*" (Levende Musik i Skolen), в рамках которых организуются концерты для детей, поощряются постановки и театры юного зрителя, "*Электронный музей*", в рамках которого с музейных вебсайтов можно получить доступ к высококачественному учебному материалу.

323. Профессиональным культурным образованием в Дании занимаются 16 художественных вузов университетского уровня и других институтов в системе министерства культуры (предлагающие программы первого, второго и третьего циклов на уровне бакалавра, дипломированного специалиста, кандидата, доктора и профессора). Образование дается в области изящных искусств, архитектуры, дизайна, скульптуры и художественных ремесел, музыки, театра (балет, опера и драма), кинематографа, музейного дела и библиотечных наук.

324. Университеты как учреждения пользуются академической свободой в соответствии с разделом 2(2) Закона об университетах Дании (Universitetsloven). Профессорско-преподавательский состав имеет свободу заниматься исследованиями в соответствии с разделами 16а(7) и 17(2) Закона об университетах. Декан факультета может возлагать конкретные задачи на конкретных сотрудников. В те периоды, когда члены профессорско-преподавательского состава не выполняют такие задачи, они вольны проводить исследования в рамках утвержденного плана научной работы университета. Таким образом, отдельный научный сотрудник имеет право заниматься такими исследованиями и университет, конечно, обязан уважать это право.

325. Датская ассоциация обладателей докторских и профессорских степеней (ДМ) через свой профсоюз подала жалобу (22 мая 2008 года) относительно соблюдения правительством Дании рекомендаций ЮНЕСКО от 1997 года (Рекомендация относительно статуса профессорско-преподавательского состава высших учебных заведений). Эта жалоба была рассмотрена Совместным комитетом экспертов МОТ/ЮНЕСКО о выполнении рекомендаций относительно профессорско-преподавательского состава вузов (CEART). CEART в целом подтвердил мнение правительства Дании об отсутствии противоречий между рекомендациями, данными ЮНЕСКО, и нынешней системой, регулирующей деятельность университетов Дании.

## Приложение I

### Доклад о Гренландии

326. См. информацию, содержащуюся в четвертом периодическом докладе Дании (E/C.12/4/Add.12, пункты 6–32, 517–598 и Приложение I).

#### Статья 1

327. По состоянию на 1 января 2009 года общая численность населения Гренландии составляла 56 194 человека; 89 процентов из которых уроженцы Гренландии и 11 процентов – этнические датчане – рожденные за пределами Гренландии (оба показателя за 2008 год).

328. Общую информацию о системе самоуправления Гренландии см. доклад Дании и Гренландии восьмой сессии Постоянного форума Организации Объединенных Наций по вопросам коренных народов (E/C.19/2009/4/Add.4). Закон о самоуправлении Гренландии вступил в силу 21 июня 2009 года.

#### Статья 2

329. См. информацию, содержащуюся в четвертом периодическом докладе Дании (E/C.12/4/Add.12, пункты 518–521 и Приложение I).

#### Статья 3

330. В Гренландии нет никаких правил и положений, которые не позволяли бы некоторым группам населения пользоваться общественным благами или коллективными правами по признаку пола. Парламент Гренландии принял законодательство о гендерном равенстве.

#### Статья 4

331. Следует отметить, что многие из прав, закрепленных в Пакте, уже зафиксированы в Конституции Дании, положения которой действуют также и в Гренландии.

#### Статья 5

332. У Гренландии нет каких-либо замечаний по статье 5 Пакта.

#### Статья 6

333. Занятость в Гренландии обеспечивается главным образом путем целенаправленного развития торговли и промышленности. В последние годы основное внимание уделяется развитию рыболовства, туризма и, в долгосрочной перспективе, добыче сырьевых материалов. Кроме того, органы государственной власти финансируют инициативы, направленные на создание рабочих мест для

безработных. Эти инициативы организуются на местном уровне отдельными муниципалитетами и осуществляются с учетом местных условий и возможностей.

334. Муниципалитеты также проводят деятельность по профессиональной ориентации, которая осуществляется частично в форме коллективной, профессиональной подготовки и консультирования по вопросам профессиональной деятельности молодежи в школах и частично в форме работы с отдельными лицами в муниципальных бюро по трудоустройству. Кроме того, предоставляются консультации по вопросам профессиональной подготовки на рынке труда.

335. Управление по делам культуры, образования, научных исследований и церкви ежегодно публикуют справочник *Sunngru* ("Ключевые вопросы образования и профессиональной подготовки в Гренландии и Дании"), который используется в ходе консультационной деятельности. В этом справочнике, который имеется в Интернете, рассматриваются все формы образования и профессиональной подготовки, которым оказывается поддержка, соответственно, в Гренландии и Дании.

## Статья 7

336. В Гренландии справедливая равная заработная плата за равный труд обеспечивается путем заключения коллективных договоров в государственном и частном секторах. Однако следует отметить, что ранее работавшие по приглашению работники (в основном датского происхождения) и рабочая сила гренландского происхождения имеют различия в заработной плате и социальном пакете. Эти неравенства постепенно были ликвидированы к началу 1990-х годов. К настоящему времени лишь некоторые госслужащие, набранные на работу до 1990 года, все еще сохраняют эти доплаты. Большинство рабочих мест сосредоточено в государственном секторе или в секторе государственных предприятий. Государственные соглашения, заключаемые в отношении этих рабочих мест, оказывают побочное воздействие на остальные секторы рынка труда.

337. Безопасность и гигиена труда, периоды отдыха, досуг и разумные ограничения рабочего времени обеспечиваются благодаря деятельности гренландского отделения Датского управления по условиям труда. Законодательство Гренландии предусматривает оплачиваемые отпуска или отпускные пособия. Пособия за работу в праздничные дни, за исключением воскресений, определяются коллективными договорами.

## Статья 8

338. В Законодательстве отсутствуют какие-либо положения, препятствующие членству в профсоюзах, созданию профсоюзов или осуществлению профсоюзами совместной деятельности. Аналогичным образом в законодательстве отсутствуют какие-либо положения, препятствующие проведению коллективных забастовок. Однако забастовки для определенных категорий государственных служащих запрещены. В полиции и вооруженных силах действует законодательство Дании.

339. Коллективные договоры, действующие на территории всей Гренландии, заключены приблизительно с 35 профсоюзными организациями, большинство из которых находятся в Гренландии. Крупнейшей из них является Организация труда Гренландии (ОТГ).

## Статья 9

340. В Гренландии действует большое число систем социального обеспечения. Все выплаты и дотации по системе социального обеспечения, за исключением страхования на случай производственных травм, полностью финансируется государственными властями. Ничто в законодательстве не препятствует созданию систем коллективного страхования. Пенсионные фонды созданы большинством групп на государственном рынке труда соглашением между работодателями и профсоюзами. Однако участие в этих системах неквалифицированных и квалифицированных работников по-прежнему находится на довольно низком уровне.

## Статья 10

341. В Законодательстве Дании содержится широкий круг нормативных положений, регулирующих юридический статус семьи. Министр труда Дании устанавливает особые правила, касающиеся выполнения работ, характер которых может представлять угрозу для безопасности, здоровья или развития молодежи.

## Статья 11

342. Гренландия приняла на себя ответственность за обеспечение жильем в 1987 году. С тех пор обеспечение жильем регулируется законодательством Гренландии. Большинство жилья, возведенного в Гренландии, частично или полностью финансируется из государственных средств, то есть правительством Гренландии и его муниципалитетами. Это касается арендного жилого фонда, кооперативного жилищного строительства и индивидуальных семейных домов. Политика обеспечения жильем в Гренландии ставит целью обеспечить каждую совместно проживающую пару, а также одиноких лиц в возрасте старше 20 лет своим жильем.

## Статья 12

343. 1 января 1992 года при передаче функций по управлению службами здравоохранения, ранее находившимися в ведении правительства Дании, в Гренландии были установлены целевые показатели программы Всемирной организации здравоохранения "Здоровье для всех к 2000 году". В этой связи всем гражданам Гренландии должны быть предоставлены оптимальные возможности для достижения высокого уровня жизни путем обеспечения всеобщего доступа к службам здравоохранения.

344. В целом службы здравоохранения Гренландии организованы в соответствии с основными принципами, изложенными в Пакте.

345. В рамках деятельности по достижению целевых показателей, установленных в программе "Здоровье для всех к 2000 году", широкий круг медицинских услуг предоставляется бесплатно. Постоянно принимаются усилия для активизации санитарно-просветительской деятельности в Гренландии. Цель состоит в том, чтобы адаптировать пропаганду здорового образа жизни к условиям Гренландии и одновременно обеспечить высокое качество медицинских услуг.

346. Гренландия отдает себе отчет в том, что профилактика является важным элементом оздоровления населения в целом. Поэтому службы здравоохранения

стремится построить свою деятельность таким образом, чтобы каждый гражданин знал о своей основной ответственности за охрану собственного здоровья.

347. Регулярно принимаются меры по оценке услуг, оказываемых службами здравоохранения Гренландии, и повышению их эффективности и результативности.

### **Статья 13**

348. В Гренландии нет законодательства, противоречащего правам, закрепленным в статье 13 (1) Пакта.

349. В Конституции Дании от 5 июня 1953 года указывается, что все дети в возрастной группе, охватываемой обязательным образованием, имеют право на бесплатное начальное и среднее образование первой ступени. Однако родители и опекуны, обеспечивающие обучение своих детей по стандартам, сравнимым с общими стандартами системы государственного образования, не обязаны отдавать своих детей в государственные начальные и средние школы первой ступени.

350. Считается, что правила, регулирующие начальное образование в Гренландии, соответствуют требованиям Пакта относительно начального образования.

351. Действующее в Гренландии законодательство соответствует требованиям, закрепленным в Пакте, поскольку:

- a) начальное образование является обязательным и бесплатным;
- b) родители и опекуны имеют право выбирать школы, не входящие в систему государственного образования;
- c) родители и опекуны имеют право обеспечивать религиозное и нравственное образование своих детей в соответствии со своими убеждениями.

### **Статья 14**

352. Поскольку, как представляется, действующее в Гренландии законодательство отвечает требованиям, изложенным в статье 13 Пакта, какого-либо плана мероприятий для постепенной реализации положений статьи 14 подготовлено не было.

### **Статья 15**

353. Действующее в Гренландии законодательство не содержит каких-либо положений, ограничивающих право на участие в культурной жизни. В Гренландии гарантирована свобода ассоциации.

354. Ряд общенациональных творческих и культурных организаций, учреждений и ассоциаций получают субсидии, предоставляемые в соответствии с Законом о финансировании, принятом парламентом самоуправления по статье "Другая деятельность по организации досуга, культурной жизни, общего образования и информирования населения". Правительство Гренландии также дает субсидии учреждениям по организации совещаний и общинным центрам, а также гренландским центрам в Дании.

355. Казначейство Гренландии финансирует Гренландский национальный музей и архив. Национальный музей выделяет субсидии для местных музеев. Музеи расположены в 16 из 18 муниципалитетов. Во всех городах и большинстве населенных пунктов имеются общинные центры или конференц-залы.

356. В некоторых муниципалитетах созданы мастерские народного творчества. Художественная школа Гренландии (*Eqqumiitsuliorfik*) организует одно- или двухгодичные курсы по рисунку, графике, дизайну, логотипам, живописи, скульптуре и соответствующей теории.

357. Для обучения и образования за пределами Гренландии могут выделяться стипендии в форме ежемесячных фиксированных сумм, дотаций на аренду жилья и субсидий для приобретения учебных материалов. Кроме того, оплачиваются расходы по проезду к месту обучения и обратно.

358. Дания, включая и Гренландию, ратифицировала Бернскую конвенцию 1886 года (с поправками, внесенными в 1971 году).

359. Дворец культуры Гренландии *Katuaq* расположен в столице Гренландии Нууке и имеет в своем составе театральную площадку, кинозал, конференц-зал и выставочные помещения. Его задача в сотрудничестве с учреждениями, организациями, отдельными лицами и компаниями стимулировать и развивать культурную жизнь в Гренландии на основе свободного и независимого художественного восприятия. Это учреждение призвано способствовать распространению знаний об искусстве и культуре стран Северной Европы в Гренландии, а также об искусстве и культуре Гренландии в странах Северной Европы. Кроме того, оно обеспечивает культурное сотрудничество между Гренландией и другими районами проживания иннуитов.

360. Театр *Silamiut* является единственной профессиональной театральной труппой в Гренландии. Это независимая организация, получающая субсидии от правительства самоуправления Гренландии в соответствии с Законом о финансировании. Задача театра состоит в активизации процесса распространения знаний о культуре иннуитов и истории Гренландии путем осуществления театральной деятельности и в развитии искусства иннуитов, его потенциала посредством проведения выставок, программ обмена и аналогичной деятельности.

361. Осуществление официального сотрудничества между странами Северной Европы и международным сообществом в сфере культуры обеспечивается, например, путем участия Гренландии в работе Северного совета, Совета министров стран Северной Европы и Приполярной конференции эскимосов (ПКЭ), которая представляет около 115 000 иннуитов, проживающих в арктических районах. В 1983 году ПКЭ получила консультативный статус в качестве неправительственной организации (НПО) при Экономическом и Социальном Совете Организации Объединенных Наций.

362. Кроме того, Гренландия подписала ряд соглашений о сотрудничестве в сфере культуры и образования, например, с правительством Северо-Западных Территорий, правительством провинции Квебек и с правительством Нунавут, Канада. С 1993 года правительство самоуправления Гренландии стало официально сотрудничать с учрежденным в 1968 году Международным комитетом Зимних арктических игр в вопросах участия Гренландии в культурно-спортивных мероприятиях, организуемых каждые два года в рамках Зимних арктических игр.

363. Что касается сотрудничества на институциональном уровне, то официальные или установленные законом цели деятельности ряда учреждений Грен-

ландии предусматривают сотрудничество с учреждениями Дании и зарубежных стран и/или распространение информации о культуре Гренландии в других странах.

364. Научно-исследовательский центр здравоохранения Гренландии является частью Национального института здравоохранения, расположенного в Копенгагене и Нууке. Основные направления научных разработок Центра – это обследование состояния здоровья; социальная эпидемиология; образ жизни: рацион питания, курение, потребление алкоголя и занятие спортом; диабет и сердечно-сосудистые заболевания; дети и подростки; профилактика заболеваемости и поощрение здорового образа жизни; научно-медицинские разработки; санитария окружающей среды; реестр смертности в Гренландии.

## Приложение II

### Доклад о Фарерских островах

#### Доклад правительства Фарерских островов

##### Введение

365. В настоящем разделе документа речь идет о Фарерских островах и правах, закрепленных в Пакте. Приложение II было подготовлено исключительно силами правительства Фарерских островов.

##### МПЭСКИ и Фарерские острова

366. Дания ратифицировала Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах 6 января 1972 года без территориальной оговорки для Фарерских островов, и с этой даты Пакт вступил в силу для Фарерских островов.

367. Фарерские острова – это самоуправляемая территория в составе Королевства Дания. В тех областях юрисдикции, которые управляются властями Фарерских островов, законодательные полномочия лежат на парламенте Фарерских островов, а административные полномочия на правительстве Фарерских островов.

368. Власти Фарерских островов приняли на себя ответственность в отношении многих из прав, закрепленных в настоящем Пакте, и поэтому данные области регулируются фарерским законодательством. Когда в Приложении II говорится о правах, закрепленных в настоящем Пакте, которые относятся к сфере юрисдикции, не принятой на себя властями Фарерских островов, следует руководствоваться информацией, содержащейся в соответствующих разделах основного доклада, подготовленного властями Дании.

369. Настоящий доклад является первым значимым вкладом правительства Фарерских островов в периодические доклады, подготавливаемые правительством Дании в соответствии со статьями 16 и 17 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах. Что касается статистического материала, то следует с сожалением признать, что скромные размеры центральной администрации налагают ограничения на ресурсы, которые могут быть использованы для составления данных и статистики. Тем не менее, правительство Фарерских островов стремится к постоянному совершенствованию доступности и достоверности такой информации.

##### Статья 1

###### Политический и правовой статус Фарерских островов

*Декларация правительства Фарерских островов в отношении статьи 1*

370. "Все народы имеют право на самоопределение. В силу этого права они свободно устанавливают свой политический статус и свободно обеспечивают

свое экономическое, социальное и культурное развитие". Это право определено в обоих пактах от 1966 года и вновь подтверждено в качестве общего принципа в Венской декларации и программе действий 1993 года. Эти положения и последовательная практика государств и международных организаций составляют правовую базу права на самоопределение, которое народ Фарерских островов имеет и оберегает, включая выбор в пользу независимости по воле своего народа.

371. Первыми поселенцами в девятом веке на Фарерских островах стали норвежские викинги. Эти варяги прибыли напрямую из Норвегии и через Британские острова согласно исландским сагам. Тому есть археологические и генетические свидетельства.

372. Они основали независимую скандинавскую нацию, имевшую собственную политическую и правовую структуру, полностью базирующуюся на традициях древних скандинавов, и в рамках которых высшей властью был тинг (парламент).

373. В течение столетий и по сей день народ Фарерских островов сохраняет собственное национальное, историческое, языковое и культурное своеобразие.

374. Королевство Норвегия и Королевство Дания в 1380 году вступили в унию путем заключения династического брачного союза скандинавских монархов, который был официально закреплен в Бергенском договоре 1450 года. В 1814 году эта уния была расторгнута Кильским договором, и вместо нее создан новый союз между Королевством Норвегия и Королевством Швеция. Согласно Кильскому договору основанные на договоре отношения между Фарерскими островами и Королевством Норвегия с тех пор были заменены идентичными отношениями с Королевством Дания.

375. После 1814 года Фарерские острова можно классифицировать как заморскую колонию или протекторат датского короля. Они не считались составной частью Королевства Дания.

376. Власти Дании стремились к постепенно политической и правовой интеграции Фарерских островов в Королевство Дания по ходу процесса демократизации Королевства Дания во второй половине XIX столетия. Несмотря на это, Фарерские острова полностью сохранили свой статус отдельной территории и юрисдикции. Ни на каком этапе своей истории народ Фарерских островов не согласился с такой интеграцией.

377. Во время второй мировой войны все связи между Фарерскими островами и Королевством Дания были утеряны, и Фарерские острова, на защиту которых встали войска Великобритании, отвечали за все свои внутренние и внешние дела.

378. В 1946 году на Фарерских островах состоялся референдум, в ходе которого с народом Фарерских островов впервые в его истории проконсультировались на предмет определения своего будущего. На этом референдуме народ сделал выбор, и он был официально одобрен властями Дании, провозгласить Фарерские острова независимым государством.

379. Как только парламент Фарерских островов признал это решение, власти Дании распустили парламент и объявили всеобщие выборы. Вновь избранный парламент согласился с достигнутым в ходе переговоров решением, в основе которого лежало соглашение о самоуправлении, вступившее в силу в 1948 году.

380. В 2005 году правительство Фарерских островов и правительство Королевства Дания достигли договоренности о новом договорном решении, состоящем из двух новых договоренностей, согласно которым одновременно устанавливалось полное внутреннее самоуправление и признавалась определенная доля самоуправления во внешних делах. Это решение не рассматривается и не понимается как осуществление или замена права на полное самоопределение.

381. Премьер-министр Королевства Дания неоднократно и, в частности, совсем недавно, заявляли, что Фарерские острова должны стать независимым государством, как только такое решение будет принято народом Фарерских островов. Эти декларации вновь подтверждаются в соответствующем решении парламента Королевства Дания от 2001 года.

382. Подготовлена новая Конституция Фарерских островов, и Конституционный комитет Фарерских островов выдвинул законопроект по ней 18 декабря 2006 года. Новая Конституция, в частности, будет содержать положения о проведении в будущем референдума по вопросу об отделении Фарерских островов от Королевства Дания. Эта новая Конституция вступит в силу после того, как будет одобрена на референдуме народом Фарерских островов.

383. Короче говоря, народ Фарерских островов имеет и сохраняет свое неотъемлемое и суверенное право на самоопределение согласно международному праву.

## Статья 2

384. Законодательство Фарерских островов закрепляет за всеми гражданами Фарерских островов одинаковые права и одинаковые обязанности во всех сферах жизни общества, независимо от расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических или иных взглядов национального или социального происхождения, имущественного положения, рождения или иного статуса.

385. Правительство Фарерских островов приняло в 2007 году свою собственную программу развития после того, как парламент Фарерских островов принял Акт № 44 от 14 мая 2007 года о международном сотрудничестве в вопросах развития.

386. Сотрудничество правительства Фарерских островов в вопросах развития основывается на принципе содействия устойчивому экономическому развитию, и при распределении средств приоритет отдается проектам, акцентирующим внимание на вопросах образования и здравоохранения в развивающихся странах.

## Статья 3

387. Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (КЛДЖ) была ратифицирована Данией и вступила в силу для нее 21 мая 1983 года. Конвенция была ратифицирована без территориальной оговорки в отношении Фарерских островов.

388. Согласно резолюции парламента от 31 марта 1983 года парламент Фарерских островов одобрил вступление в силу Конвенции на Фарерских островах, что было осуществлено принятием парламентом Фарерских островов Акта № 52 от 3 марта 1994 года о гендерном равенстве. Законодательство Фарерских островов не содержит каких-либо препятствий для гендерного равенства. Зако-

нодательство не проводит разграничений между мужчинами и женщинами и обеспечивает, чтобы все граждане Фарерских островов обладали равными экономическими, социальными и культурными правами. См. информацию, содержащуюся в седьмом периодическом докладе, представленном правительством Дании Комитету по ликвидации дискриминации в отношении женщин (CEDAW/C/DEN/7).

389. Конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации (КЛРД) была ратифицирована Данией 9 декабря 1971 года без территориальной оговорки в отношении Фарерских островов и с той же даты вступила в силу для Фарерских островов. Дискриминация на расовой почве наказуема согласно разделу 266 в Закона Фарерских островов об уголовном правосудии; см. соответствующие разделы основного доклада. Следует также руководствоваться информацией, содержащейся в ожидаемом докладе правительства Дании Комитету по ликвидации расовой дискриминации (КЛРД) в конце 2009 года.

#### **Статья 4**

390. См. информацию в документе DNK/CCPR/5.

#### **Статья 5**

391. У правительства Фарерских островов нет каких-либо замечаний по статье 5 Конвенции.

#### **Статья 6**

392. Ничто в положениях или административной практике Фарерских островов не ограничивает свободы выбора места или условий труда, что нарушало бы основные политические или экономические свободы человека; см. далее документ DNK/CCPR/5. Кроме того, насколько нам известно, отсутствуют какие-либо особые трудности с достижением целей полной, производительной и свободно избранной занятости.

393. Правительство Фарерских островов стремится содействовать созданию инклюзивного рынка труда, однако, как и во всех других странах, определенные лица, группы, регионы или области испытывают особую уязвимость или незащищенность в вопросах занятости. Экономика Фарерских островов мала и зависима от внешней торговли, и поэтому подвержена последствиям колебаний в глобальной экономике. Это особенно справедливо для нашей ориентированной на экспорт сырьевой промышленности, которая весьма чувствительна к изменениям условий рынка, что отрицательно сказывается на стабильности занятости части рабочей силы. Принимается ряд мер для решения этих вопросов и дальнейшего развития инклюзивного рынка труда Фарерских островов; см. ниже.

#### **Рабочие места с субсидируемой зарплатой**

394. Согласно Акту парламента № 100 от 8 марта 1988 года, лица, находящиеся на государственном социальном обеспечении в силу постоянной ограниченной трудоспособности, могут быть приняты частными или государственными работодателями на рабочие места с субсидируемой заработной платой. По со-

стоянию на 1 января 2009 года на рабочих местах с субсидируемой заработной платой был занят 131 человек.

### **Реабилитация**

395. Помощь в реабилитации оказывается согласно Закону о государственном социальном обеспечении, если это считается необходимым по причине неспособности лица самостоятельно содержать себя или свою семью. Пособие на реабилитацию – это необлагаемая налогом чистая выплата, даваемая на основе нуждаемости, независимо от доходов лица или доходов супругов и их имущества. Такие меры по реабилитации включают обучение профессии, образование и т.д. В 2007 году программа реабилитации охватывала в общей сложности 143 женщины и 98 мужчин.

#### *Тенденции в занятости*

- Доля безработных от численности трудоспособного населения в 2008 году составляла 1,3 процента
- Доля безработных от численности трудоспособного населения в 2003 году составляла 2,5 процента
- Доля безработных от численности трудоспособного населения в 1998 году составляла 6,6 процента

#### *Трудоспособное население в разбивке по сфере занятости (2007 год)*

- Сельское хозяйство: 11,2 процента
- Промышленность: 21,9 процента
- Сфера услуг: 66,9 процента

## **Статья 7**

### **Равные возможности для занятия трудом и профессиями на Фарерских островах**

396. На Фарерских островах нет никаких разграничений, исключений, ограничений или преференций в законодательстве, административной практике или практических взаимоотношениях между лицами или группами лиц на основе расы, цвета кожи, религии, политических взглядов, национального или социального происхождения, которые имели бы последствия в форме отрицания или отказа в признании осуществления или пользования равенством возможностей или обращения в сфере занятости или профессии.

397. Конвенция МОТ № 106 от 1957 года о еженедельном отдыхе (в торговле и учреждениях) и Конвенция МОТ № 52 от 1936 года о ежегодных оплачиваемых отпусках – обе имеют силу на Фарерских островах. Права, охватываемые Конвенцией о еженедельном отдыхе, частично обеспечиваются Актом парламента Фарерских островов № 37 от 1 июня 1978 года о 40-часовой рабочей неделе, а также Актом парламента Фарерских островов № 70 от 11 мая 2000 года о технике безопасности и охране здоровья на производстве. Права, охватываемые Конвенцией о ежегодных оплачиваемых отпусках, гарантируются Актом парламента Фарерских островов № 30 от 7 апреля 1986 года об оплачиваемых ежегодных отпусках.

398. Правительство Фарерских островов уже представило доклады Комитету экспертов МОТ по выполнению конвенций и рекомендаций, касающихся поло-

жений статьи 7, и хотело бы сослаться на соответствующие разделы этих докладов.

399. Основными методами установления уровня заработной платы – это осуществление права на свободные переговоры между работниками и работодателем. На практике оно реализуется в форме переговоров между профсоюзами и ассоциациями работодателей.

400. Конкретный набор правил определяет условия труда в рыболовецкой промышленности Фарерских островов, в частности, с целью гарантии минимальной заработной платы. Принимаемое парламентом Фарерских островов законодательство регулирует условия труда в этой отрасли.

401. Согласно информации от правительства, не существует какого-либо неравенства в оплате труда равной ценности и нет каких-либо нарушений принципа равного вознаграждения за равный труд или условий труда для женщин, которые были бы хуже условий труда для мужчин; см. далее CEDAW/DNK/7.

402. Работа по обеспечению техники безопасности и защиты здоровья на производстве на Фарерских островах возложена на министерство промышленности и торговли. Акт парламента № 70 от 11 мая 2000 года об охране труда на производстве вместе с сопутствующим законодательством регулирует минимальные условия техники безопасности и защиты здоровья на производстве. Управление по вопросам условий труда отвечает за проведение разовых инспекций и полномочно давать указания об изменениях в условиях работы и представлять отчеты в тех случаях, когда правила техники безопасности и охраны здоровья на производстве не соблюдаются.

403. Акт о технике безопасности и охране здоровья на производстве также распространяется на труд членов домашнего хозяйства работодателя; см. раздел 2 Акта о технике безопасности и охране здоровья на производстве.

## Статья 8

404. Отсутствуют какие-либо разграничения, исключения, ограничения или преференции в законодательстве или административной практике, которые препятствовали бы реализации на практике на Фарерских островах принципа равных возможностей для карьерного роста. Как и в большинстве других стран мира, существуют все же фактические различия в возможностях для мужчин и женщин. Для их преодоления парламентом Фарерских островов был принят Акт № 52 от 3 мая 1994 года о равных правах мужчин и женщин, и правительство Фарерских островов принимает решительные меры для преодоления всех препятствий *де-факто* и *де-юре* для осуществления гендерного равенства в возможностях трудоустройства; см. далее CEDAW/DNK/7/APPENDIX B1.

405. На Фарерских островах действует Международный пакт о гражданских и политических правах. См. информацию, содержащуюся в пятом периодическом докладе, представленном правительством Дании Комитету по гражданским и политическим правам, ССРР/С/DNK/5.

406. Конвенция МОТ № 87 от 1948 года о свободе объединений и защите права объединяться в профсоюзы и Конвенция МОТ № 98 от 1949 года о праве на объединение в профсоюзы и на ведение коллективных переговоров – обе действуют на Фарерских островах, и правительство Фарерских островов уже представило доклады Комитету экспертов МОТ по выполнению конвенций и реко-

мендаций, касающихся положений статьи 7, и хотело бы сделать ссылку на соответствующие разделы этих докладов.

407. Действующие правовые положения не содержат каких-либо запретов или ограничений на право забастовки. Право рабочих на забастовки, как правило, вытекает из соглашений между профсоюзами и ассоциациями работодателей и является производным от права на проведение свободных переговоров. Тем не менее, определенным категориям гражданских служащих не разрешается бастовать.

408. Профсоюзы и ассоциации работодателей достигли договоренности о создании постоянного арбитражного суда по вопросам рынка труда, который пользуется поддержкой правительства. Этот трибунал по вопросам рынка труда полномочен выносить решения о том, что забастовка может считаться противозаконной и противоречащей соглашению между сторонами.

409. Правительство Фарерских островов не взяло на себя законодательных и административных полномочий в отношении полиции и вооруженных сил. См. соответствующие разделы доклада правительства Дании.

## **Статья 9**

410. Социальное страхование на Фарерских островах определяется законодательством, принимаемым парламентом Фарерских островов, и в стране существует ряд различных систем социального страхования. Решения, выносимые органами социального обеспечения, могут быть обжалованы в Совете по социальным искам. Решения, принимаемые Советом по социальным искам, являются окончательными и не подлежат обжалованию перед каким-либо иным административным органом.

### **Пенсии по старости**

411. Согласно парламентскому Акту № 48 от 10 мая 1999 года о социальной пенсии, государственная пенсия по возрасту является базовой и обеспечивает социальную поддержку всем пожилым лицам по достижении возраста 67 лет. Государственную пенсию по возрасту получают все граждане, отвечающие определенным требованиям (см. ниже), и в принципе она начисляется всем в равной сумме. Личное состояние, если такое имеется, не отражается на размере государственной пенсии по возрасту. Однако размер пенсии корректируется в зависимости от уровня дохода (см. ниже).

412. Система государственных пенсий по возрасту финансируется и оплачивается правительством Фарерских островов и не имеет в своей основе принципов страхования и не зависит от трудового стажа. Лица, не имеющие трудового стажа, такие, как домохозяйки, также имеют право на получение пенсии по возрасту.

413. Составная часть пенсий по возрасту на Фарерских островах - солидарная трудовая пенсия - финансируется и администрируется на независимой основе участниками рынка труда, но эта часть пенсии базируется на принципе полной солидарности и, соответственно, все в возрасте старше 67 лет получают ее в одинаковом размере.

414. Таким образом, пенсия по возрасту состоит из базовой суммы, пенсионной надбавки и солидарной трудовой пенсии. По состоянию на 1 января 2009 года ежегодные ставки выплат составляли:

- Базовая сумма для одиноких лиц: 50 028 датских крон
- Базовая сумма для супружеских пар: 39 756 датских крон  
(на человека)
- Пенсионная надбавка для одиноких: 36 780 датских крон
- Пенсионная надбавка для супружеских пар: 28 476 датских крон  
(на человека)
- Солидарная трудовая пенсия: 30 000 датских крон

415. Базовая сумма пенсии по возрасту или солидарной трудовой пенсии не корректируется на уровень дохода, и базовая сумма не облагается налогом. Пенсионная надбавка и солидарная трудовая пенсия облагаются налогом. Пенсионная надбавка снижается на 60 процентов в тех случаях, когда пенсионер или его/ее супруг в дополнение к этой пенсии имеет доход в 58 100 датских крон (данные 2009 года).

416. Кроме того, получатели пенсии по возрасту также имеют право на ряд бесплатных услуг, и они могут пользоваться также особыми льготами. Согласно парламентскому Акту № 45 от 16 апреля 1997 года, пенсионеры, не имеющие дохода или с низким доходом, могут ходатайствовать о выплате им ежегодной надбавки в размере 7128 датских крон на семейное хозяйство. Кроме того, особо нуждающиеся пенсионеры могут, согласно Закону о социальной пенсии, получать персональную надбавку на основе индивидуальной оценки их нужды.

417. Право на получение пенсии по возрасту определяется следующими требованиями: i) наличие датского гражданства; ii) проживание в настоящее время на Фарерских островах; iii) постоянное проживание на Фарерских островах в течение минимум трех лет в возрасте 15–67 лет; и iv) достижение просителем возраста 67 лет. Однако существует ряд исключений из этих требований относительно гражданства и проживания. К примеру, право на получение пенсии по возрасту в полном объеме ставится в зависимость от минимального периода постоянного проживания в течение 40 лет на Фарерских островах в возрасте 15–67 лет. Если проситель не имеет право на пенсию в полном объеме, размер пенсии будет определяться на основе пересчета по фактическому периоду проживания в возрасте 15–67 лет в расчете от 40-летнего периода, но в размере не выше 40 из 40.

418. В 2007 году число пенсионеров на Фарерских островах составляло 3293 женщины и 2708 мужчин – получателей пенсии по возрасту.

#### **Пенсия по инвалидности**

419. Согласно Акту о социальной пенсии, пенсия по инвалидности выплачивается лицам в возрасте 18–66 лет, у которых отсутствие трудоспособности не позволяет им получать доход, который в противном случае позволял бы им иметь полную или частичную самодостаточность.

420. Пенсия по инвалидности также выплачивается лицам, чья трудоспособность постоянно понижена минимум на 50 процентов. Это означает, что проситель не получает пенсию по инвалидности, если он в результате реабилитации может стать самодостаточным или если это лицо может заниматься трудом там, где действуют гибкие условия труда, или имеет рабочее место с субсидируемой заработной платой (см. информацию к статье 6).

421. Пенсия по инвалидности финансируется правительством Фарерских островов. Она присуждается органами социального обеспечения. Пенсия по инвалидности состоит из базовой суммы, различных пенсионных надбавок и надбавки за инвалидность. По состоянию на 1 января 2009 года ежегодные ставки такой пенсии составляли:

• Базовая сумма для одиноких лиц:	67 812 датских крон
• Базовая сумма для супружеских пар:	53 892 датских кроны (на человека)
• Максимальная пенсионная надбавка для одиноких лиц:	67 404 датских кроны
• Максимальная пенсионная надбавка для супружеских пар:	60 864 датских кроны (на человека)
• Средняя пенсионная надбавка для одиноких лиц:	21 876 датских крон
• Средняя пенсионная надбавка для супружеских пар:	19 008 датских крон (на человека)
• Минимальная пенсионная надбавка для одиноких лиц:	20 652 датских кроны
• Минимальная пенсионная надбавка для супружеских пар:	16 596 датских крон (на человека)
• Минимальная дополнительная пенсионная надбавка:	31 944 датских кроны
• Надбавка за инвалидность к максимальной и средней пенсиям:	31 644 датских кроны

422. Пенсионеры, получающие минимальную пенсию по инвалидности, получают базовую сумму, небольшую надбавку и, начиная с 1 января 2009 года, имеют также право на получение полной дополнительной надбавки. Пенсионеры, получающие среднюю и максимальную пенсию по инвалидности, также получают либо базовую, среднюю или максимальную пенсионную надбавку, а также надбавку за инвалидность.

423. Базовая сумма и надбавки облагаются налогом и корректируются в зависимости от личного дохода соискателя. Сумма надбавки за утрату трудоспособности не облагается налогом и не корректируется в зависимости от личного дохода. Получатели пенсии по инвалидности также получают специальную ежегодную налоговую скидку в размере 16 200 датских крон для одиноких лиц и 10 500 датских крон на человека для супружеских пар. Пенсионеры в возрасте 67 лет получают такую же налоговую скидку, если они не являются получателями пенсии по возрасту.

424. Кроме того, пенсия по инвалидности снижается на 30 процентов, если пенсионер имеет доход помимо пенсии свыше 87 100 датских крон (цифры за 2009 год).

425. Требования, а также исключения относительно гражданства и проживания те же, что и для пенсии по возрасту. Для получения досрочной пенсии в

полном объеме необходимо иметь минимальный период постоянного проживания, который соответствует 4/5 от числа лет с 15-летнего возраста до даты первого начисления такой пенсии.

426. В 2007 году статистика получателей пенсии по инвалидности была следующей.

<i>Получатели</i>	<i>Минимальная сумма</i>	<i>Средняя сумма</i>	<i>Максимальная сумма</i>
Женщины в возрасте 18 лет и старше	293	508	249
Доля от всего населения	1,75%	3,03%	1,48%
Мужчины в возрасте 18 лет и старше	118	291	333
Доля от всего населения	0,65%	1,59%	1,82%

### **Временные и постоянные социальные пособия**

427. Лица, не имеющие права на пособие по безработице или иные социальные выплаты, могут претендовать на временные или постоянные пособия по социальному страхованию согласно Акту о государственном социальном страховании. Временная помощь может быть оказана в случае болезни, расторжения брака или отсутствия работы. Временная помощь оказывается в форме необлагаемой налогом чистой выплаты на основе нуждаемости, но в размере, не превышающем тот, что прописан в парламентском Акте № 74 от 8 мая 2001 года о денежных выплатах по болезни или парламентском Акте № 113 от 16 июня 1997 года о страховании на случай безработицы. Постоянные социальные пособия причитаются в тех случаях, когда лицо постоянно нуждается в социальном пособии или если лицо не имеет право на пенсию по инвалидности. Сумма соответствует базовой пенсии по возрасту с надбавкой за каждого ребенка, соответствующей надбавке на содержание ребенка согласно Акту о социальной пенсии (по состоянию на 2009 год 12 190 датских кроны в год). Постоянные социальные пособия облагаются налогом, и претенденты получают ту же налоговую скидку, что и получатели пенсии по инвалидности. Согласно положениям о социальном страховании, лица могут также получать вспомоществование на покрытие определенных расходов на основе индивидуальной оценки нуждаемости.

428. В 2007 году указанные выше социальные пособия получали в общей сложности 865 человек в возрасте старше 18 лет (или 2, 5 процента всего населения).

### **Социальные пособия, связанные с семьей**

429. Конкретную информацию о социальных пособиях в связи с семьей см. пункт XXVII.E раздела 3 четвертого периодического доклада Дании Комитету Организации Объединенных Наций по правам ребенка, CRC/C/DEN/4. Раздел 3 содержит отдельный доклад правительства Фарерских островов о правах ребенка на этой территории.

### **Денежные выплаты по болезни**

430. Согласно парламентскому Акту № 74 от 8 мая 2001 года о денежных выплатах по болезни, работающие по найму и самостоятельные хозяева могут получать компенсацию за отсутствие на работе по причине болезни. Заявители,

частично утратившие работоспособность по болезни, могут получать неполную выплату по болезни, например, когда терапевт сочтет, что работник может работать неполный день. Денежные выплаты по болезни могут выплачиваться в общей сложности до 40 недель.

431. Выплаты по болезни обычно рассчитываются на основе почасового дохода заявителя, который он или она могли бы получать, не отсутствуя на работе по болезни. Компенсация не может превышать установленного максимума, который по состоянию на 1 января 2009 года составлял 3830 датских крон в неделю. Работодатель выплачивает денежное пособие по болезни за первые два дня, а службы социального обеспечения оплачивают остальной период до 40 недель.

432. Число лиц (в пересчете на получателей в течение всего года), получающих денежные выплаты по болезни, в 2007 году составляли:

	<i>Всего Доля от трудоспособного населения в процентах</i>	
Женщины	<b>164</b>	1,0
Мужчины	<b>216</b>	1,6

#### **Пособия по инвалидности**

433. Пособия по инвалидности даются на основе принципа компенсации. Лицо получает компенсацию за утрату трудоспособности, и поэтому пособия по инвалидности даются независимо от дохода и материальной обеспеченности лица или супругов. Льготы по инвалидности предоставляются безвозмездно или против небольшой оплаты. Согласно Акту о социальном обеспечении, лица, утратившие трудоспособность или долго болеющие, имеют право на получение различных технических приспособлений, помощь в покрытии расходов на лекарства и т. д. Помощь может быть также оказана в совершении различных изменений в оборудовании личного жилья, с тем чтобы сделать его более пригодным для проживания инвалида. Способные свободно передвигаться инвалиды могут также получать финансовую помощь на приобретение и переоборудование автомашины.

434. В тех случаях, когда инвалид имеет право на среднюю или максимальную пенсию по инвалидности, но не получает ее из-за существования других источников дохода, он или она, согласно Акту о социальных пенсиях, имеют право на специальную выплату по инвалидности в размере 31 644 датских крон в год. В 2007 году такую выплату по инвалидности получали в общей сложности 35 женщин (0,21 процента) и 45 мужчин (0,25 процента).

#### **Специальные пособия по уходу и оказанию помощи на дому**

435. Согласно парламентскому Акту № 64 от 5 июня 1984 года о специальном уходе на дому, лицо может получать специальное пособие по уходу на дому, если он или она присматривают за лицом пожилого возраста, требующем постоянной личной помощи по дому в удовлетворении личных потребностей. Этот платеж соответствует размеру минимальной пенсии по инвалидности, однако не сопровождается специальной налоговой скидкой.

436. Получатель пенсии по инвалидности может, согласно Акту о социальной пенсии, получать специальное пособие по уходу, если это лицо постоянно нуждается в помощи в удовлетворении своих личных потребностей. Сумма составляет 67 524 датских кроны в год.

437. Лицо также имеет право на денежную выплату по болезни в тех случаях, когда серьезно болеют супруг или дети. Согласно Акту о государственном страховании лица, на чьем иждивении находятся дети-инвалиды или долго болеющие дети, имеют право на компенсацию за сокращение дохода, если будет признана необходимость ухода этим лицом за ребенком на дому.

438. Коллективные договоры предусматривают права родителей оставаться дома и не ходить на работу в случае болезни ребенка. Это право, однако, довольно ограничено.

#### **Помощь и услуги инвалидам, больным и пожилым**

439. Согласно Акту о государственном страховании система оказания помощи больным, инвалидам и пожилым строится следующим образом.

#### **Помощь на дому**

440. Оказываемая пожилым лицам или инвалидам помощь по дому предоставляется на постоянной основе для выполнения определенных работ по дому, а также для удовлетворения других личных потребностей заявителя. Выплаты за постоянную помощь по дому корректируются на уровень дохода. В случаях внезапной болезни помощь по дому также оказывается на временной основе. Никакой платы за оказание такой временной помощи по дому не взимается. В 2007 году в общей сложности 97 человек в возрасте младше 64 лет пользовались услугами в рамках помощи по дому (0,3 процента от всего населения) и 663 человека старше 65 лет пользовались услугами помощи по дому (11,4 процента от всего населения).

#### **Помощь сиделки**

441. Услуги сиделки предоставляется пожилым пенсионерам и пенсионерам-инвалидам. Получатели такой помощи платят 125 датских крон в сутки за помощь сиделки (в ценах 2009 года). В 2007 году 44 пожилых пенсионера пользовались помощью сиделки в учреждениях для пожилых лиц и 32 пенсионера пожилого возраста пользовались услугами сиделки в домах для престарелых.

#### **Специальные учреждения и дома для престарелых и инвалидов**

442. Инвалиды, которые не могут самостоятельно жить у себя дома, получают место в пансионатах или домах для престарелых и инвалидов. Они получают пенсию по инвалидности и сами оплачивают коммунальные и иные расходы.

443. Лица, страдающие серьезными физическими или психическими расстройствами, и проживающие в учреждениях, не получают пенсию по инвалидности. Их личные потребности удовлетворяются в рамках оперативных расходов специальных учреждений. Однако они получают специальную пониженную пенсию для покрытия личных потребностей. Эта выплата в 2009 году составляла для лиц младше 60 лет 13 704 датских кроны в год.

444. По состоянию на октябрь 2007 года в общей сложности 21 женщина и 24 мужчины проживали в учреждениях для инвалидов и 26 женщин и 43 мужчины – в коллективных домах для инвалидов. В октябре 2007 года еще шесть женщин и 21 мужчина проживали в коллективных домах и институтах для лиц с психическими расстройствами.

445. Лица пожилого возраста, которые не могут оставаться в своих домах, получают места в специальных учреждениях или коллективных домах престаре-

лых. Пенсионеры, проживающие в коллективных домах, получают пенсию по возрасту и сами оплачивают коммунальные и другие расходы. Пенсионеры, проживающие в домах престарелых или специальных учреждениях для пожилых людей, не получают пенсию по старости. Однако им выплачивает специальная пониженная пенсия для покрытия личных расходов. В 2009 году эта выплата составляла 11 424 датских кроны в год. Кроме того, пенсионеры, проживающие в учреждениях, получают ранее упомянутую солидарную трудовую пенсию.

446. В октябре 2007 года в общей сложности 230 женщин и 120 мужчин старше 60 лет проживали в учреждениях для пожилых людей и еще 80 женщин и 46 мужчин старше 60 лет – в коллективных домах.

#### **Личная помощь**

447. Согласно Акту о социальном страховании, инвалиды, проживающие у себя дома, получают личную помощь в целях содействия им в ведении независимой и активной жизни. Эта услуга предоставляется безвозмездно. В 2007 году около 115 человек получали такого рода личную помощь.

#### **Интернаты с возможностью занятия трудом**

448. Лица с физическими расстройствами получают возможность заниматься трудом в интернатах с мастерскими. Такие лица, как правило, получают максимальную пенсию по инвалидности и, кроме того, зарабатывают символическую сумму в качестве оплаты своего труда в мастерских. В октябре 2007 года в общей сложности 54 женщины и 74 мужчины работали в мастерских при интернатах.

#### **Прочие услуги**

449. Государство поддерживает также систему коллективных столовых, и некоторые муниципалитеты также содержат центры дневного пребывания для пожилых людей.

450. Инвалиды, способные передвигаться самостоятельно, могут воспользоваться специальными средствами транспорта в большинстве населенных пунктов.

#### **Социальные расходы**

451. Большинство всех социальных платежей и услуг финансируется за счет налогов.

#### **Социальные расходы и ВВП**

- В 2006 году доля социальных расходов от ВВП Фарерских островов составляла:
 

• Семьи и дети	4,3 процентов
• Безработица	0,7 процентов
• Здоровье и болезни	6,7 процентов
• Пожилой возраст	7,4 процентов
• Инвалидность	3,7 процентов
• Лица, оставшиеся без кормильца	0,2 процентов

• Прочие социальные расходы	0, 6 процентов
• Администрация	0,5 процентов
• Всего	24,0 процентов

#### **Равные условия социального страхования**

452. Все лица, постоянно проживающие на Фарерских островах, имеют равную гарантию социального страхования и выплат независимо от степени их отношения к рынку труда. Женщины пользуются теми же правами на социальное страхование, что и мужчины.

### **Статья 10**

#### **Определение понятия "семья"**

453. Какого-либо юридического определения термина "семья" не существует. Она используется в законодательстве Фарерских островов наряду с понятиями "индивид", "родители" и "кормильцы". Концепция "семьи" в социальном законодательстве Фарерских островов в целом понимается в самом широком смысле: это любые состоящие в родстве лица, два поколения которых официально проживают по одному адресу, зарегистрированному в национальном реестре; причем эти лица имеют финансовые и духовные связи между собой. Это означает, что к категории семья относятся супружеские пары, не состоящие в официальном браке пары и одинокие родители с детьми. Однако не состоящие в официальном браке пары, проживающие вместе в семейной близости, в большинстве случаев рассматриваются как два индивида для целей социальных пособий.

#### **Помощь семьям**

454. Подробное описание права на семейную жизнь, альтернативный уход и воспитание содержится в пункте XXVI раздела 3 документа CRC/C/DEN/4. См. также пункт XXVII.B, в котором дается информация о правах ребенка на службы и учреждения по уходу за детьми, и пункт XXVII.C относительно детей-инвалидов.

#### **Законодательство Фарерских островов относительно отпуска по причине отцовства**

455. Мать ребенка имеет право на отпуск по причине материнства начиная с последних четырех недель беременности и в первые 14 недель после родов. Отец ребенка имеет право на четыре недели оплачиваемого отпуска по причине отцовства в течение первых 34 недель после рождения ребенка. Кроме того, мать и отец могут решать, как они хотели бы распределить остальные 38 недель совместного отпуска по причине отцовства.

456. Субсидия на отпуск по причине отцовства рассчитывается в размере 100 процентов от ежемесячного дохода (до налогообложения) в последние 12 месяцев до рождения ребенка. В настоящее время максимальная сумма субсидии на отпуск по причине отцовства составляет 25 000 датских крон (или примерно 3350 евро). Работающие получатели этой помощи также имеют право на выплату отпускных за период предоставленного отпуска.

457. Недавно парламент Фарерских островов внес поправки в законодательство о компенсации отпуска по причине отцовства, которые увеличили период

получения эксклюзивной субсидии по причине отцовства отцом с двух до четырех недель, причем период выплаты субсидии матери по причине рождения ребенка остается неизменным и составляет 14 недель, однако период выплаты субсидии на совместный уход за ребенком, который родители могут свободно распределить между собой, был продлен с 10 до 16 недель.

### **Возраст совершеннолетия**

458. На Фарерских островах совершеннолетие наступает в 18 лет, и лица моложе 18 лет считаются несовершеннолетними: они не пользуются избирательным правом и не обладают полной правоспособностью в решении личных и имущественных вопросов. См. пункт XXIII.A раздел 3 документа CRC/C/DEN/4, где дается более подробная информация по вопросу о возрасте совершеннолетия.

### **Защита детей и молодежи**

459. 11 мая 2000 года был принят парламентский Акт № 70 об охране здоровья и безопасности на производстве.

460. Этим актом регулируется также трудовая деятельность детей и лиц моложе 18 лет. Раздел 48 Акта гласит:

*"Детям, младше 14 лет, не разрешается заниматься профессиональным трудом, кроме как выполнять несложную работу помощника в течение двух часов в день. Однако к детям, принадлежащим к домашним хозяйствам работодателя, эти правила применяются только в отношении технического оборудования, машин, приспособлений и материалов или веществ, которые могут представлять опасность для детей.*

*(2). Министр Фарерских островов может, однако, установить более старший возраст, чем 14 лет для определенных категорий трудовых операций или в том случае, если есть условия, которые делают трудовую операцию опасной для жизни, здоровья и развития молодежи.*

*(3). Министр Фарерских островов может принимать правила, согласно которым дети младше 14 лет могут выполнять несложные трудовые операции".*

461. Следует отметить, что Акт действует в отношении труда, выполняемого для работодателя. При этом китобойный, тюлений и рыболовный промысел исключается, при этом раздел 48(2) также действует в отношении труда не на работодателя, а также на участие в китобойном, тюленьем и рыболовецком промысле. Акт также действует в отношении авиации применительно к совершаемым на земле трудовым операциям. Положения применяются только к судоходству и рыболовству в отношении погрузки и разгрузки судов, в том числе рыболовецких судов и судоремонтных работ на борту судов и к трудовым операциям, которые относятся к той же категории.

462. Исполнительный указ № 102 от 19 июля 1990 года о возрастном пределе, после которого разрешается работа с определенными машинами на предприятиях, производящих рыболовецкие сети, гласит, что к работе на особо опасных машинах допускаются только лица, старше 17 лет. Иное оборудование подлежит оценке инспекторами Управления по условиям труда, и оно подлежит маркировке по категории допустимого возраста работы на нем, предпочтительно в сотрудничестве с инспектором по технике безопасности соответствующей компании.

463. По сведениям правительства, в стране нет каких-либо групп детей и молодежи, на которых бы совсем не распространялись эти меры защиты и помощи или в отношении которых они действовали бы в значительно меньшей степени, чем для большинства; см. документ CRC/DNK/5. См. также пункт XXIX раздела документа CRC/C/DEN/4, где дается информация о специальных мерах защиты детей.

464. На работодателе лежит обязательство обеспечить, чтобы на его предприятии соблюдались положения парламентского Акта о защите здоровья и безопасности на производстве. Управление по условиям труда обеспечивает надзор за их должным соблюдением. По сведениям правительства, обеспечение этих прав не наталкивается на какие-либо сложности.

465. К сожалению, Национальное статистическое управление не занимается сбором такого рода информации, и на Фарерских островах отсутствует официальная черта бедности.

## **Статья 11**

### **Право на надлежащее жилье**

466. В Фарерском законодательстве нет каких-либо положений, закрепляющих право на жилье. И все же большинство людей проживают в собственных домах, в то время как только небольшая доля населения арендует квартиры на частном рынке жилья. Стандарты жилья на Фарерских островах довольно высокие, и большинство домов вместительные и оборудованы туалетом, ванной, центральным отоплением и т. д.

467. Муниципальные власти распределяют участки под жилье для возведения жилых домов среди граждан в соответствии с внутренними правилами и установлениями. Однако в некоторых муниципалитетах есть листы ожидания на получение таких участков, особенно в пригородах столичного города Торсхавна.

468. Семьям не даются субсидии на жилье, однако, согласно парламентскому Акту № 148 от 30 декабря 1996 года об арендной поддержке, домовладельцам компенсируются налоги в размере процентных платежей по ипотечному кредиту.

### **Бездомные**

469. Согласно Акту о государственном социальном обеспечении, социальные органы и добровольные организации сотрудничают в создании специальных мест проживания для бездомных. В 2008 году на эти цели из государственных финансов было выделено в общей сложности 2 150 000 датских крон.

470. По состоянию на май 2005 года, по имеющимся сведениям, на Фарерских островах проживало четыре женщины и шестнадцать мужчин, относимых к категории бездомных, из которых двенадцать нуждались в жилье на длительный срок. Министерству социального обеспечения не известно о каких-либо беспризорных детях на Фарерских островах.

### **Жилье для престарелых**

471. Большинство престарелых проживают в общем жилом фонде, в основном в собственных домах, где они окружены заботой и иными услугами, что позволяет престарелым лицам проживать в своих домах столь долго, сколько они того хотят и могут.

### **Закон о гибких системах обеспечения жильем**

472. Министерство социального обеспечения в настоящее время готовит законопроект о квартирах в кооперативных сообществах в целях удовлетворения общего спроса на более гибкие системы обеспечения жильем с меньшими расходами, чем домовладение. В нем конкретно говорится о специальных квартирах как о средстве обеспечения жильем по разумным ценам лиц с особыми потребностями.

### **Закон об арендном жилье**

473. Законодательство, датируемое 1940 годом, регулирует вопросы, связанные с рынком арендного жилья; однако это законодательство действует только в отношении пригородов столичного города Торнсхавна. С тем чтобы обновить законодательство и регулировать рынки арендного жилья в остальных частях страны, в настоящее время готовится новый законопроект об арендном жилье. Основная задача – обеспечить более высокие стандарты арендного жилья.

## **Статья 12**

### **Система государственного здравоохранения Фарерских островов**

474. Система здравоохранения Фарерских островов определяется парламентским законодательством Фарерских островов, где говорится об ответственности и услугах системы здравоохранения Фарерских островов. Управление системой здравоохранения занимается министерство здравоохранения.

475. Услуги и функции системы здравоохранения Фарерских островов включают:

- 1) Больничные службы
- 2) Службы здравоохранения
- 3) Система общих терапевтов
- 4) Услуги по уходу на дому
- 5) Система школьных фельдшеров
- 6) Система зубоврачебной помощи
- 7) Медицинское страхование

476. По состоянию на 1 мая 2009 года иностранным гражданам больше не оказывается бесплатная медицинская помощь по линии системы здравоохранения Фарерских островов. Граждане стран, подписавших соглашение о взаимной медицинской помощи с правительством Фарерских островов, пользуются бесплатной экстренной медицинской помощью. Экстренная медицинская помощь также оказывается независимо от гражданства, однако в таких случаях соответствующее лицо, страховая компания или страна происхождения должны оплатить оказанные услуги.

477. Совет государственного здравоохранения был создан в соответствии с парламентским законодательством Фарерских островов, датированным 2000 годом, в которой последние поправки были внесены в 2007 году; задача Совета – давать рекомендации министру здравоохранения и укреплять меры по оздоровлению населения и профилактике заболеваний и несчастных случаев в системе социально-медицинских услуг. Сюда также входят такие задачи, как

проведение исследований и оказание поддержки исследовательской работе в этой области.

478. В 2006 году министр здравоохранения представил план государственного здравоохранения, содержащий конкретные мероприятия по оздоровлению населения и профилактике заболеваемости в области деятельности, направленной на борьбу с табакокурением, переизбытком, злоупотреблением алкоголем и наркотиками. Поставленная цель состоит в том, чтобы повысить уровень здоровья населения Фарерских островов и принимать усилия, конкретно направленные на детей и молодежь. Совет государственного здравоохранения отвечает за выполнение этого плана.

479. Фарерские острова участвуют в проводимых ЭСПАД обследованиях, представляющих собой обследования учащихся девятых классов на предмет распространенности курения, потребления алкоголя и наркотиков среди этого контингента. Они показывают, что по сравнению с остальными странами, охваченными обследованиями, молодежь Фарерских островов потребляет алкоголь в несколько меньших объемах, но при этом демонстрирует несколько более высокую степень алкогольного опьянения. Число молодых людей, которые прежде и сейчас курят, значительно выше, в то время как число молодых людей среди жителей Фарерских островов, которые потребляют запрещенные наркотики, находится на более низком уровне. Тем не менее, число молодых людей, которые одновременно потребляют алкоголь и наркотические таблетки, несколько выше, чем в среднем по Европе.

### **Общие профилактические меры**

#### *Продажа алкоголя и табачных изделий*

480. Согласно Акту об импорте и продаже алкоголя и Акту о действиях по сокращению потребления табака, продажа алкоголя и табачных изделий лицам младше 18 лет запрещена.

#### *Профилактическая работа против курения*

481. В 2005 году парламент Фарерских островов принял Акт о деятельности по сокращению потребления табака в целях сокращения практики курения и обеспечения права каждого на жизнь в условиях, свободных от табачного дыма. Одна из основных задач этого Акта – предотвратить курение среди детей и подростков и добиться того, чтобы курение не было частью повседневной жизни детей. Это достигается путем запрета на курение в помещениях в общественных местах, таких, как школы, центры дневного ухода, спортивные арены и т. д. Кроме того, запрещается отпускать табачные изделия молодежи младше 18 лет. Закон также включает запрет на рекламу табака, иначе как в целях информационных кампаний и предупреждения о вреде курения.

482. Парламентом Фарерских островов принят новый Акт о борьбе с курением, согласно которому курение запрещается в помещениях и в публичных местах, таких, как рестораны. Он также запрещает курение в помещениях частных домов, где оказываются публичные услуги по уходу за детьми. Кроме того, закон запрещает любую наглядную рекламу сигарет, например, в витринах магазинов.

483. Как Акт о деятельности по сокращению потребления табака, так и Акт о борьбе с курением подготовлены на основе Рамочной конвенции ВОЗ по борьбе против табака от 2003 года, где предусмотрены инициативы по сокращению табакокурения.

*Профилактическая работа против наркотиков*

484. Власти Фарерских островов принимают участие в сотрудничестве с Северными странами в борьбе с наркотиками в рамках Совета министров Северных стран и Форума Северных стран по борьбе с наркотиками. В 2007 году Фарерские острова создали форум с участием представителей соответствующих властей и учреждений. Его задача состоит в обмене информацией и опытом в сфере контролируемых наркотиков на Фарерских островах.

485. Запрет на потребление контролируемых наркотиков регулируется Королевским указом для Фарерских островов о контролируемых наркотических средствах и Законом о фармацевтической деятельности.

*Профилактическая работа – сотрудничество ССП*

486. Была запущена инициатива по налаживанию организованного сотрудничества по линии ССП к 1 августа 2008 года. Сотрудничество по линии ССП – это сотрудничество между школами, социальными службами и полицией. Планируется назначить консультанта по ССП в целях оказания содействия и координации различных элементов системы и в связи с детьми, молодежью и родителями.

*Профилактическая работа среди молодежи*

487. Общество Святой Варвары, чья цель защищать благополучие детей и молодежи, получает дотации от государства. В 2008 году дотации были увеличены на 100 000 датских крон в целях выполнения проекта по воспитательной работе среди детей и молодежи.

*Профилактическая работа среди беременных*

488. Согласно Закону о гигиене беременности и акушерской помощи, который вступил в силу на Фарерских островах Королевским декретом № 643 от 9 декабря 1982 года, рекомендации по пользованию противозачаточными средствами может быть предложена и оказана лица в возрасте младше 18 лет, не состоящим в браке или не правоспособным по личным причинам, без согласия осуществляющего надзор родителя или опекуна.

489. Число искусственных прерываний беременности на Фарерских островах относительно небольшое. В 2005 году оно составляло 40,7 на 1000 живорождений. Общий показатель абортот составил 139,4 случаев. Показатель абортов на 1000 женщин в возрасте 15–19 лет составлял 3,3, а среди женщин в возрасте 20–24 лет – 1,6.

490. Обследование живорождений на 1000 женщин в разбивке по возрастным группам показывает, что на Фарерских островах число женщин, ставших матерями в возрасте младше 19 лет, выше, чем в других Северных странах<sup>6</sup>.

Число живорождений в 2001–2005 годах (в расчете на 1000 человек):

- Возрастная группа 15–19 лет: 13,5
- Возрастная группа 20–24 года: 109,8
- Общее число лиц фертильного возраста: 2 566

<sup>6</sup> Nordic Medico Statistics: “Health Statistics in the Nordic Countries 2005”, the Nordic Medico-Statistical Committee, Copenhagen 2007.

491. Кроме того, в 2007 году была создана новая служба женской консультации, цель которой давать консультации и рекомендации женщинам, включая молодых матерям, по таким вопросам, как беременность.

492. Закон о мероприятиях на случай беременности от 1956 года с последними поправками, внесенными Королевским указом № 151 от 1988 года, предусматривает правила относительно того, когда допустимо совершение женщиной искусственного прерывания беременности.

493. Королевский указ № 643 от 9 декабря 1982 года о вступлении в силу для Фарерских островов Закон о гигиене беременности и акушерской помощи с последними поправками, внесенными Королевским указом № 543 от 30 июня 1990 года, предусматривает, что в связи с беременностью женщины имеют право на пять профилактических врачебных осмотров, причем три из них в ходе беременности. Кроме того, женщины имеют на профилактические медицинские осмотры акушеркой и на акушерскую помощь. Согласно Закону об охране благополучия детей, профессиональные медицинские работники обязаны сигнализировать о случаях, когда, по их мнению, беременная женщина нуждается в помощи ввиду серьезной проблемы злоупотребления алкоголем или наркотиками, психического расстройства или трудностей с психикой.

494. В период 2001–2005 годов ожидаемая продолжительность жизни новорожденного мальчика на Фарерских островах составляла 76,9 года, а новорожденной девочки – 81,4 года.

#### *Младенческая смертность*

495. Согласно статистической информации, полученной в ходе Номеско-2005, младенческая смертность в период 2001–2005 годов была следующей (таблица 2.2.3):

- В расчете на 1000 рождений: 2,3 мертворождений, 4,0 случаев смерти новорожденного, 0,9 случая смерти в первые 24 часа жизни
- В расчете на 1000 живорожденных смертность в первые 1–6 дней: 0,9; 7–27 дней: 0,6; всего в первый год: 3,2

#### *Профилактическая работа по предупреждению самоубийств и несчастных случаев*

496. Число самоубийств на Фарерских островах относительно небольшое. Обследование случаев смерти в результате самоубийств (в расчете на 100 000 жителей в разбивке по возрасту и полу) показывает, что общий показатель среди мужчин составляет 1,5. Показатель для мужчин в возрастных группах 10–19 лет и 20–24 года, соответственно, 5,3 и 12,3. Для женщин этот показатель в расчете на 100 000 жителей составлял 0,9 (таблица 4.1.6 Номеско-2005).

497. Что касается статистики несчастных случаев, то относительно небольшое число мужчин младше 24 лет гибнут в результате несчастных случаев. Обследование смертности от несчастных случаев в расчете на 10 000 жителей в разбивке по полу и возрасту в 2001–2005 годах показывает следующую картину:

- Всего мужчины: 36,8; мужчины в возрасте 0–14 лет: 7,0; мужчины в возрасте 15–24 года: 70,4
- Всего женщины: 19,4; женщины в возрасте 0–14 лет: 3,7; женщины в возрасте 15–24 лет: 6,9

## Статья 13

### Право ребенка на образование

*На Фарерских островах гарантируется обязательное и бесплатное начальное образование; см. также CRC/C/DNK/5*

Народная школа (Fólkaskúlin) (система государственного начального образования и среднего образования первой ступени на Фарерских островах)

498. Согласно парламентскую Акту Фарерских островов о государственном начальном и среднем образовании, а именно Акту № 125 от 20 июня 1997 года с последними поправками, внесенными Актом № 64 от 7 июня 2007 года, все дети школьного возраста должны получать образование, однако учеба в школе не является обязательной. Поэтому все дети, проживающие на Фарерских островах, имеют право и обязаны участвовать в системе народной школы или быть охвачены другой формой образования, эквивалентной народной школе Фарер. Обязательное образование начинается в начале учебного года в тот календарный год, когда ребенок достигает возраста семи лет. Оно заканчивается, когда ребенок в течение девяти лет получал регулярное образование. Кроме того, предусматривается факультативный десятый класс. Согласно нынешнему законодательству, ребенок может быть освобожден от обычного образования после семи лет учебы. Однако это потребует принятия других мер образования, которые могут быть одобрены в качестве альтернативы или дополнения к восьмому и девятому классам. Система народной школы Фарер предлагает детям бесплатное образование в течение десяти лет.

499. В учебном 2007–2008 году в общей сложности 7200 учащихся посещали народную школу, из них 40 процентов проживали в городах. В системе начальной и средней школы насчитывается 680 учительских должностей, а преподавание ведется на фарерском языке.

500. Фарерский педагогический колледж (Føroya Læraraskúli) готовит преподавательские кадры для начальной и средней школы. В учебном 2007–2008 году число студентов колледжа составляло примерно 200 человек. Каждый год его заканчивают примерно 24 преподавателя начальной и средней школы.

501. С внесением поправок в Акт о начальной и средней школе от 7 июня 2007 года был произведен ряд реформ. Они включали, например, усиление базового образования путем увеличения числа уроков в первом, втором и третьем классах, введение обязательных общенациональных тестов на знание фарерского языка, математики и естественных наук/технических дисциплин в четвертом и шестом классах, проверочных тестов по выбранным дисциплинам в третьем, пятом и седьмом классах, а также новой учебной программы с проверками на уровень знаний во втором, четвертом, шестом, девятом и десятом классах. Как внедрение тестов, так и учебной программы с проверкой на уровень знаний являются частью общего плана усиления оценки качества школьного преподавания в целях повышения качественного уровня даваемого образования.

502. От школ в обязательном порядке требуется обеспечивать постоянную оценку качества преподавания как часть учебного процесса. Оценка должна служить инструментом для планирования будущего процесса преподавания и как основа для ориентации учащихся и информирования их и родителей о результатах обучения школьников. Одно из требований состоит в том, чтобы процесс преподавания был ориентирован на индивидуальных учащихся и чтобы преподавание планировалось и дифференцировалось таким образом, чтобы отвечать потребностям и способностям каждого ученика. По каждому предмету

преподаватель и учащийся постоянно сотрудничают в определении задач, которые необходимо решать, после чего планируется работа учащегося для достижения этих целей. Методы работы и подбор тем должны планироваться в сотрудничестве между преподавателями и учащимися.

503. Кроме того, реформа включает изменения, которые призваны облегчить специальное образование для детей, у которых есть трудности с адаптацией и усидчивостью, повышение уровня экзаменационных требований и возможностей проведения научно-исследовательских работ в школьной сфере.

504. Муниципальные власти отвечают за предоставление школьных помещений и выполнение проектов ремонта существующих и строительства новых зданий. У местных органов власти есть различия по численности населения и налоговым поступлениям и поэтому неизбежны большие различия между школьными зданиями и их оснащенностью. В последние годы местные органы власти инициировали крупную программу ремонтных работ в школах и построили большое число новых школ.

#### *Среднее образование второй ступени*

505. Система среднего образования второй ступени на Фарерских островах открывает доступ к высшему образованию на Фарерских островах и в Дании, а также в большинстве других стран. Согласно соглашению между Национальным управлением образования Дании и министерством образования Фарерских островов, среднее образование второй ступени Фарерских островов приравнено к соответствующему образованию в Дании.

506. На Фарерских островах доступны следующие уровни среднего образования второй ступени: общее среднее образование второй ступени с выпускным экзаменом; среднее образование второй ступени с экзаменом на готовность к поступлению в вуз; среднее коммерческое образование второй ступени с выпускным экзаменом; среднетехническое образование второй ступени с выпускным экзаменом и образование с экзаменом на квалифицированного специалиста рыболовного промысла. Среднее образование второй ступени можно получить в городах Судурой, Торсхавен, Вестманна, Фуглафьорд и Клаксвик. Примерно 60 процентов молодежи получают среднее образование второй ступени. Имеющийся в нашем распоряжении статистический материал не очень точен и, к сожалению, мы не имеем общего представления о том, какой процент молодежи продолжает образование с целью получения высшего образования по завершении средней школы второй ступени. По нашим расчетам, эта цифра составляет порядка 35 процентов, и наша цель – добиться того, чтобы к 2015 году примерно 50 процентов молодежи имели высшее образование.

#### *Профессионально-техническое образование и подготовка*

507. Профессионально-техническое образование может быть получено двумя путями. Первый – это подписание договора между работодателем и учеником. В таких случаях программа ученичества длится примерно четыре года и сочетает периоды практического обучения на рабочем месте с посещением школьных занятий.

508. Второй путь к получению профессионально-технической подготовки состоит в прохождении базового года обучения в профессионально-техническом училище, после чего подписывается соглашение между работодателем и учеником. Часть года базовой подготовки засчитывается в общую программу ученичества, однако здесь значение имеют пройденные предметы.

509. Соответственно, на Фарерских островах можно пройти полную программу профессионально-технической подготовки и стать квалифицированным мотористом, электриком, парикмахером, наладчиком оборудования, слесарем, сантехником и столяром.

510. Что касается других программ профессионально-технической подготовки, то в их рамках ученики обязаны в течение непродолжительных периодов времени прослушивать курсы в профессионально-технических училищах Дании, поскольку число учеников на программу слишком мало, чтобы позволить себе иметь большое число таких курсов на Фарерских островах.

*Прохождение полного курса образовательных программ*

511. Из-за нехватки статистического материала невозможно дать общий обзор показателей отсева из системы высшего образования, однако, если судить по некоторым обследованиям, отсев из системы среднего образования второй ступени составляет порядка 20–25 процентов. Однако некоторые обследования также свидетельствуют о том, что отдельные молодые люди, которые не закончили свои первоначальные программы образования, переключились на другие системы общего или профессионального высшего образования на более позднем этапе.

512. Чтобы снизить отсев и дать молодежи в средней школе лучшие возможности для выбора общего или профессионального высшего образования на основе более глубоких знаний и навыков, министерство образования и культуры Фарерских островов планирует реформу всей системы наставничества, с тем чтобы дать возможность получения всеми учащимися последовательного и непрерывного наставничества на всем пути от средней школы и до высшего образования. Частью этой реформы станет наставничество в планировании своего карьерного роста и консультирование по требованиям рынка труда.

*Цель системы образования Фарерских островов*

513. Законодательство, принятое Фарерским парламентом относительно государственной начальной и средней школы (Fólkaskúli) (народная школа) предусматривает, что школы обязаны в тесном сотрудничестве с родителями добиваться того, чтобы учащиеся получали знания, навыки, методы работы и овладевали способностью самовыражения, которые содействовали бы общему развитию конкретного ученика.

514. Народная школа Фарерских островов (Fólkaskúlin) призвана служить базой, которая позволяет учащимся набраться опыта, научиться самостоятельно мыслить и воспринимать, а также дать им возможность развивать самосознание, воображение и любовь к знаниям. Кроме того им следует получить возможность углублять свои способности формулировать собственное мнение, решения и инициативы, и они должны быть уверены в себе и в возможностях общества.

515. Кроме того, народная школа должна сотрудничать с родителями и давать детям христианское и духовное образование и воспитание. С уважением относиться к культурным и духовным ценностям в воспитании каждого ребенка, народная школа Фарерских островов призвана формировать у учащихся знание фарерской культуры, помогать им понимать другие культуры и взаимоотношения человека с природой.

516. Народная школа Фарерских островов обязана служить базой для ежедневной жизни и работы в школе, в ходе которой формируется высокая самооценка индивидуальных учащихся, укрепляется уверенность в своих силах и

способность к сотрудничеству, и она позволяет воспитать в себе чувство ответственности и уважения к другим людям.

517. Тем самым, школа обязана подготовить учащихся к тому, чтобы проявлять сострадание, коллективную ответственность и готовность к сотрудничеству и понимание прав и обязанностей граждан в демократическом обществе. Цель состоит в том, чтобы школьное образование и повседневная жизнь базировались на интеллектуальной свободе, равных правах и демократических ценностях.

518. Планирование образования, в том числе подбор преподавательского состава и методов преподавания, учебного материала и подбор тем должны отвечать целям народной школы, потребностям каждого ученика и его способностям и должны принимать во внимание практическую методику преподавания.

519. Соответственно, руководство школ обязано обеспечить, чтобы все преподаватели планировали и готовили свой учебный процесс таким образом, чтобы он ставил трудные задачи перед всеми учащимися.

#### *Специальное образование и школьное обучение детей-инвалидов*

520. Специальное образование и другая помощь лицам с особыми потребностями должны, в соответствии с разделом 4(3) и (4) Акта о начальной и средней школе Фарерских островов (Fólkaskúlalógin) (народная школа), предоставляться детям с особыми потребностями, если они не охвачены системой обычного образования детей с особыми потребностями, а также детям, испытывающим трудности с обучением, которые не получают удовлетворительных услуг в системе своего обычного образования.

521. Детей направляют в систему специального образования и для получения иной помощи лицам с особыми потребностями в сотрудничестве между школами, родителями и местным отделением PPR (психо-образовательная консультативная служба).

522. Акт о финансах и ассигнованиях за 2007 год предусматривал ассигнования на уровне 50,2 миллиона датских крон на оказание помощи в форме специального образования и иной помощи лицам с особыми потребностями и консультирование лиц с особыми потребностями в начальной и средней школе.

523. Область специальных потребностей в будущем будет состоять из основного офиса PPR в Торнсхавне и пяти местных отделений PPR, подведомственных основному офису в Торнсхавне. Местные отделения PPR, создаваемые в сотрудничестве с местными властями, будут оказывать консультативную помощь по вопросам особых потребностей и помогать местным властям, школам, центрам дневного ухода, родителям, ученикам и т. д.

524. Еще одной составляющей перестройки работы в области специальных потребностей является создание школьных центров в отдельных школах, где будут созданы отделения для учащихся с особыми потребностями в школьных округах, то есть для детей, страдающих аутизмом, синдромом СДВГ, синдромом Дауна и т. д.

## **Статья 14**

525. На Фарерских островах эти права гарантируются, см. выше.

## Статья 15

### Досуг и культурная деятельность

526. Согласно Акту № 70 от 30 июня 1983 года об образовании в свободное время с последними поправками, внесенными Актом № 124 от 10 декабря 2003 года, министерство образования и культуры ассигнуют средства местным властям на создание ими системы образования в свободное время для детей и молодежи. Эти услуги состоят из трех категорий:

1. Общее образование в свободное время, которое доступно для всех начиная с возраста 14 лет.

2. Специальное образование в свободное время, которое включает образование для взрослых лиц с особыми потребностями в освоении навыков письма, чтения, счета и фарерского как второго языка, получение образования в целях сдачи выпускных школьных экзаменов, сдачи экзаменов на готовность к высшему образованию по отдельным предметам и профессиональную подготовку в таких областях, как освоение навигации, правил судоходства, подготовку для сдачи экзаменов на мотористов и радистов.

3. Формы проведения досуга, ориентированные на детей и молодежь младше 25 лет, в рамках которых предлагается широкий набор курсов и предметов. Соответствующий законодательный указ придает большое значение тому, чтобы такая деятельность была доступна для всех, кто в этом заинтересован, с тем чтобы никому не было отказано в доступе к такой деятельности в силу определенных идеологических взглядов, характера работы, членства в профсоюзах и т.д. Тематика курсов может охватывать занятия вокалом и музыкой, танцам и драмой, игру в шахматы, занятие искусством, вышивание, овладение информационно-коммуникационной технологией, занятие кинематографом, фотоделом и спортом.

527. Ежегодное ассигнование выделяется соразмерно населению под местными властями и в соответствии с учебной нагрузкой в трех основных областях. Соответственно, министерство покрывает 50 процентов расходов на общее образование в свободное время и формы проведения досуга и 100 процентов расходов на специальное образование в свободное время.

528. Число охваченных образованием в свободное время в учебном 2006/07 году составляло 6472 человека.

529. Примерно 1 500 человек приняли участие в мероприятиях по организации досуга. Общий выделенный бюджет составлял 9 миллионов датских крон, из которых министерство образования ассигновало 5,5 миллиона датских крон.

### Родители и авторские права

530. Согласно Королевскому указу № 1003 от 11 декабря 2001 года, парламентский Акт Дании о родителях и интеллектуальной собственности также действует на территории Фарерских островов.

531. Этот закон реализует право каждого на защиту моральных и материальных интересов, возникающих в результате научной, литературной или творческой работы, автором которой он или она является.

532. По имеющимся у правительства сведениям, никаких трудностей или недостатков в обеспечении этих прав не наблюдается.